工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話　編輯部：二—七零七零六　採訪部：二—八零零八七・二—七三四九二・二—八二五四零　營業部：二—七九三零七・二—八零七零八　廣告部　社長室：二—八二四五五　總編輯：二—七五零五六　經理室：二—七七二六一　中區辦事處：二—弍五四九五・二—弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六六六號

●本報每份仍售弍毫●

美駐華大使履任後首篇演說
詳盡闡釋美國政策
保證信守對我承諾

【台北十九日美聯社電】美國駐中華民國大使安克志星期三重申美國在中華民國政府及中共對「台灣問題」達成和解方面的關心，但他同時說：「美國一直，並且將繼續保持它對中華民國的承諾。」

縱觀他以駐中華民國大使身份發表初次演說的全文，安克志說美國對中共問題的政策，發表較諸通常從美國駐中華民國高級官員處聽聞的有更有力及詳盡的闡釋，美國儘管力謀改善與北平的關係，仍然承認中華民國。

他雖然並沒有明確的呼籲台北及北平之間進行接觸，這種接觸經已受到中華民國政府嚴正的拒絕，但是他援引採取行動的需要，「通向國際間合作及聯絡的新形式，消除過去無益及固定的對峙局面。」

安克志上述意見詳載於擬定向台北美國總商會的一篇演說全文，並且緊隨美國宣佈開始從台灣撤退最後一批美軍戰鬥部隊後發表，並沒有的確的跡象顯示這兩件事互有關連，因為撤退兩中隊戰鬥機的行動期待了約一年時間，並且計劃了數月之久。

安克志說：「美國在上海公報——一九七二年尼克遜結束北平之行時發表——作出的聲明申述了我國全面的中國政策。」

他說：「特別是關於台灣問題，美國在上海公報重申它對由中國人自己和平解決的關心。」

不過，他又說：「我們在中華民國這裡，猶如在世界各地一樣，將完全遵守我們的諾言及履行我們的承諾。」

安格志並沒有的確的提到中華民國屢次聲明拒絕與中國大陸共產政權談判任何問題。

但他卻指出：「拒絕討論問題及地區內繼續衝突危險，祇能加重緊張及增加戰爭的機會。」

安克志說：「我相信遵循政策——華盛頓及北平之間——上的重新調整毫不妨害美國及中華民國之間傳統上密切關係的不斷擴大發展，這很清楚。」

美國大使館發言人說：安克志將不會答覆有關他這篇演說所提出的問題，情願「讓其保留純粹性。」

安格志的演說使自從

安克志

他抵任履新後約六個星期的活動達到最高潮，他在這六週期間曾拜會差不多所有中華民國高級官員。

政府官員在安克志的前任人退休時私下表示憂慮，深恐他的位置在華盛頓及北平之間改善關係的氣候無人補替。

美國外交部高級官員安克志的任命因此受到此間廣泛歡迎，視為美國決意繼續承認中華民國，並繼續保持與其締結的防禦條約的一個跡象。

一些觀察家同時指出安氏的任命同樣是造成北平大感失望的來源，而且他的任命導致某些人士視為華盛頓及北平的關係趨於冷淡的原因。安克志星期三日通過表示「極願保持及致力改善我們兩國之間存在的密切關係」而結束他的演說。

與葡總統史賓諾拉會晤後
尼克遜匆忙趕返國
召開會議部署訪俄

【亞速爾羣島拉席斯十九日美聯社電】美國總統尼克遜經過中東之行返國途中，在這個大西洋葡屬海島停留，與葡萄牙新總統史賓諾拉舉行會談。

星期三日早上兩小時的會議被白宮助手描述為一次「禮貌上的會議」，但史賓諾拉的助手說：會談將涉及葡萄牙自四月廿五日推翻右派政府後担任新的國際角色問題。

預料在會上同時提出的問題還有美國駐拉席斯戰略性空軍基地，於八月四日租期屆滿後續租的問題。

尼克遜的新聞秘書齊格勒說：兩位領袖於亞速爾羣島時間上午十一時（格林威治時間正午）在拉瑪空軍基地葡萄牙官員俱樂部展開會談後可能發表一項聯合聲明。

齊格勒說：尼克遜總統現時計劃「在中東之行的接連行動方面與國務卿基辛格各自行動」。

尼克遜隨且召集他的內閣，及兩黨國會領袖，於星期四日舉行會議，滙報他的中東之行任務。

他同時計劃為六月廿七日開始的莫斯科高峯會議，展開緊密的籌備行動，並且傳令國家安全委員會，於星期四日舉行會議，討論那些計劃。

其後，齊格勒說：尼克遜假定的計劃前往弗羅里達州度假及集中準備蘇俄高峯會議的工作。

齊格勒說：很有可能尼克遜會在星期二日從佛羅里達直接前往歐洲，在布魯塞爾作首站停留，然後轉飛莫斯科。

齊格勒在從約但作七小時半的飛行中，在尼克遜的專機上向記者發表談話描述尼克遜的情緒為「十分良好之極」。

他說：尼克遜總統到「他為此行擬定的目的經已達到。」

齊格勒說：尼克遜相信他此行已「為中東的和平大開門戶，該地區各國現時有機會通過該門戶。」

他又說：尼克遜在中東之行過程中清楚的表示「美國不能改變的承諾所擔任一個角色，協助一存在的歧見以及未來前談判存在的差異，並了一途是道的事實。」

北平出現新大字報指出
工人張貼大字報後
即遭當權共幹恐嚇

【北平十九日路透社電】北平兩名工廠工人指摘北平「市當局」圖破壞目前批評北平市「革命委員會」的浪潮，這項指摘是寫在大會堂對街牆上的「大字報」上。

這份出現在北平王府井大街的大字報，是第一份反映中共幹部對上週出現的「大字報」所論及的事情的反應。許多「大字報」批評北平市「革委會」。

首批「大字報」的其中一張，指摘當局對批林批孔運動「不膏聲色」，亦不准許群衆發表他們的意見。許多隨後張貼的「大字報」是由綠色、黃色、粉紅色的紙張書寫，表示「堅決的支持」這種意見。

來自北平手工藝工廠的兩名工人說，他們較早時曾張貼一張「大字報」支持抨擊當局。北平市「革委會」的代表隨後曾訪問他們，並圖壓制他們的抨擊。

工人屋稱：「我們認為這種行動是不對的，而且與『新黨章』和毛澤東的領導不一致。」

觀察家指出，中共對「大字報」的反應顯然有兩種不同的程度。對當局的不正確處理羣衆運動的批評，顯然將透過討論和勸說來處理——雖然在這種情況是不成功的。

但攻擊「政治局」委員華國鋒的「大字報」在出現不足二十四小時後被撕去，這似乎顯示抨擊高級幹部是不能被容忍的。

基辛格自蘇返美時
將與英法領袖會談

【巴黎十九日法新社電】此間今日正式宣佈稱：法國總統戴斯登將於下月初在巴黎和美國國務卿基辛格舉行會談。聲明稱：戴斯登總統將會在基氏訪問歐洲期間抵達巴黎時親自接待基氏。法國總統府官員透露稱：是基氏主動作出訪問巴黎的要求的。

【倫敦十九日法新社電】外交部今天宣佈：美國國務卿基辛格將於七月八日在倫敦與英國領袖舉行會談。基辛格將在從蘇俄返國途中進行上述訪問，但有關他的逗留期間未見宣佈。

WM 74 世界盃

△阿根庭對義大利
△荷蘭對瑞典
△波蘭對海地
△保加利亞對烏拉圭

（四場球賽均在二十日晨三時半開始）

比賽結果及過程，請閱今日「工商晚報」●

威爾遜舒密特
首次舉行會議

【波昂十九日法新社電】[illegible]英國首相威爾遜[illegible]，他今日在此間[illegible]總理舒密特舉行會談，這是他們執政後的第一次會談。

據政治人士說：他們的會談主要討論目前在渥太華舉行的大西洋公約組織部長委員會會議時，英國在歐洲共同市場的立場。

本相會他們討論關於歐洲安全和合作的日內瓦會議的進展情形，和在歐洲的裁減軍隊問題。

威爾遜及昨晚抵達西德，並參觀在法蘭克福[illegible]巴西隊的[illegible]。

有朋自遠方來，不亦樂乎？二十二歲的史蒂拉小姐，老遠從倫敦來到巴哈馬羣島的拿索渡假，日日游水不在話下，拍照留念更是要緊，對史蒂拉來說，好的時光永遠都是好的。（合衆社）

NISSAN

豪華高貴・氣派超逸

日產 得勝・士佳麗

與你相匹配

得勝160B／180B及200L豪華房車轎跑車及旅行車

外型線條優美，機械性能卓越，操作自如，爲駕駛者帶來無限之樂趣，在世界各地長途越野賽中捷報頻傳，足証其性能及耐力均屬同級之冠

士佳麗160K 180K.240K及2000GTX豪華房車轎跑車及旅行車

榮獲全日本最佳汽車設計獎，氣勢雄渾，設備齊全。其優美車身設計與先進跑車性能爲美與動之最佳組合

得勝260Z 2+2 260Z、240Z豪華轎跑車

外型人見人愛，氣勢磅礡，性能超越，在國際越野賽中均獨佔鰲頭，使舉世矚目

得勝240C／260C豪華冷氣大房車及硬頂轎跑車

日產廠最新高貴豪華出品，豪華舒適，全部自動化設備，實爲一部超級之豪華房車。

日產汽車由1000cc至2600cc

均備有原廠冷氣機及自動波可供選擇

24小時修理服務 電話：3-204286

總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構

合誠汽車有限公司

香港銅鑼灣道8號 電話：5-772310, 787014

九龍窩打老道88號 電話：3-041222, 040016

（澳門總經銷）昌隆公司 電話：4034

利豐洋行有限公司 電話：5156

美加　歐洲

超級豪華　超級豪華

特點：

①住宿世界著名之「喜來登」及「希爾頓」系統各大酒店

②膳食以適合香港人之精美中菜爲主，西餐爲副

③參觀著名夜總會三次精彩表演及聞名世界之和路迪斯尼樂園，不需額外科款之弊

④專員隨團照料，粵語傳譯，絕無言語隔膜

⑤遊覽節目，與衆不同，享受豪華，收費合理。

7月12日（六月廿六日截止）

7月29日　8月10日　9月14日

特點：

①住宿最豪華之大酒店

②膳食以適合香港人之中西餐食有

③參觀著名「麗都」「紅磨坊」夜總會及「泰和利」遊艇導遊也納歌劇院，不需臨時科款之弊

④專員隨團照料，粵語導遊。

7月20日（六月廿七日截止）

8月17日

餘額有限・欲免向隅・請速報名

◀報名處▶

康福旅運社有限公司

地址：香港德輔道中萬宜大厦六二二室（按6字）

電話：5-258131　258132　222568　233479

地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）

電話：3-677668　677491　685914　693271

瓊林酒家有限公司經營

粵海酒樓

今天啟市

粵菜食府・晚飯之家

生猛海鮮・早午茶市

壽筵喜慶・雀局小菜

諸君光顧・無任歡迎

（不舉行任何儀式）

營業時間：晨早六時至凌晨四時

地址：九龍旺角砵蘭街一四一至一四五號

營業部電話：三一三二五一一・三一三二二七二

美加・英國・歐洲

學生升學・勞工就業

旅遊移民・特快簽証

旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代售機票，專辦星加坡，泰國，馬來亞，印尼，越南，台灣，日本，韓國，丹麥，法國，德國，瑞士，荷蘭，紐西蘭，比利時，南美洲，澳洲，美國，加拿大，等世界各國入境特快簽証，並辦理學生往海外升學，十二年經驗，去年度經辦理成行者達數千人，服務週到，歡迎查詢或委托。

請接洽 [illegible]旅運（香港）有限公司

逸仙文化教育機構主辦

中山紀念中學擴班招生

宗旨：本校爲紀念孫中山先生之偉大精神適應社會需要培養良好人才爲宗旨是不牟利中學

班別：中英文部一年級新生（本校因投考者衆多爲適應社會需要特擴班招生）

報名日期：即日開始每日上午九時至下午四時（星期日上午九時至十二時）

報名地點：荃灣葵涌青山道葵盛名苑樓A座

電話：一二—二〇一〇六六・二〇三二八一

考試日期：六月卅日（星期日）上午十時（簡章備索）

校董會主席 蘇劍平　校監 溫酒根

副主席 蘇文　副校監 葉傳賢

常務校董 伍建生 王蓮文 盧仁達 朱德亨 司徒文芳　校長 錢世年　副校長 黃宗業

名譽董事長 黃旭初　名譽校董 梁泰操 馬超俊 黃杰 潘克 [illegible]

附註：（一）本校設有校車接送荃灣葵涌學生（二）本校將在郊外風景區興建永久校舍並有學生宿舍。

香城大厦
荃灣享成街
一二樓小型商業單位
地下旺舖
適合各行業
管理處電話 12-427258

芙蓉大厦
荃灣沙咀道 芙蓉街
地下旺舖
寬大閣樓
一二樓小型商業單位
管理處電話 12-427258

荃樂大厦
荃灣荃樂街 關門口街（西進業濠左鄰）
住宅單位
441-640呎
旺舖租售
管理處電話 12-403261

大西洋新憲章條文 北約盟國已達協議

僅定期會議一項仍然有待美法協商

【渥太華十八日法新社電】「北大西洋公約組織」部長委員會今日在此間舉行會議時，產生了新大西洋宣言的一份十四項內容的文件。

除了有關盟國需定期會議的一段文件（屬於新大西洋宣言的第十一段），留待美國國務卿基辛格的助手和法國外長梭華勒格定之外，其餘的十三段文件的內容列如後：

（一）歐洲盟國、美國和加拿大宣稱它們在命運上的團結一致。

（二）盟信條約供應了維持它們安全的不可缺少的基礎，使到和解有實行的可能。

（三）簽字國聲稱它們的共同防衛是團結而不可分割的。

（四）在過去十年內，聯合防衛的條件事實上已有所修改，美國和蘇俄之間的戰略均衡，幾已成為實力相等，而此種情形的改變，已使到「北約」的歐洲防衛問題具有不同的和更為特殊的性質。

（五）駐屯在美國和歐洲的美國核子部隊，保證了「北約」的安全，而歐洲的北美洲駐軍，仍然是不可缺少的防衛力量。

（六）規定歐洲國家在歐洲標準防衛力量方面佔四分之三，法國和英國，同時擁有一支核子部隊，其力量是能夠有助於「北約」盟國的全面嚇阻力量，而法國和英國均許諾貢獻於共同防衛。

（七）美國拒絕讓它的盟國暴露於外界的壓力，政治上或是軍事上的，使能保障它們的自由而不失。

（八）美國許諾它將供應所有必需部隊來擔任防衛工作。

（九）美國堅信它和加拿大在歐洲的駐軍對北美洲和歐洲防衛來說是極為重要的，美國承擔在維約區維持的安全和穩定是可以隨時被世界另外某一區的大事威脅的。

（十）美國歐洲盟國承認「北約」部隊的效率，根據盟國在「北約」防衛中所擔當的角色，每個盟國是應該公平供應它的一份力量來保護整體的安全。

（十一）盟國之間應維持商討（在籌備中）。

（十二）民主在「北約」擔當的角色。

（十三）議員相當他們能夠協助「北約」的角色。

（十四）固守使到「北約」實現其存在的理想。

【渥太華十九日路透社電】大西洋盟國今日正式結束九個月來盟國內部間的爭執，而同意以「坦白和適時」的態度對所有影響到這個國家一般利益的問題進行商討。

這是北大西洋公約組織十五個國家於今日結束其為時兩日的部長級會議而公布的一份具有十四點大西洋各國關係的聲明中的主要部分。

這份給北大西洋公約組織成立二十五週年作標誌的聲明，將會於本月二十六日由尼克遜總統和其他北大西洋組織的國家領袖在布魯塞爾舉行高峯會議時給予簽署承認。

輕易擊敗反對黨投不信任票 以色列總理拉賓表示 擔心埃會發展核武器

【耶路撒冷十九日法新社電】以色列總理拉賓今日在此間說，以色列政府對美國答允對埃及核子援助可能用作軍事目的一事，表示「相當關心」。

拉賓在國會發表演說時稱，美國一所核子設施需要一項「需要[illegible]大量科學家、工程師及技術人員的工作」。他指出，埃及一旦知道此種科技上的方法，很容易從民用轉為軍事方面。

拉賓說，該項由尼克遜總統與埃及的沙達特總統於上星期五日簽署的協定，已經「引起以色列政府內的若干關心」。

拉賓在國會動議對他成立的新政府的內閣提出不信任投票之後發表演說。雖然他對此次核子援助表示擔心，但拉賓說以色列「並無理由對美國與以色列兩國友好關係的努力表示反感」。

拉賓說：「美國對我們說他們的意思在於重新建立關係……而我們亦知道美國的目標在於經濟合作」。「[illegible]他形容埃及發展及進步是阿剌伯國家的「真正問題」，並希望他們將「動員他們的資源並努力解決」。

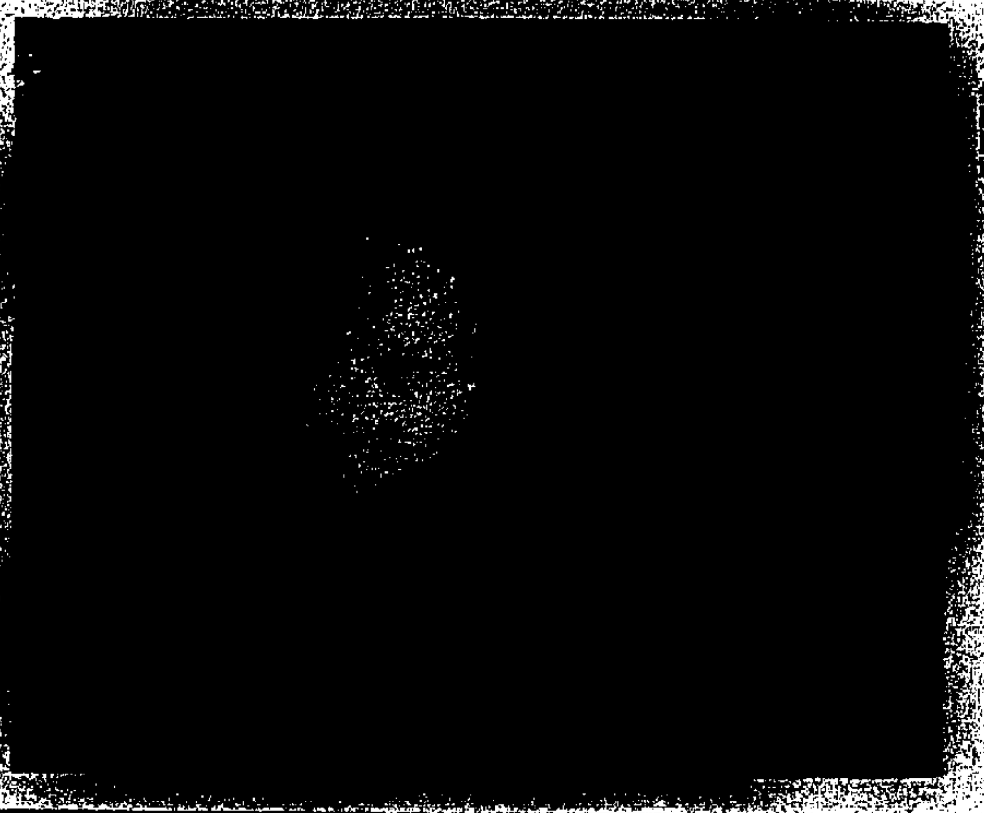
但他强調美國表示對以色列的友誼及與埃及重新建立的兩者關係，並無衝突」時，以色列將繼續堅持它鞏固和平的權利，「雖然此或將導至與其友邦的意見背道而馳」。

拉賓表示他認為尼克遜總統已「清楚了解以色列相信此項基本要求的公正」。

他重申於去年冬季與埃及簽署及本月與叙利亞簽署的隔軍協議，並是「第一步」，但說此並非一個「簡單方法」。以色列希望從隔軍步向和平，但將「不作讓步，除非對方向前亦採取步驟」。

【耶路撒冷十九日路透社電】以色列新任總理拉賓今日輕易地擊敗其反對黨因不滿以色列政府對美埃核子力量協定而提出的不信任案。議會的反對黨指責以色列政府對美埃成立核子力量協定時發表「過份平靜的聲明」，他們認為以色列的美埃這一協定對以色列未來會有危險。

這次不信任投票，在以色列國會中，以六十票對五十票被擊敗，在這次投票中有七名議員缺席，包括屬於左派三名親莫斯科的國會議員在內。



蔣院長迎賓　[illegible]（左）於星期三日在台北作四天的訪問時，獲得中華民國行政院長蔣經國熱情的歡迎。（合衆國際社）

社論　應以重刑懲治强姦罪犯

日昨一名二十九歲的男子陳全，在一九七二年八月至七三年九月期間，先後在九龍地區强姦八名由八至十四歲的女童；至十二月間，又在荃灣地區一處天台上，對一名女童有所企圖時，被警方拘獲，向法庭提控。該案於本年三月間經已審結，正按察司以被告乘著稚齡弱女，法無寬恕，遂判處終身監禁。本月十一日該被告向高等法院合議庭上訴，要求減刑，惟合議庭主審法官對上訴人表示，此類案件祇有港督會同行政局和立法局始有權減刑，故將上訴駁回。至於將來該被告是否會向港督請求減刑？港督是否會如對待死囚請求特赦一樣，予以批准？雖實在未可知之數，然從現時來說，懲治色魔强姦的案件，應是最嚴厲的一宗。

照過去的罪犯個案，有些犯謀殺、刼殺命案的，處分不外七、八年以至二十年的徒刑。有些被法庭判處死刑，而經港督特赦後，亦祗判到二十年至三十年的徒刑。現在該名被告判處終身監禁，比二、三十年的徒刑要重得多，而且，又據主審法官的遴議，該名被告現仍要受精神病醫生的治療。換句話說，他强姦的行動，可能由於部分的心理失常。本來有此精神、心理失常的可能現象，每為一般罪案減刑寬恕的條件，而此案仍判至死刑以外的最高刑罰，足見司法當局對於特殊的强姦案已採取嚴刑的態度。而我們對於「治色魔用重典」，也是贊同的。因為被姦的人，雖不至如被謀殺、被刼殺者完全喪失了生命；但亦有部分被刼色者被姦命的。即使被姦者的生命幸獲保全，然她的貞操喪零，一生蒙羞，精神的痛苦，心理的損傷，幾無了期，從精神論，有時比較死亡尤為不堪。殺人是宰殺他人的肉體，强姦是宰殺他人的靈魂，同樣的殘酷，視同謀殺者，絕不為過。

何況，警務當局的統計報告，本年首季的罪案飆別，暴力罪案反而稍減，色情姦案却遠比過去為高。一般運用暴力以遂姦淫的暴風，已擴而至九新界。女性被强姦的事件，幾乎不僅日有所聞，而且日有數宗出現。如最近一週間，比較轟動社會的姦案，如去週星期四日，一名女子在荃灣公路被數名男子飛車擄去，實在粉嶺高爾夫球場附近强姦，迫使參加賓至揚鵠，該少女會死不從，始行釋放。又秀茂坪徙置區，一向發生過多宗飛車挾持少女姦事件，星期日亦有一名少婦被一名飛車男子挾持在附近山邊，被刼她身上財物後，復非禮一番。這些强姦案，仍可能為罪客輕微的，因為受害人祇受短暫間的淫辱，方徙即告逃離，倘可得脫魔掌，回復自由。但現在香港實有數以千計的女性，墮入陷阱中，在黑社會、飛仔的暴力脅持控制之下，初日失身姦辱，繼又被賣「落河」，迫做妓女的皮肉生涯，賣淫的職業，永度暗無天日的生活，這是姦案中最嚴重的一面。從其結果來論，那些姦淫、販賣色情組織的主持人，[illegible]「歌廳」的飛帶、黑社會頭子，其罪惡比較殺人犯有過之，並無不及。

可惜，以往對付這些色魔，或對付那些利用女人色情以謀徙自肥的惡魔，[illegible]能判至十年徒刑以上的，因為數極之稀少，若判至終身監禁的，更如鳳毛麟角，現在司法機關已改採嚴刑以對付姦惡之徒的法律，希望[illegible]進行下去，嚴懲淫風的發展，確保抵抗力弱的婦人女子，尤其可以打擊以逼良為娼而謀無耻生活的黑社會、飛帶分子。近來教育界「開片」的命案中，固不少係為爭奪[illegible]風化與凶殺的罪惡行為，息息相關。[illegible]化，亦是保持治安的辦法。因此，[illegible]女童行徑的色魔，更應指向有組織[illegible]色情架步中的分子。懲一儆百，必[illegible]罪案增加時，警方分析其成因，[illegible]這從根本上著眼，所論自不差。[illegible]尺度，固屬必要。但警方對色情架步[illegible]的末端力量[illegible]據淺的加强，[illegible]對的色情職息。

以機連日炸黎巴嫩 埃及聲言絕不坐視

【開羅十九日路透社電】埃及外長伊斯美爾昨日說，埃及將不會袖手旁觀以色列的攻擊黎巴嫩。

伊斯美爾在以色列空軍昨日空襲黎巴嫩游擊隊基地後，於此間發出一項聲明稱：「埃及將以各種方法支持黎巴嫩的全部主權，這包括了埃及和平的基[illegible]」

伊斯美爾說，埃及期望聯合國安全理事會立即採取必要的步驟來阻止這種野蠻的侵略行動。「他說，以色列此種新侵略行動除了表示出它想要侵略佔有他國領土的野心之外，實在再也不出其他的解釋。」

【特拉維夫十九日路透社電】以色列軍方一位[illegible]

[illegible]

傳布里什紐夫應邀訪叙利亞 蘇再邀埃作戰部長往訪

【貝魯特十九日法新社電】黎巴嫩「新聞報」今日報導說：蘇俄共黨總書記布里什紐夫已接受叙利亞總統阿沙德的邀請，將於本月底至七月初訪問大馬士革。

【開羅十九日法新社電】「金字塔報」今日報導稱，蘇聯已重新提出邀請埃及的作戰部長伊斯美爾訪問莫斯科。

這是新任蘇俄大使波爾耶科夫開始履行他在此間的[illegible]此項邀請，但伊斯美爾訪問莫斯科的日期仍未有定[illegible]

美國中央情報局已變質

局內人士著書揭秘 滲透宣傳干預他國內政

【華盛頓十九日美聯社電】一本關於美國中央情報局的新書說，數位美國總統鼓勵和資助中央情報局轉變它本來搜集情報的任務，到主要從事秘密的活動。

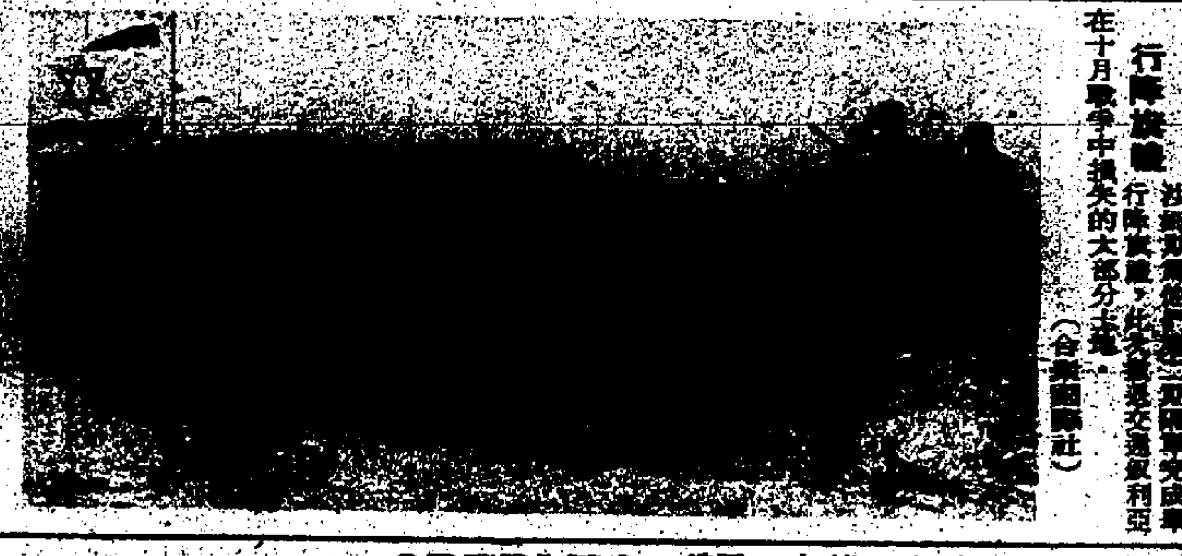
除了承認中央情報局有數項成就外，這本書說，中央情報局已成為「統帥一小撮有權勢的人士的秘密工具，完全脫離了爲國爲民的責任」。

這本書說，中央情報局的「主要目的活動」就是滲透特務人員、宣傳、秘密從事側面的軍事干預，安排其他隱計來干預其他國家（或者我們的國家）的內政。」

「中央情報局和情報人員的信徒」的作者是馬哲第和馬克士。馬哲第投自中央情報局十四年之久，他晉升為副局長的高級助理。而馬克士見前國務院的官員。

這本書多年來是控訴的對象，不過是剛出版而已。中央情報局獲得禁令阻止馬哲第在受僱於中央情報局時出版任何他知道的秘密。

當初預於去年秋季提出時，中央情報局下令刪去三百三十九個地方，包括單字至整頁，但後來祗刪去一百六十八處，一位聯邦法官判定祇有二十七處是祕密的。不過在延遲上訴時的，這本書已出版，但有出現空白的地方表示有一百六十八處被刪去。



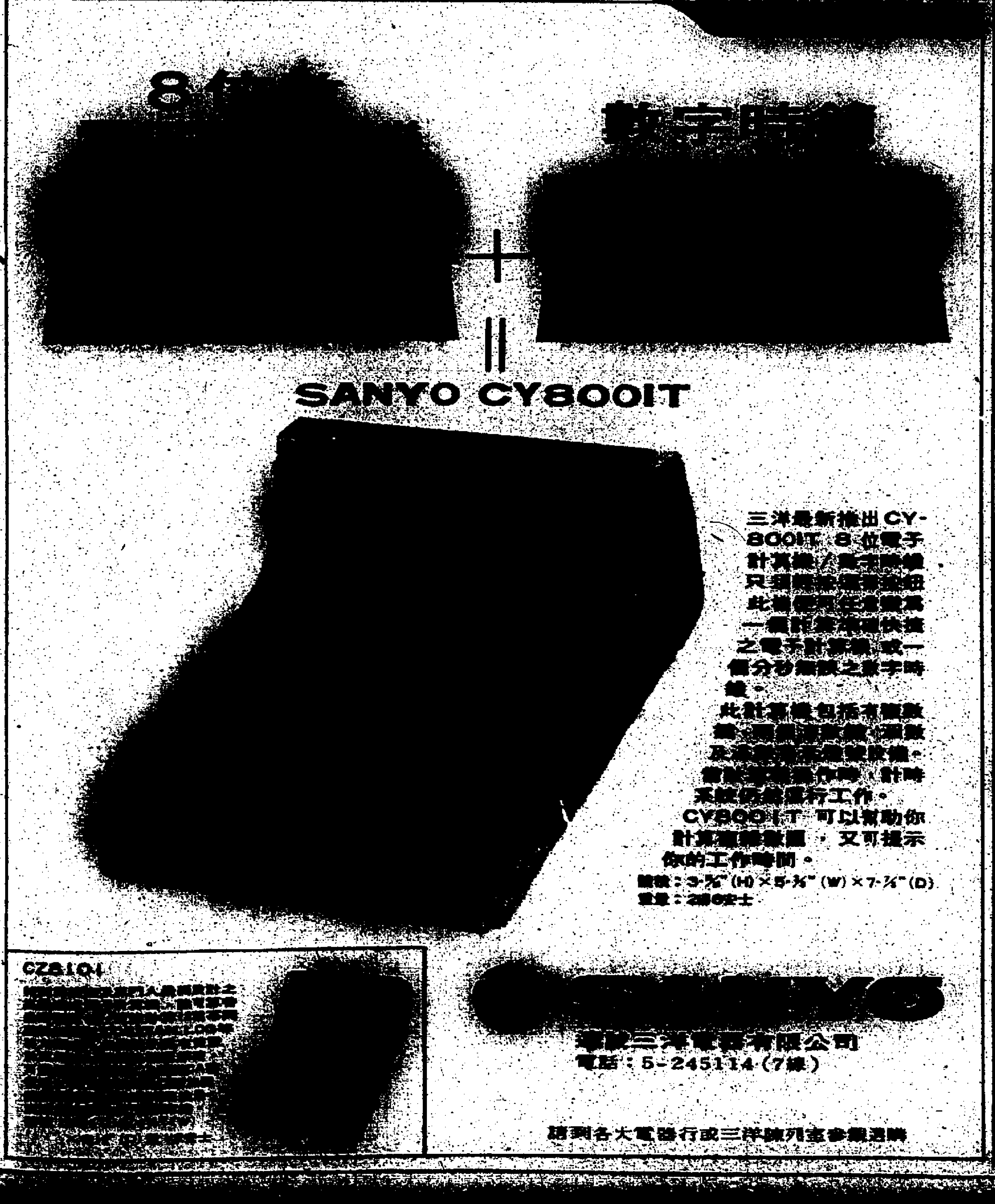
以軍撤退　以色列軍隊於六月十八日在[illegible]行降旗禮，[illegible]此次撤退交還叙利亞在十月戰爭中損失的大部分土地。（合衆國際社）

蘇戰時英雄 朱可夫逝世

【莫斯科十九日路透社電】蘇俄通訊社「塔斯社」今日報導，蘇俄陸軍元帥朱可夫逝世，現年七十七歲。

朱可夫是蘇俄的最偉大的戰時英雄，他在第二次世界大戰中，在莫斯科之役、史達林格勒之役和列寧格勒之役獲得勝利。

他是第二次世界大戰時第一位獲元帥銜的戰地司令，[illegible]的名字，因為他[illegible]



萃華英文書院

擴增分校招生

班級：中一至中四（FORM1-4）
報名：每日上午九時至下午五時
考試：六月廿二日（星期六）下午二時半

校址：㈠旺角正校：運動場道15號　電話：K817269　K807739
㈡土瓜灣分校：北帝街141至143號　電話：K020281　K020282
㈢油麻地分校：[illegible]街109至113號　電話：K846795　K846780

新讀油麻地分校，內有課室20餘間，實驗室三所，另禮堂，圖書室，視聽教育室等設備。

OBERLIN COLLEGE

油麻地分校圖

台灣各大飯店寄售本報

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	[illegible]九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
美琪大飯店	台北市	民權東路二號
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
[illegible]大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路二段一一八號
[illegible]大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	[illegible]一四號
[illegible]大飯店	台北市	[illegible]一段三八號
[illegible]	台北市	長春路一八八號
[illegible]	高雄市	五福四路

女性專門店徵求下列貨品如貴洋行願代理請寄名片或貨樣至九龍郵箱4770：正宗歐美日東南亞女裝成衣及衣料新款裝飾品如襟花頸鏈或手袋一切貼身用品本港最高最外銷品質尾及男裝童裝

香港房屋委員會招標公告

為招商承辦彩虹邨停車場電氣設備安裝工程事

茲招商參加投標，是彩虹邨停車場承辦電器、防火及排水設備安裝工程。預期在一九七五年九月完工。

符合下列規定資格之承辦商，而有意投標者，須於一九七四年六月二十八日（星期五）中午十二時之前，以書面通知九龍馬頭角道一號房屋署會議事務秘書。

規定資格

（甲）電器設備——工務司署「乙」及「丙」級電器設備安裝工程認許承辦商。

（乙）防火設備——同時曾獲工務司署「乙」及「丙」級防火設備安裝工程認許承辦商。

（丙）排水設備——工務司署水管安裝工程認許承辦商。

房屋署長　廖本懷

香港房屋委員會招標公告

為招標承辦下葵涌第十一區之公共屋邨（第一及二甲期）防火設備安裝工程事

茲招商參加投標，承辦下葵涌第十一區之公共屋邨第一及二甲期樓宇防火設備之安裝工程。

第一期樓宇包括二十一至二十四層高樓式屋宇兩幢、五層高停車場連商業大廈一幢、及三層高菜樓一幢，第二甲期包括二十一至二十四層高塔式屋宇一幢、及六層高小學校舍兩所。該兩期樓宇之建築工程，約在一九七五年八月至一九七六年四月間完成。

凡屬工務司署「乙」及「丙」級防火設備安裝工程認許承辦商，而有意投標者，須於一九七四年六月二十八日（星期五）中午十二時之前，以書面通知九龍馬頭角道一號房屋署會議事務秘書。

房屋署長　廖本懷

香港[illegible] 七月份全科班通告

日校

商科証書班：
BUSINESS STUDIES GROUP CERTIFICATE
上課地點：香港英皇道校或九龍柯士甸道校
課程：簿記　速記　打字　商業英文　商業信札　實用商業常識

夜校

國際會計師試班
PROFESSIONAL ACCOUNTANCY DIPLOMA
PART I ——香港[illegible]道校或九龍[illegible]道校上課
PART II ——香港英皇道校或九龍[illegible]道校上課
PART III & IV——香港[illegible]道校上課

（即日開始報名・函索備索）

校址：北角英皇道129號二樓　5-781914
[illegible]50號二樓　5-772970
中環[illegible]道33號三樓　5-439699
尖沙咀柯士甸道81號一樓　3-671363
油麻地[illegible]501號三樓　3-[illegible]

哥林比亞[illegible]

科目
無線電及電視工程全科
[illegible]
[illegible]

校址：九龍[illegible]道20至26號[illegible]

[illegible]

美國實施新管制規則後 外國留學生謀生難 暑期工作人數銳減

【華盛頓十八日中央社電】美國移民局說：管理外國留美學生暑期打工的新規則實施的結果，外國學生獲得工作的人數已大為減少。

移民局今天發佈的新聞資料說：到五月卅一日為止，申請允許夏季工作的外國學生總數為九千六百四十一人，其中四千六百十一人由于經濟情況確屬不佳，已獲准允許工作，其餘的一千一百三十八人則獲准就他們各自研究的學科範圍內接受實習經驗。

一九七三年夏季獲准打工的外籍學生總數為一萬七千七百卅九人，當時各大學的外籍學生顧問曾獲授權給這種許可，今年，移民局已不再授權各校顧問，任何有意在暑期尋求工作的外國學生，必需向該局直接申請。

移民局新聞官說，這類規則的改變，使得獲准暑期工作較為困難。

此外，新規則限制重重，也使若干學生望而卻步，這可以從今年申請打工的總人數比去年獲准工作人數還要少些，這一事實看出來，不過，移民局公佈的人數僅包括到五月卅一日為止的申請人數，該局正繼續接受申請中。

阮文紹訓令南越軍 運用作戰技術 節省軍火消耗

【西貢十九日路透社電】南越總統阮文紹，今日呼籲南越軍隊要貫徹實行其節約的作戰技術。

這是阮文紹總統在南越軍人節日給南越軍人的命令，他在對全國的廣播中稱：「在改善我軍作戰技術的工作上，每一個指揮官都應儘量使用軍方的裝備和物資，使它們在戰鬥中，收到最大的效果。」

因為今年美國對南越的援助法案在美國會中遭受到越來越多的反對，故阮文紹總統曾一再飭令南越軍的指揮官，要用南越本身的力量來對共軍作戰。

阮氏今日說南越軍隊已明顯的減少其軍火和汽油的消耗，並為南越的國家預算省下了一大筆錢。

他說：「我曾在不少地方，以及多個軍中單位，一再談論及節約的努力，已獲得豐實和熱烈的推行，如果這項努力能繼續在各處，以及所有單位中推行，則我們將會很快獲得勝利。」

阮文紹總統說：「我們一定要更多使用我們的頭腦和更具有進取的精神，才能儘快擊敗這一個精明狡猾的共黨侵略者。」

日航工會決定 取消今日罷工
達成支付夏季花紅協議

【東京十九日路透社電】漆有日本國徽的日本航空公司的兩個工人工會計劃於明日舉行二十四小時罷工，但當工人與「日航」達成夏季支付花紅的協議後，於今晚決定取消罷工。

兩個工會於上星期五日舉行二十四小時罷工。

中共證實核爆 意在備戰防衛 絕不率先使用

【北平十九日法新社電】中共「新華社」星期三日晨早證實，中共於星期一日格林威治時間上午六時在西部試爆一枚核彈。

「新華社」無提出有關此次試爆的技術及試爆位置的詳情。北平民航界消息說，中共當局並無如前試爆期間一般，頒佈特別指示或劃定危險飛行區，特別是與上次於一九七三年六月二十七日試爆時的作風不同。

今日的聲明重申中共政策是核爆係為防衛目的，且中共在任何情況下，絕不率先使用核武器。

沙特阿剌伯國王 半個月前 會遭行刺

【貝魯特十九日美聯社電】黎巴嫩左翼報紙「解放者」於星期三日聲稱，沙特阿剌伯國王費沙爾已避過一項刺殺的企圖。

駐黎巴嫩的沙特阿剌伯大使館的一位發言人指述這項報導是「荒謬的」，「簡直是荒謬的自我否定的和捏造的報導。」

該報引述來自沙特阿剌伯的旅客的話稱：這項企圖發生於六月四日，當時這位六十九歲的費沙爾正在八十五哩的旅程從沙特阿剌伯的紅海港吉達前往其夏宮塔耶夫。

「解救者」報說：「一架互壓的軍車從反方向駛來突然撞到費沙爾國王的車隊。但這架在前衛的軍車沒有撞到費沙爾國王的座駕，卻撞向一架保安的吉普車，使在車上的駕駛員死亡和國王的守衛受傷。」

「解放者」報說，這架「被撞的車」的司機因傷斃命，而他的身份未明。

蘇俄國會選舉結果 女文化部長失席位
因舞弊得不到選區代表權

【莫斯科十九日法新社電】據今日官方在此間發表星期日的國會選舉的最後結果顯示，蘇俄文化部長福爾采娃已失去在最高蘇維埃（國會）的席位。

據「真理報」今日報導的選舉結果顯示，全數共一千五百一十七名的國會議員被選入，已全部選選，所得票數佔全部投票數達百分之九十九點七九，但該位據報曾因涉及一間別墅舞弊的案件中而受到共黨批評的福爾采娃，因為不能得到選區的代表權而不能參加競選。

蘇俄報章對福爾采娃涉及該案的事一直不予報導，但蘇俄方面對於西方報章報導該事卻一直沒有加以否認。

現年六十四歲的福爾采娃，是於一九六一年一月由前蘇俄領袖克魯契夫任命為文化部長，她同時是摩達維亞提拉斯浦選區在最高蘇維埃的代表，而今日的結果顯示，她在國會的代表地位已被一位名為富曾林的軍人所取代。

根據政治專家的意見，雖然福爾采娃失去最高蘇維埃的席位，但這卻不意味她的部長職位亦將不保，因為這種情形在一九六二年亦曾經發生過，當時她雖然失去在最高蘇維埃的席位，但仍然一直保有其部長職位，使她成為蘇俄政府中出任部長級高位的第一位女性。

誘捕汽油竊賊 加州貨車司機 把糖混入汽油

【加州．美路維利十九日合衆國際社電】此間的伊士蒙，安排香餌對付汽油竊賊。

由於在兩週前，當他把他的小型貨車停泊在住所旁，有人從車上盜去一罐五加侖的汽油。

伊氏星期一日對州警團手們說，他已將另一罐五加侖汽油置於車後，但加入數磅白糖，其後此罐汽油又被偷竊。

現在副警長正在尋找引擎被黏結的汽車。

經濟衰退陰影影響人心 倫敦股市狂瀉 創12年來低點
市值一日間損失九億英鎊

【倫敦十九日路透社電】倫敦股票市場的價格於今晨跌到十二年來的新低點，昨日的下跌，已經使股票市值損失九億英鎊。

在開市時交投頻繁，不久則轉為到新的低點。經紀說，最近關於在英國有經濟衰退的警告，繼續使股票市場沮喪。

「金融時報」的股票指數於當地時間上午十一時是二百五十七點二，這是較昨日低了三點，並且是十二年來的新低點。

安樂公司發行
預售三天
端午節最佳片！
明天獻映
FROM THE POLICE WITH

翡翠．娛樂．荷里活．李金．黃亞洲．明月．好萊華．永星．福壇．觀塘．平安．國泰
明天隆重獻映
洋女顯功夫 連環踢四腳
預售三天戲票
邵逸夫監製
桑尼亞　戴安娜　茱麗亞　泰瑪拉　狄波拉　主演
導演 桂治洪
窮聲色之娛 極視聽之樂
VIRGINS OF THE 7 SEAS
熱情如火 魅力迷人
岳華　劉慧玲　主演
王侠　葛荻華　李敏郎　江洋
極度兒童不宜

可怕的腸虫是兒童健康大敵！

港九影院聯合廣告

狂滿第二週！
今天全綫五場獻映
最後今天
低不頭
殭屍鬼
傻瓜四劍俠
春來花已落
警察與黑社會
今天五場獻映
面具
新潮男女玩弄愛情
時代逆潮顛倒人生
洋妓
老千計狀元才
MY DARLING SLAVE
烈性
AGAINST THE LAW
殺人
珠江大風暴
別了親人
香港小教父

世界盃賽首次兩組形勢
東德與西德對抗時 勝或和均獲出綫權
巴西出綫機會要比蘇格蘭爲高

【本報訊】世界盃足球大賽，經過一個星期分組角逐後，形勢已漸告明朗，主辦國之西德已率先獲得出綫權，晉入八強，三屆冠軍巴西與首次參戰的東德，亦已分別有一隻腳踏入八強之列。他們獲得出綫權只是遲早之事，而來自亞洲與非洲的球隊，則已被淘汰出局。

由於香港時間與西德有八小時之差距，故第三組與第四組的賽事，至截稿時止，該兩組賽事仍在比賽中，因此這裏只能分析第一組與第二組的出綫形勢。

本屆把十六強隊分作四組比賽，每組四隊作單循環角逐，每隊分別與同組之對手作賽三場，按照獲勝一場得兩分與賽和各得一分計算，每隊最多可得六分，而獲得四分的球隊便可晉入複賽週（每組取錄最高賽分兩隊出綫）如有同分則以得失球數定高下。

第一組西德、東德、智利與澳洲四隊，每隊都已賽過兩場，西德已兩戰兩勝（勝智利一比〇，勝澳洲三比〇）共得四分，雖然尚有一場對東德未賽，但亦無法阻止這支大熱門率先出綫。

澳洲則兩戰兩敗（〇比三負於西德，〇比二負於東德），尚未打開勝利之門，縱使最後一仗獲勝，也不過只得兩分而已，所以，澳洲這隊亞洲區冠軍，已注定被淘汰。

東德經過兩仗，取得一勝一和（二比〇勝澳洲，一比一和智利），共得三分，緊隨西德之後。另一隊智利則兩戰一和一負（一比一和東德，〇比一負于西德），只得一分，雖然東德比智利多得兩分，但彼此尚有一場未賽，智利對手是弱隊澳洲。假如澳洲奮起作戰，一舉而把智利擊敗，甚或是打成平手，則東西德便可雙雙出綫。

東德最後一場的對手是西德，該仗的戰果是相當難測的，照理已獲得出綫權的西德，禮讓一分或全讓兩分去成全兄弟邦是理所當然之事。一般人都會從這方面去估計，但基於政治上的理由，西德會否網開一面，則是未知之數。惟恐放生東德之後，他日東德又在複賽中有表現，甚或壓倒西德的話，則會被共產主義國家譏笑，並藉此宣揚一番。

所以按照常理推測，西德會禮讓對他們無關重要的一分，但基於政治上的理由，西德就會不讓東德出綫，除非確有把握他日東德的成績是在「老大哥」西德之下。

但看情形西德這一分是非讓不可的，因爲東德許勝不許敗，對這兩分志在必得，起碼亦要爭到一分，西德爲要保存他日爭霸的實力，避免球員所謂損傷，賽來也要避忌三分。無謂過早與他硬碰，東德便會得其所哉。

至於智利方面，雖然未到絕望的地步，他已是微乎其微了。一方面首先要本身擊敗澳洲，另一方面又要因人成事，看看東西德之戰演變如何？假如東德敗於西德，而智利又打敗澳洲的話（兩場俱在廿二日舉行），則智利與東德分數相同，彼此都得三分，那就要計得失球來定出綫了。目前東德在入球方面是佔優勢的，計入三球而失一球，智利則祇入一球卻失去兩球，所以智利的出綫機會應比東德爲低。

蘇格蘭戰南斯拉夫 祇許獲勝不許失敗
巴西如勝扎伊爾三球亦出綫

第二組的形勢相當微妙，該組計有南斯拉夫、蘇格蘭、巴西與扎伊爾四隊，非洲冠軍扎伊爾連敗兩仗（負於蘇格蘭〇比二，負於南斯拉夫〇比九）已無出綫機會外，其餘三隊都有出綫希望，雖然在積分表上南斯拉夫與蘇格蘭分別獲得三分，比巴西多出一分，但形勢上對巴西卻最有利，南斯拉夫次之，蘇格蘭則處於危險邊緣。

巴西兩戰兩和取得兩分，經已與同組之強手比賽過，餘下一場是最弱的扎伊爾而已，相信扎伊爾這兩分是可以垂手而得，何況扎伊爾已無出綫希望，加上前天又被南斯拉夫以九比〇打鋌條氣，可說鋭氣全消，說不定巴西可以大勝一仗。雖然未必會像南斯拉夫一樣狂勝九球之多，但相信超過蘇格蘭勝扎伊爾球之數是可以做到的，而且亦必須做到，否則要計算得失球數時便會吃虧。

假如在最後一仗中巴西能勝扎伊爾三球，則可穩步進入複賽週成爲八強之一。

南斯拉夫與蘇格蘭分別一勝一和，同是獲得三分，他們最後一仗要彼此對壘，誰能獲勝誰便出綫，假如兩隊打和，則由南斯拉夫與巴西一同出綫，假如兩隊打和後彼此得分相同，甚至與巴西三隊同分，但因爲南斯拉夫已有九球的入球紀錄，而蘇格蘭祇得兩球而已。預料巴西最後一役盡數扎伊爾時會超過兩球的紀錄，因此，蘇格蘭的處境是極之不妙的，廿二日對南斯拉夫一役眞的非勝不可了。

李維連奴被記名 在蘇格蘭對巴西比賽中，蘇格蘭中場主將比馬拿（臥地者）被巴西的李維連奴（十號）所踢倒，躺在地上，球證出示黃牌，向李維連奴警告。（合衆國際社無綫電傳真）

南斯拉夫摧枯拉朽 狂勝扎伊爾九比零
扎伊爾第義被逐巴積域中三元

綜合外電報導 世界盃星期二出現了一股新的勢力，第二組的南斯拉夫鋒芒畢露地以九比零狂勝非洲冠軍扎伊爾，上半場南隊已經以六球領先，南斯拉夫在揭幕戰以零比零賽和巴西，一般人對他們前鋒的力量仍存懷疑，但經過星期二一仗後，南斯拉夫鋒力的強勁已顯露無遺，相信他們在英國賭波公司的賠率會馬上急降。

目前南斯拉夫已得三分，祇需要取得一分便可出綫，照他們的演出而言，他日鬭上蘇格蘭，不但可以有把握零得一分，甚至兩分亦屬沒有多大問題，扎伊爾兩戰兩敗共失十一球，縱使三仗盡巴西亦不能晉入八強。這支非洲冠軍隊在第一仗對蘇格蘭仍有不俗表現，但對着強勁的南斯拉夫，則如浮雲般大散，終於落敗，球員驚惶被逐出場，大敗厄運，而且損兵折將，從上半場二十一分鐘開始，扎伊爾僅得十人應戰。

南斯拉夫自開賽至終場都佔盡優勢，成一面倒的賽事，根本未有給予對手喘息機會，在開賽後八分鐘已先開紀錄，跟着在上半場三十四分鐘內一口氣攻入六球，下半場再施壓力，又取得三隻，卒以九球大捷，平等了世界盃入球最高紀錄，（紀錄是一九五四年匈牙利勝南韓九比零）。

在這場比賽中，南斯拉夫有巴積域「波監」期滿，使實力更爲完整，而巴積域可能「鶴波」多場，所以踢來興奮異常，在上半場八分鐘已先拔頭籌，頂入一球，二十九分鐘又捲土重來，射入他個人的第二球，亦即南斯拉夫的第五球。下半場他又射入一球，個人演出帽子戲法。

南斯拉夫的後防根本未受到任何威脅，門將馬勒樂得清閒，後衛球員亦大部份上前助攻，使南斯拉夫的攻力更見加強，前鋒綫上沙積、巴積域、緊積、亞仙巫域利用本身腳下功夫及純熟合作，在對方禁區如入無人之境，令扎伊爾後防風聲鶴唳。

經過這場比賽後，人們對南斯拉夫的實力已重新估計，雖他們未必可以奪標，但最低限度已在世界足壇中佔了一個非常重要的地位。

南斯拉夫所入九球的過程如后：

上半場八分鐘，巴積域門前頂入一比零。

十三分鐘，南斯拉夫在扎伊爾禁區外得罰球，沙積一射入網，二比零。

十七分鐘，緊積不甘寂寞，個人盤球深入邊陲，過數關近射得手，三比零。

二十一分鐘，後衛干尋寧斯基助攻亦告中的，四比零，扎伊爾球員第義與球證爭論被逐出場，由度蘭度換入卡沙地。

二十九分鐘，柏哥域妙傳巴積域勁射，五比零，三十四分鐘，扎伊爾門前混戰，南斯拉夫一前鋒射入，六比零。

下半場十四分鐘，奧加力三十碼外遠射建功，七比零。

十七分鐘，柏哥域亦下一球，八比零。

二十五分鐘，巴積域[illegible]九比零。

雙方陣容如後：

（南斯拉夫）馬勒、保貝、干尋寧斯基、[illegible]、巴積域、[illegible]、沙積、柏哥域、[illegible]。

（扎伊爾）卡沙地、[illegible]、卡高高。

·佐韜飛身臥射· 六月十八日世界盃蘇格蘭與巴西之戰，雙方以零比零打和，圖爲蘇格蘭中鋒佐韜飛身臥射，巴西的李利拉欲快步阻截也無效，惟皮球卻斜出界。（合衆國際社無綫電傳真）

義足總會長不樂觀 對海地演出未如理想
認義大利不易奪標

【羅馬十八日路透社電】義大利足總及歐洲足球聯會會長，法蘭克尼，今日離開此間前往法蘭克福，他對義大利爭取世界盃的機會表示悲觀。

在義大利勝海地三比一之後，他對記者說：「我認爲我們要取世界盃的希望甚爲渺茫，現在要看我們下兩仗對阿根廷及波蘭的結果了。」

他說：「總而言之，我認爲我們假如演出像對海地時那樣差，將難獲得勝利。」

他再說：「與阿根廷及波蘭[illegible]，因爲這是一場真正的決賽，我們要勝才可以進入第二週，我們的敵人現在正處於[illegible]狀態，這會令我們處於艱苦作戰。」

李維拉從球深入 在世界盃第二組蘇格蘭與巴西的比賽中，蘇格蘭的麥基（黑衣者）欲從後面撞翻巴西李維拉（前）腳下球，但仍未能阻止李維拉攻入蘇格蘭禁區的情形。（合衆國際社無綫電傳真）

經過十二場比賽後
南美球隊未贏波 西德已搶先出綫

【法蘭克福十九日合衆國際社電】本屆世界盃截至十八日爲止，已比賽了十二場，目前的情況如下：

——西德是進入八強的第一隊。

——澳洲與扎伊爾被逐淘汰已成定局。

——目前還沒有一支南美洲球隊可以贏得一場比賽。

——第二組的形勢相當混亂，那兩隊是出綫的隊伍仍未明朗。

智利迫和東德 出綫機會不高
一比一戰況甚激烈

東德與智利以一比一賽和，使智利在分組賽中被淘汰的機會大，雖然智利尚有澳洲之役必可多取兩分，但目前已有三分的東德相信可以在各種情況下，由西德身上取得一分而以第二名出綫。

智利明知此役必要取得勝利才可以爭取出綫權，開賽後即展開攻勢，而東德方面亦採取攻式的戰法，因此形成一場互相鬥攻的快速賽事。

[illegible]

兩仗未射入一球 巴西鋒力那裏去

△【倫敦十八日路透社電】上屆世界盃足球冠軍巴西，在與蘇格蘭打成零比零平手之後，今晚已淪爲輕敵。

英國足彩池已將巴西原有一賠七的賠口，改爲一賠八。

西德的賠率仍爲四賠九，而義大利及荷蘭則爲一賠五，而南斯拉夫以九比零打敗扎伊爾之後已由一賠十八，改爲一賠六。其他隊伍爲波蘭一賠十八，蘇格蘭及東德一賠廿。

△在里約熱內盧，巴西球迷對巴西隊的表現感到失望，並有人對隊格批評，說他所領導的隊伍已令到巴西球迷失望，他們的演出失水準，人們在餐廳中或茶座中都在議論著，主要的批評：「我們的攻擊力那裏去了，這樣在蘇格蘭，」又說：「除非出現奇蹟，否則我們是不能進入半準決賽的。」

△荷蘭教練米高士星期二拒絕外國記者參觀荷蘭隊練波。「一有人看見荷蘭隊練習的秘密者可以參觀，」他說，但他沒有提出任何理由。

△海地教練華狄士廬表示，星期三他們會全力出戰以求擊敗義大利，「這是一場重要的賽事，我們將孤注一擲，我們不相信義大利比波蘭還強勁，」他說。「我們會進攻，進攻，進攻，我們要冒後防空虛的危險來爭取入球再說，如果我們失敗，就會與世界盃說再會。」

△蘇格蘭一位職員說，蘇隊後衛史特拿星期一在練波時將一條門柱射斷。

△海地教練迷斯星期二表示，他的球隊可以擊敗波蘭，他說：「我是認真的，我們知道如何應付波蘭。」

另一方面，波蘭領隊哥斯基則認爲，「波蘭沒有理由會輕視對方，我們並不會輕視海地，但經過擊敗阿根廷後，[illegible]」

米狄餘△荷蘭球星告魯夫不但是球場的天才，亦是商場專家，二十七歲的告魯夫在荷蘭隊的記者招待會中以荷蘭文、德文、英文、西班牙文、義文至法文與記者交談。這位三名孩子的父親在接受訪問時，並不需要其他人代爲翻譯。

蘇格蘭一名後衛 腳頭勁射斷門柱

巴西與蘇格蘭 雙方射門乏術
教練互指對方踢茅波

【綜合外電報導】巴西與蘇格蘭在星期二的一場第二組主力戰中，雙方均要降出擊，巴西爲了保持他們的出綫希望，故此今仗着力求勝，而前鋒綫方面改由[illegible]代替[illegible]的位置，蘇格蘭的陣容有兩個位置的人選變動，[illegible]

蘇格蘭首先出場作半小時的熱身運動，他們受到其擁躉的歡呼，由於[illegible]，打成零比零平手終場，各得一分。

[illegible]

雙方陣容如下：

（巴西）李奧、馬[illegible]

（蘇格蘭）夏菲、[illegible]

阿足總會長有此表示
阿根庭決主辦 下屆世界盃賽
一切設備將遠勝于西德

[illegible]

理髮師愛看電視 不保證顧客安全
東德高等要員特准 對西德時不能上陣

[illegible]

不能勝蘇格蘭 巴西球迷不滿
巴西體育評述員亦認 球員[illegible]數年後才返國

[illegible]

華人聯賽 今有三仗

[illegible]

世界盃足球賽 第一二組成績

（第一組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
西德	二	二	〇	〇	四	〇	四
東德	二	一	一	〇	三	一	三
智利	二	〇	一	一	一	二	一
澳洲	二	〇	〇	二	〇	五	〇

（第二組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南斯拉夫	二	一	一	〇	九	〇	三
蘇格蘭	二	一	一	〇	二	〇	三
巴西	二	〇	二	〇	〇	〇	二
扎伊爾	二	〇	〇	二	〇	十一	〇

南國巴積域 以三球領先
世界盃射球紀錄

【法蘭克福十八日路透社電】南斯拉夫的巴積域，於「南扎」之役中連入三球，躍升爲本屆世界盃入球最多的球員，截止十八日爲止，各射入球紀錄如下：

（三球）巴積域（南斯拉夫）。

[illegible]

蘇格蘭和巴西（零比零）
南斯拉夫勝扎伊爾（九比零）
東德和智利（一比一）
西德勝澳洲（三比零）

股票市閃縮不定 指數跌二・五九

交投縮減為一億六千餘萬元

每日股市

【本報訊】股市走勢相當反覆，上落不大，但波幅尚窄，結果收盤價一般與前市相差甚微，成交總值為一億六千四百九十六萬元。恒生香港指數報四四三・八七，跌二・五九；遠東指數報二二四九・三四，跌一七・三八；金銀綜合指數報三八・六七，跌○・一六；金指數報三八・四四，跌○・一九；銀指數報四二・三一，跌○・○六。

昨市走勢，由於人心不定，行市難上難落，上午在反覆中微昇，下午則在反覆中漸跌。計：滙豐收二四元，（英倫登記）收二三・九元，恒生收一○六元，港燈收四・七元，九燈收一九元，電話收二八・五元，中華煤氣收一○・二元，九巴收七元，油蔴地小輪收一七・四元，九倉收二○・八元，均益倉收一○・一元，置地收九元，大昌收一・七七元，大生收二・六元，合和收二・六五元，新世界收三・二二五元，怡和收二九・一元，和記收七・九元，會德豐（A）收五・七元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二三三三・一一跌五五・五八，公用類一二○七・○六跌二三・七一，地產建業類二七九一・七一升一二・一四，工商企業類三○三三・九九升三○・○六，倉塢類三二二○・○八跌五四・二一，酒店類一一六○・六一跌一八・八四，紡織類一五六九・九二，投資類二八五二・○八跌三二・四○，橡膠類一一六一・八五。

在成交總值一億六千四百九十六萬元中，計香港交易所佔三千七百零九萬元，遠東交易所佔七千四百八十七萬元，金銀交易所佔三千六百二十七萬元，九龍交易所佔一千六百七十三萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二四・〇〇	二四・五〇	二三・九〇
（英倫登記）	二三・九〇	二四・五〇	二三・六〇
恒生銀行	一〇六・〇〇	一〇六・〇〇	一〇六・〇〇
海外信託銀行	三・五〇	三・六五	三・四〇
友聯銀行	四・一〇	四・一〇	四・〇〇
（公用類）			
香港電燈	四・七〇	四・八二五	四・六〇
九龍電燈	一九・〇〇	一九・二〇	一九・〇〇
中華煤氣	一〇・二〇	一〇・二〇	一〇・二〇
電話公司	二八・五〇	二八・五〇	二八・三〇
九龍巴士	七・〇〇	七・三〇	六・六〇
油蔴地小輪	一七・四〇	一七・四〇	一七・四〇
（倉塢類）			
九龍倉	二〇・八〇	二二・四〇	一九・六〇
均益倉	一〇・一〇	一〇・四〇	九・七〇
黃埔船塢	一五・七〇	一六・一〇	一五・五〇
（航業類）			
亞洲航業	八・四〇	八・四〇	八・四〇
會德豐船務（B）	〇・四三	〇・四四	〇・四三
中華造船廠	〇・六五	〇・六五	〇・六五
新世紀航業	三・一〇	三・一〇	三・一〇
萬邦航業	三・六〇	三・六〇	三・六〇
義達航業	三・〇〇	三・〇〇	二・九〇
泰光航業	三・一二五	三・二〇	三・一五
保榮航業	〇・九五	〇・九五	〇・九五
信德船務	一・二五	一・三〇	一・二五
港九海運	〇・六〇	〇・六〇	〇・五〇
寶福發展	〇・五五	〇・五五	〇・五五
東方貨櫃	二・六〇	二・六五	二・六〇
新海康	一・六一	一・六一	一・六一
（建築類）			
金門	一八・〇〇	一八・五〇	一八・〇〇
保華	二・九五	三・〇五	二・六五
新昌	一〇・三〇	一〇・四〇	一〇・一〇
大新（公和）	二・五二五	二・六五	二・三五
保利工程	二・六〇	二・六〇	二・六〇
海港工程	一・五五	一・五五	一・四〇
青洲英坭	八〇・〇〇	八〇・〇〇	七九・〇〇
安達臣集團	一・二五	一・二五	一・二四
（投資類）			
聯合企業	四・九五	五・一〇	四・八〇
怡和証劵	八・五五	八・九〇	八・一五
[illegible]投資	四・四〇	四・四〇	四・四〇
港太投資	二・〇二五	二・〇二五	二・〇二五
太平洋証劵	六・三〇	六・三〇	六・三〇
東方財務	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
利獲家海外投資	一・七五	一・七六	一・七四
亞洲保險	六・六五	六・六五	六・六五
（地產類）			
置地公司	九・〇〇	九・四〇	八・五〇
置地債券	一五四〇・〇〇	一五七〇・〇〇	一四六〇・〇〇
[illegible]置地	〇・八六	〇・九〇	〇・八六
[illegible]置地	〇・五五	〇・五五	〇・五五
[illegible]置業	〇・六二	〇・六二	〇・六二
新安置業	〇・三八	〇・三八	〇・三八
[illegible]置業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
[illegible]置業	〇・七三	〇・七三	〇・七〇
啓德置業	一・二二	一・二二	一・二〇
[illegible]置業	〇・八四	〇・八四	〇・八四
啓明置業	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
安寧企業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
偉業企業	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
捷聯企業	一・〇〇	一・〇〇	〇・九七
順昌企業	〇・五九	〇・五〇	〇・五五
美漢企業	一・一二	一・一九	一・〇五
長江實業	五・七五	五・八五	五・四五
高升地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・三一
財務地產	〇・九一	〇・九一	〇・九五
置君地產	一・一九	一・二五	一・一二
嘉新地產	〇・五二	〇・五二	〇・五〇
華大地產	〇・五〇	〇・五〇	〇・五四
金山地產	〇・八四	〇・八四	〇・八〇
恒生工業地產	一・一〇	一・一〇	一・一二
大昌地產	一・七七	一・八八	一・六〇
兆安地產	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
嘉年地產	五・七〇	五・七〇	五・七〇
聯邦地產（A）	二・〇〇	二・〇五	二・〇〇
聯邦地產（B）	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
城都地產	三・八五	四・〇〇	三・八五
孚隆地產	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
四海地產	一・三四	一・三四	一・三四
大生地產	二・六〇	二・六五	二・四五
天寶地產	〇・三八	〇・三八	〇・三七
華光地產	〇・九七	一・〇〇	〇・九二
利豐地產	〇・七八	〇・七八	〇・七八
合和地產	二・六五	二・七五	二・六〇
新鴻基地產	三・七五	三・八〇	三・六二五
恒隆地產	四・〇〇	四・〇〇	三・七〇
建煌新記	〇・九七	一・〇〇	〇・九七
信託公司（A）	二・八〇	二・八五	二・八〇
夏利文	〇・八三	〇・八五	〇・八三
廖創興	一・四〇	一・四五	一・三九
輝百美	〇・八五	〇・八五	〇・八五
漢國	〇・四三	〇・四三	〇・四三
友聯世界	〇・四八	〇・四八	〇・四八
明輝發展	〇・七一	〇・七二	〇・七〇
利興發展	一・二四	一・二五	一・一五
威勝發展	〇・七六	〇・七六	〇・七六
泰盛發展	二・二五	二・四〇	二・二五
世界發展	〇・七〇	〇・七五	〇・七〇
地產發展	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
海南發展	一・七〇	一・七〇	一・七〇
新世界發展	三・二二五	三・四五	三・二五
聯興盛發展	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
太古昌發展	一・一五	一・二〇	一・一五
好世界投資	〇・四七	〇・四七	〇・四七
（工商類）			
怡和公司	二九・一〇	三〇・五〇	二八・一〇
和記企業	七・九〇	八・三五	七・三五
太古洋行（A）	八・一〇	八・四〇	八・〇〇
太古洋行（B）	一・六〇	一・六〇	一・五二
太古實業（A）	一一・八〇	一一・八〇	一一・八〇
太古實業（B）	二・一〇	二・一〇	二・一〇
會德豐（A）	五・七〇	六・〇〇	五・四〇
會德豐（B）	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
港機工程	二〇・〇〇	二〇・二〇	一九・八〇
聯合汽水	八・一〇	八・一〇	八・一〇
中同企業	〇・五二	〇・五二	〇・五二
聯合樹膠	一・九五	一・九五	一・九五
樹膠信託	一・九五	一・九五	一・九五
紅寶石	〇・八五	〇・八五	〇・八五
菲立斯	〇・三二五	〇・三二五	〇・三五
屈臣氏	五・七〇	五・八〇	五・六〇
森那美	七・八五	七・八五	七・七〇
新英華	二・二〇	二・二〇	二・二〇
信昌	二・七〇	二・七〇	二・七〇
和寶	三・五〇	三・六〇	三・四〇
寶光	五・六〇	五・八〇	五・三〇
仁孚	四・二〇	四・三五	四・二〇
茂昌	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
（百貨類）			
永安公司	三・四〇	三・四〇	三・四〇
[illegible]	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇
連卡佛（A）	一七・八〇	一七・八〇	一七・五〇
大利	六・一〇	六・一〇	六・一〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四・九五	四・九五	四・九五
南豐紗廠	三・八〇	三・八〇	三・七五
南聯實業	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
長江製衣	二・二〇	二・二〇	二・二〇
依時製衣	一・六〇	一・七〇	一・六〇
進生	二・九〇	二・九〇	二・九〇
麗德	〇・四五	〇・四五	〇・四五
（酒店類）			
大酒店	九・一〇	九・三〇	八・八五
永高酒店	八・〇〇	八・〇〇	七・九〇
凱聯酒店	一・五三	一・五五	一・五一
美麗華酒店	一二・三〇	一二・三〇	一二・三〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成交為據。）

日商大量供給衣料 託本港[illegible]加工

交貨期排至本年十二月

【本報訊】日本客商來港訂購成衣大告[illegible]，由於日本[illegible]工資[illegible]上漲，來港訂購成衣很有化算，於是日本的大商社與本港很多家大[illegible]簽訂加工合同[illegible]，由日本商社供給衣料與本港製衣廠加工，製成的衣服運往日本，現在本港[illegible]入日本訂單已排期至十二月交貨。下半年本港製衣業將有明顯的好轉。

昨據某大製衣廠發言人透露，日本方面的某家大商社[illegible]近已經與本港很多製衣廠達成一項來料加工的協議，由日本商社供給衣料與本港製衣廠加工，製成的衣服運往日本，其中一部份預算在日本國內銷售，另一部份可能在日本經銷地轉往歐美。估計由日本商社供給衣料約值三億港元，這是一項很大的加工生意，交貨期[illegible]十二月。

該發言人指稱，日本商社將大量衣料託本港製衣廠加[illegible]，原因是日本方面的製衣工資最近暴漲上漲，向本港訂購成衣有利，但日本方面存倉衣料很多，為了消耗存倉衣料，委託本港製衣廠加工更有化算。而本港製衣廠向來需用衣料，亦有一部份向日本訂購，現在日本商社將衣料委託加工，對本港製衣業也是有利的。

洋紙積壓仍難疏導 印刷紙價參差不齊

紙行聯合要求日本暫停付貨

【本報訊】鑒於目前紙張疏銷相當困難，同時，市價因互相拋售，現已低過來貨成本，在此情勢下，洋紙商又再聯名以華南洋紙商會名義要求日本將七、八月份付船的印刷紙，暫停裝付，使本港存貨獲得循序疏導。

洋紙行方面消息：雖然印刷紙市情最近有些採盆出現，但對存貨積壓情況並無改善，為此有關洋紙商行以華南洋紙商會名義，要求日本印刷紙拖遲付船，將七、八月份期貨押後付出，以免洋紙行增加存貨過多的壓力。

洋紙行最近要求日本將印刷紙主要是道林紙，粉紙等，延遲裝付，這是繼工業用紙粉灰咭之後，作另一大的要求。

據悉：日本商行須收到其通知再轉達日本當地紙廠及有關商行後，才作出決定。

據了解，目前洋紙行要求日本印刷紙暫停裝船，其實在四月份起，一般已經甚少訂貨，在五月份後所付出的日本印刷紙只屬大大的削減，估計僅及正常訂量二、三成而已。然而除了要求日本貨暫停裝付之外，目前本港道林紙，粉紙正受到一些低價品種競爭。

這些紙價道林紙在貨主爭相求售之下，巴西貨每磅拆一元四角，南韓貨一元四角五分，美國貨一元六角，日本貨則拆一元七角，至於粉紙每磅分拆一元九角，二元不等。

外國行情反覆 港糖市變化微

【本報訊】國際糖市行情反覆下跌，影響[illegible]投機活動加劇，本港糖市持價大致企穩，但除期貨華哥吸進之外，近市拆盤放緩，市場人心欠佳。

據商表示：最近國際行情相當反覆，使業者對當前形勢不易捉摸，目前投機者，除利用貨底稀少之因素之外，還加上新年產量反比預期減少，也使其投機活動加劇，但這情勢對本港糖商有甚不樂觀的影響，因此，買家對大手購入多較審慎，然而，本月底至下月初進口幼砂先後到埗，亦足使買家對糖市較觀望。

日本幼砂，七至八月份付船，以每担二百零六元成交，收共成四、五十噸，至於下月初交貨每担以二百一十元拆成三百包，散沽二百一十五元。

撈克幼砂，七月初有貨到，每担二百零六元碼頭成過二百包，買意較淡。

大陸中粗，倉交貨以每噸三千二百八十元成五噸。

國際行情，倫敦現貨每噸二四七鎊，八月份二四一鎊點七五，跌二鎊點二五，紐約現貨每磅二三點二五美仙，跌一點二五美仙，七月份二三點四〇美仙，跌一點〇五美仙。

美股今晨開市 指數又挫兩點

【本報紐約十九日電】美國股市今晨開市時，杜瓊斯工業指數平均跌二點二七，八二七點九九，下跌股多於上升股。

金市低開高收 價僅跌二元多

尾盤價成九四六・弍

【本報訊】週二外國行情，金價方面：倫敦報一五五・五〇美元（跌兩美元），瑞士入價報一五四・五〇美元，出價報一五六・五〇美元（跌兩美元），巴黎報一五八・五八美元（跌三元六角七仙）；倫敦美滙報二・三八七二美元（縮二錢），美國告老士報二・三八七五美元（縮一錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市價九三一・〇，最高報九四二・〇，最低報九三一・〇，收市價九三九・三；息價打去息兩元八角一仙，上牌現貨無交收，公價定九四〇・〇。

下午開市報九三九・四，最高報九四六・二，最低報九三八・〇，收市價九四六・二；整日波幅為一五・二元，較前市尾盤九四九・〇，與昨收市價比較低為二・八元，昨日歐洲金價續利淡，但港市人心向好，美國放寬自由買賣金消息影響人心，早盤低開後，最後金市以高價收市。

美鈔牛皮，大鈔報五・〇三四，普鈔報五・〇二四，美電最高報五・〇四〇，最低報五・〇三九，遞天單最高報五・〇三四，最低報五・〇三二。

日元企穩，大紙報一七七・五，細紙報一七六・五，台幣報一三四・五，西德馬克報一九八・〇，法國法郎報一〇〇・五，瑞士法郎報一六六・〇，泰幣報二四・七〇。

倫敦金價跌一元九角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五七・零零美元，尾盤報一五三・六零美元（價與前市尾盤比較跌一・九零美元）。又：瑞士金價頭盤（入）報一五五・零零美元，（出）報一五七・零零美元，價比前市尾盤跌零・五零美元。

滙價繼續調整 英加德法滙低

美告羅士仍續上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率：英鎊、加拿大元、西德馬克、法國法郎均見滙低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍上升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・〇九五港元改為一二・〇八五港元，買入價由一一・九九五港元改為一一・九八五港元，即每英鎊均較前少兌〇・〇一〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二九・三〇港元改為五二八・三五港元，買入價由五二〇・三〇港元改為五一九・三五港元，即每百加元均較前少兌〇・九五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇三・八〇港元改為二〇三・二〇港元，買入價由一九八・九五港元改為一九八・三五港元，即每百馬克較前少兌〇・六〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇四・六五港元改為一〇四・五五港元，即每百法郎較前少兌〇・一〇港元，買入價由一〇一・六五港元改為一〇一・六〇港元，即每百法郎較前少兌〇・〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三八九二美元改為二・三八七二美元，買入價由二・三八九七美元改為二・三八七七美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇二〇美元。

銀行半年結達高潮 一般情況相當良好

工商業退票尚未有所聞

【本報訊】昨日銀行同業拆息續告擡升，先以七厘半成交，其後曾拔成七厘七五。

據銀行界人士指稱：現在銀行半年結已達到最高潮，一般銀行對於本年度末結息，由於今年年結前後比去年同期獲得多，工商業並未有發生大宗的退票，情況令人滿意。至於出入口押滙，近來仍靜，預料七月份出入口押滙將轉旺。

美國價格，仍然軟順，銀行同業成交每美元兌五・〇三九五港元至五・〇四〇五港元，賬單每美元兌五・〇六〇港元，實單每美元兌五・〇〇三港元。

利息低降失望 美股跌兩點多

【紐約十八日美聯社電】星期二紐約股市，鑒於目前高利率的影響下，股市無法攀升，週二的走勢，在波動中徐跌。

杜瓊斯卅種工業平均指數在收市前半小時跌近二點，紐約證券交易所的下跌股稍佔多數，成交量清淡。

據觀察家分析，對美國銀行優惠利率降低已無結果，股市前途恐怕會向上升呢？經紀交易：若干投資人士甚足不前，主要是受到美國銀行利率的變化和公司營業等因素的經濟大局所左右。

杜瓊斯卅種工業平均指數跌二・九七，收八三〇・二六，中午市道微弱，直至收盤。

紐約證券交易所的一千七百四十餘種股票中，下跌股佔九百五十九股，上升股佔四百〇七十股，成交量[illegible]。

紐約證券交易所的股票綜合指數跌〇・三三，收四十七點[illegible]。

最活躍股票，[illegible]石油，二五・五，[illegible]工業，二七・三七五，[illegible]電力，九・一二五，[illegible]南方電力，一〇・〇〇，[illegible]，一二・二五，[illegible]，四・六二五，[illegible]，七・〇〇，美國家庭產品，四二・六二五，國際電話電報，二〇・二二五。

本港金鈔外幣行情表			
六月十九日（星期三）		（雜幣）	
（九九K金）		正　鎊	12.18
開市	931.0	埃及鎊	7.00
收市	946.2	澳洲元	7.40
最高	946.2	加　單	5.21
最低	931.0	加　元（大）	5.27
（美鈔）		加　元（小）	5.27
大鈔	5.034	菲　幣（大）	0.715
普鈔	5.024	菲　幣（小）	0.705
（美電）		大坡紙	2.045
最高	5.040	細坡紙	2.035
最低	5.039	新券幣（百計）	55.50
（遞天單）		[illegible]幣（每元）	0.95
最高	5.034	西德馬克（百計）	198.00
最低	5.032	法國新法郎（百計）	100.50
（日元）		瑞士新法郎（百計）	166.00
大紙（萬計）	177.5	泰　幣（百計）	24.70
細紙（萬計）	176.5	台　幣（千計）	134.50
		新金元（千計）	5.50
		[illegible]（百計）	35.00
		[illegible]紙（千計）	5.20

啟德遊樂場

華美歌藝團

索油殭屍

密碼間諜

台灣物產價廉物美
請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

半山雙重兇殺案 發現新綫索

曾有人持死者支票到銀行提欵 存欵不足且簽名有懷疑

【本報訊】據一項接近警方之消息透露：港島干德道卅一號雅賓大廈十樓B座所發生之印度籍姊弟「雙重兇殺案」，警方已發現一項新綫索，現正追緝一名外籍男子之下落。

消息謂：該名警方急欲與之會晤之外籍青年，曾於案發當日（十七日），手持一張由男死者簽發之渣打銀行六萬元支票，前往中區渣打銀行兌現，但由於死者之戶口存欵不足支付此數，同時，出納員對該支票之簽名，亦有些懷疑，於是便致電往死者之寓所查詢，但久久未有人接聽，銀行方面爲慎重起見，乃着該持票提欵之男子與發票人接觸，該男子取回支票後即離去，該銀行職員亦無追究此事，但至警方人員調查死者銀行戶口時，始揭發該事件。

由上述消息顯示：死者姊弟顯然是遭兇手迫寫支票後，先後慘遭毒手者。

警方發言人昨日所論上述消息時表示：「警方現正調查該項報導，及該案各項情形。」

房屋司黎保德答覆李福和 政府盡量利用基金 助公務員完成建屋

【本報訊】政府現盡量運用「發展貸欵基金」撥出的欵項，協助公務員建屋合作社完成其建屋計劃。

房屋司黎保德於昨日在立法局答覆李福和議員之詢問時作上述透露。

李福和議員問道：「是否仍有政府公務員合作社式樓宇待批准興建？如是，則目前之貸欵措施是否足夠以便有關之公務員等能進行興建此類樓宇乎？」

房屋司指出：公務員建屋合作社的貸欵申請書，而未決者計有三份，而由「發展貸欵基金」撥給此項建屋計劃之欵項，現有餘額近一萬元。

黎氏說：雖然此等貸欵原係用以支付此類建屋計劃之大部份費用，但由於建築費不斷上漲，有若干合作社須向銀行籌借額外欵項，因而使面臨赤字之合作社能夠推進其建屋計劃。

上述三個合作社中的兩個合作社，究竟需要向政府貸欵多少，尚須等待其建屋費作最後決定時，始能獲悉其實在數目，但現有之餘欵應足以給予該兩個合作社以一筆標準數目之貸欵。

房屋司又指出，爲協助該等合作社應付財政困難，政府現准許它們在清還銀行貸欵後，然後開始歸還政府之貸欵，至到此種銀行貸欵，通常是可在五年內全部清還。

黎保德提出保證說：政府對於那些合作社面臨的問題均甚表同情，並在現有的財政限度內，盡力設法資助它們完成建屋計劃。

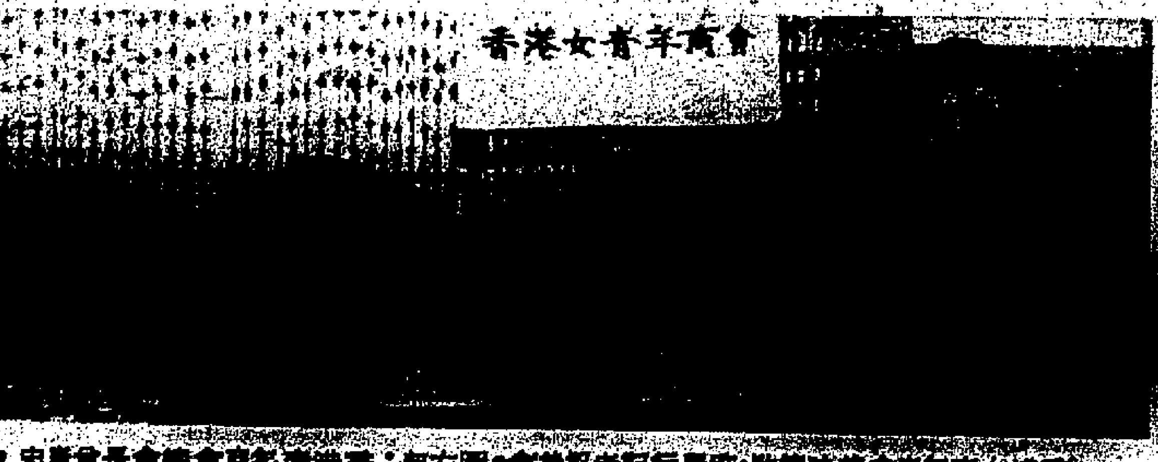
女青商會籌募經費 下週四義映巴比龍

【本報訊】香港女青年商會，定於本月廿七日（星期四）晚上九時十五分，假座香港銅鑼灣豪華戲院，舉行盛大義演首映禮，獻映名片「巴比龍」（前譯「黑獄大逃亡」），該片乃由史提夫麥昆及德斯汀荷夫曼兩大巨星領銜主演，是次義映全部收入，除部份撥作該會籌募經費外，其餘則捐贈香港公益金，以作發展社會福利基金之用。

該會現已邀請市政局主席沙利士議員夫婦爲該晚首映主持剪綵揭幕禮，並邀請吳樹熾夫婦、麥德士夫婦、潘恩學陪同剪綵，並爲大會榮譽嘉賓。是晚更於八時三十分在豪華戲院內設雞尾酒會，招待嘉賓。

查該會乃[illegible]之社會自願服務機構之一，今年內先後舉辦各種之社會福利活動，計有「娛幼日」、免費「初級秘書班」、「世界人口膨脹控制計劃」及「促進學童視力運動」等。該會宗旨爲發展青年人之才能，聯合有爲青年之力量，以改善人類生活，並促進社會經濟及文明之發展等，歡迎有志青年參加爲會員，詳情可向該會查詢。

該會會長曾范照華女士於昨午之記者招待會上稱：是次義演籌欵目標爲五萬元，戲劵方面分十五元、廿五元及一百元三種，目前已籌得二萬元，所以希望各界能踴躍爲此項慈善籌欵捐助。



香港女青年商會義映籌欵昨午舉行記者招待會○右圖起：香港青年商會總會長曾慶忠，義映大會主席李重勤，新聞主席葉小姐及女青商會會長曾范照華等○（本報記者張白燕攝）

本報一批善心讀者 續捐助陳梓華遺屬

【本報訊】本報昨（十九）日又收到多位善心讀者交來之欵項，捐助予因車禍喪生之司機陳梓華遺屬，該等欵項共計爲二千一百八十五元。

茲將捐欵數目及善長芳名錄后：無名氏（一百零五元）；何伯（二百元）；關懸大師（一百元）；亞英（二百元）；無名氏（十元）；陳屯（五十元）；仁智法師（一百元）；劉子良、阮錦泉（合共二百元）；吳宅（二百元）；鄭宅（一百元）；陳日賢（五十元）；羅耀（十元）；王德華（十元）；永興（六十元）；陳鉅（二十元）；楊德興（五十元）；梁波（二十元）；黃伯（一百元）；陳森（五百元）；林祖才（一百元）。

讀者投函

電話公司英文賬單 用戶多不明瞭 應速採用中文

編者先生：香港電話公司，向來採用英文賬單，單上分爲四項：一、「項目參考」，二、「項目說明」，三、「租用期間」，四、「金額」等，每一項目有時列上五、六條欵，且在「金額」之後碼末尾加上C、R兩個英文字母，據說該加上C、R字樣的金額，不論多寡，是不用繳付的，同時大部份居民因不識英文，所以不明瞭單上各項內容是講些什麼？一般人都認爲項目說明用英文說明，形成莫名其妙的徵物，有的接到電話賬單後，覺得金額上有問題，在莫明其故之下，特請教於小學教師或初中生，然多數閱後搖頭以致之，同時將每欵所列金額（除去C、R）合計，大部份賬單與應付金額不符，因此有的人想用電話詢問（該公司之一查訊電話賬單部門）得個明白，可是整天打個不通，究其原因，並非電話損壞，而是該部門只有一具──五──二六二二六一電話，試想本港數十萬電話用戶，僅有一具查詢電話，想打通的話，實比中頭獎馬票還難，沮得會從如數繳納，惟每個人的內心都存着不滿的意見。

關於中國文字，近經英政府接納「中、英」文並用，同時香港政府各機構，早已遵令實施，惟有電話公司獨異，殊令人百思而莫解，至於該公司所發出之賬單，每一欄除用英文說明外，倘有空位十分之七，何以不加上中文說明，使中、西人士均能一目了然，何苦抵觸法令？敬希該公司領導人，真誠接受重視我國文字，甘心違背民意而濫用英文，應依法令，盡快及早採用中文，以符衆望。

許偉光敬上

西區建醮大鑼大鼓 通宵達旦擾人清夢

編輯先生：每年農曆七月在香港西區山道斜坡上以日繼夜大鑼大鼓做大戲打醮一連五日四夜通宵達旦，終夜在床頭側邊打起大鑼，令人不能入睡以至上班時無精打睬，因此不足能否轉達當局在此準演戲打醮前將要考慮那地區的居民受到了擾人清夢，希望當局多多注意。

山道一羣居民敬上

瑪琍諾醫院護士宿舍 扶輪社捐裝修費用

【本報訊】瑪琍諾醫院最近建成之護士宿舍，是特爲見習護士而設，而九龍扶輪會捐助港幣五萬五千元作爲裝修宿舍之全部費用。

瑪琍諾醫院對於推進醫務工作，貢獻至大，尤其是對黃大仙區之醫療服務，更爲人所稱道，爲了擴大醫務工作及培養護士人才，該院特開設護士訓練班，專爲普通程度及一般家庭之年青女士設者，該宿舍可容納二十四位見習護士。

扶輪會對於推進社會福利事業，不遺餘力，今年共籌欵港幣十三萬元，全部作爲各種社會服務計劃之發展經費，而瑪琍諾醫院護士訓練班則獲得該項捐助最多者。

現定今日（星期四）下午十二時三十分，假座瑪琍諾醫院舉行揭幕禮，參加者計有扶輪社社員，醫院之行政人員及受訓之護士，並由九龍扶輪社社長鄔文基主持揭幕禮，俾完成此一偉大之社會服務。

機場免稅品商店 按金一千萬 財政司解釋原因

【本報訊】承投機場售賣免稅貨品之商號需付一千萬元之按金者，旨在避免特許權持有人中途退出時，使公帑收入受損。

財政司夏鼎基昨日在立法局答覆胡百全議員之詢問時，提出上述解釋。

胡百全議員問道：「政府可否說明爲何機場售賣烟酒免稅貨品之商號需付一千萬元之按金？是項龐大數目是否真正必要？」

夏氏說：以目前收入比率計算，此數目約相當於政府由這個特許權所得二至三個月的收入，假若特許權持有人在合約生效之後退出服務，則可能需要三個月時間來再行招標，與另一位特准持有人訂立合約，與及讓他有時間籌備營業，按金的目的是希望能保障在這期間的稅收損失。

他說：按金可以阻止特許權持有人退出，亦可確保香港不會擁有一個並無免稅貨品售賣設備之機場，以致招來惡評。

夏鼎基又說：如果這特定按金的數目確會影響到招標的反應，我相信中央招標局在決定是否應撤要求投標人的標投或再行招標時，定會考慮到這問題。

他表示目前除等待中央招標局的意見外，別無他法。投標已在六月十四日截止，中央招標局將於本月廿六日予以考慮。

警署取錄口供 大部份用中文

作供者如要求可以取得副本

【本報訊】保安司韓志康昨日在立法局會議說：現時各警署在錄取口供時絕大部份是用中文。

他是答覆張有興議員的詢問「何時可以在各警署以中文錄取口供與及將此種口供同副本給予不懂英語之作供者？」

韓氏說：各警署每年錄取的口供，單以刑事案件而言就多至以千計，所以未有自動的發給副本與作供者，但他們如有要求，當可取得其副本。

快活谷獅子會 新職員就職

【本報訊】快活谷獅子會七四至七五年度新員就職典禮，暨獅子會七週年紀念暨女賓夕，昨晚假座[illegible]舉行，就職典禮由三○三區總監吳祖主持。

知任會長李啟勳報告一年來會務發展及社會服務計劃均如期完成，而會員人數亦增百分之二十強，吳祖總監於主持新員就職典禮後致詞，讚揚該會服務及全體會員。

新會長岑樂生致詞，下屆社會服務計劃，仍集中照顧青年及不幸兒童福利，及物色更多熱心社會公益之新會員。

快活谷獅子會第八屆職員名單如下：會長岑樂生，上任會長李啟勳，第一副會長黃明吳、第二副會長[illegible]、第三副會長[illegible]、秘書[illegible]、司庫黃志華、[illegible]、糾察林蔭基、董事陳滿照、陳其讓、李耀中、李潤鵬、[illegible]、吳文偉、關啟、[illegible]。

一監獄官發偽誓 被廉政專署拘捕

【本報訊】廉政專員公署人員，昨晨將一名監獄官員拘捕，並將控以發假誓罪名，將於今日在中央裁判署提堂。

該名被捕的監獄署官員名李喜成（譯音），他涉嫌於本年五月三十日於中央裁判署一宗案中發假誓，當時李氏爲另一名被控受賄及有關罪名的監獄署官員作辯方證人。他將於今日在中央裁判署提堂。

被大小巴士夾住 外籍醫生駕車受重傷 獲賠償卅一萬餘元

【本報訊】一名外籍醫生，於七二年九月二日駕駛私家車在大潭道與一輛中華巴士及一輛小巴相撞，該醫生之私家車被夾在車之中間，醫生當場重傷，有關該次交通意外之責任問題，法庭已於本年三月八日作出裁定。

昨日該醫生循民事訴訟程序入狀高院，請求有關車輛之車主賠償損失，案由副按察司葉理壯法官主審，聆畢案情後，判案中兩被告人須賠給該醫生卅一萬六千三百九十五元，上述賠償百份之四十，由中華巴士公司負責，百份之六十，餘數由小巴車主及司機負責，案中原訴人名[illegible]醫生。

與訟人：（一）中華巴士公司，（二）李成立，（三）李偉南，第二、三兩被告人爲小巴車主及司機。

據案情透露：原訴人當日駕私家車在大潭道行進中，與小巴及一輛公共巴士互撞後，其肋骨、牙齒及右臂骨嚴重受傷，工作能力亦大受影響，工作能力欠佳，故提出賠償要求，結果法庭判給上述數額。

五邑工商總會聯校畢業禮

【本報訊】五邑工商總會屬下學校及柴灣分校，[illegible]聯合舉行畢業典禮，[illegible]昨日上午假香港大會堂[illegible]舉行[illegible]年度畢業典禮，[illegible]。

圖爲司徒[illegible]致詞（右圖爲王[illegible]校長）。

快活谷獅子會新任交任典禮首長合照，左起：新會長岑樂生、上任會長李啟勳。

誤殺親女疑案 漫畫家淚洒公堂 痛陳其妻亦有責

【本報訊】漫畫家涉嫌誤殺親女案，昨續在高院聆訊，被告出庭自辯時，曾先後兩次哭泣，指出其妻亦對此事件負有責任，昨該案仍未訊畢，今日繼續聆訊。

被告男子伍碩昆，卅八歲，漫畫家，被控兩罪：（一）於去年十月四日，誤殺其五歲之親生女兒：（二）去年十月三日，身爲女童伍施之監護人，而將其虐待。

被告昨出庭作供時透露，事發日上午，死者弄污廁所，而不肯承認，故他將死者帶進廚房，打屁股數下，因而後悔其妻，其妻聞訊，即罰死者不停跳躍，本來他可制止，但爲避免夫妻失和，他乃出外，他出外回來，各人同用午膳，後其妻再要死者不停跳躍，他則往午睡，後來，死者突然暈倒，他等以藥油救治，後送死者往醫院。

被告在庭上否認先前在警署的口供，該口供指出，被告對該宗事件應負全責，因被告懲罰死者跳躍。

被告又指出，死者全身皆有傷痕，但他祇將死者打數下而已，故其妻子亦應負上責任，本來他會預算不將妻子捲入漩渦，惟現與律師商議後，故唯有將實情揭露。

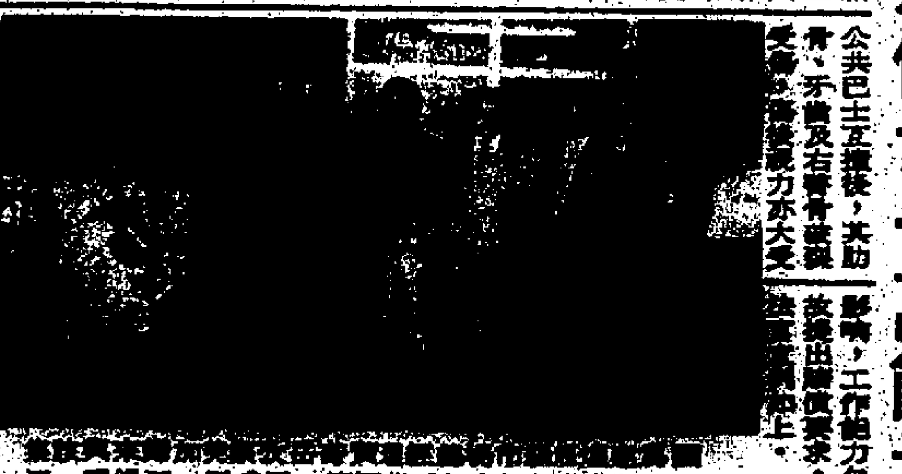
全案聆聽仍未畢，今日續訊。

警務處長施禮榮透露 申請加入警務服務 上半年已逾四千人

【本報訊】警務處長施禮榮昨日巡視旺角新填地街大廈及旺角招募中心時表示，本年上半年之招募成績頗令人欣慰。他指出自本年一月一日迄今，申請加入警隊服務之青年男女共逾四千名之多，而其中九百餘名已正式加入警隊，去年同期內則有約三百名經招募入隊。由此可見，本年度上半年之招募人數較去年同期高出三倍之多。

談及最近招募警務人員之事實時，施氏謂，本年招募之真佐大部份均具有中學一、二年級之程度，而中學會考及格加入警隊爲警員之有志青年男女亦不少。相信投考人士踴躍投考警務的原因，主要乃由於警務人員薪酬之提高及招募反應良好等現象，新入職之警員薪金每月一千元以上，而其中具有中學會考証書者更可獲得每月一千一百元以上之起薪，比較其他行業，實具之薪酬實在相當之高。

施氏又補充謂：「雖然招募工作進展順利，反應亦佳，惟本處仍有大量空缺。」故施氏呼籲有志青年男女加入警隊服務，[illegible]。



圖爲[illegible]（右起）[illegible]江、明錫江、[illegible]、[illegible]岳奇、黃仁德、江[illegible]、周潢、森波及友親合照。

建煒新記黃奇岳 美加考察昨返港

【本報訊】建煒新記產業置業有限公司董事，建煒超級市場有限公司總經理、德山國際貿易有限公司董事黃奇岳，於去月四號赴美加考察商場及訪問聯繫世界各地證券投資，昨已返港，到機場迎迓有建煒美國董事長江蔭仁、黃事潤等數十人。

黃奇岳總經理在機場對記者稱：他赴美加考察聯美商務行經除美國外，加拿大有温太華、吐倫多、滿地可等地，行程逾二月。

超級市場之銷售貨品，如牛頭肉食，加拿大自五月份已跌價一成，惟目前能源影響，世界各地運費本年九月，即又提升一成，故求策物價跌落尚難如願，且以全球正值通貨膨脹，一般趨勢，要求價廉物美擁翻開支爲主，對建煒超級市場經營方針，自宜採用薄利多銷，適合家用，實惠，經濟政策爲大衆服務之旨。

圖左起：日航空姐蘇惠賢、李綱妍及林桂珍小姐接受日航香港機場總經理，津田晃先生提升時攝。

日航華籍空姐獲升爲主任

日航正實施推行僱用本地員工政策，並且以盡量實用本地職員爲原則，其中本港日航空姐在該公司機倉服務方面地位日生重要。目前日航有二十九名香港空姐爲乘客服務，全部空姐均在本港及東京接受嚴格訓練，其中三位以成績優異晉升爲主任。

醫務衛生處長蔡永業稱 診斷癌症最佳辦法 爲使市民認識病徵

【本報訊】醫務衛生處長蔡永業昨日在立法局會議說：加速及早發現和診斷癌症的最佳辦法，爲使市民明瞭癌症的危險，及提醒癌症早期的病徵。

同時，他並指出：本港醫院擁有完善的[illegible]設備，[illegible]治療，均屬完善。

這是答覆[illegible]議員的詢問：「對癌症患者有足夠之治療設備及可採取何種步驟以加速診斷[illegible]病症？」

他說：香港防癌會與政府[illegible]在推行防止癌症的衛生教育工作，包括傳播有關資料等，非常積極，此種加速早日診斷各種癌症的方法，將大力予以推行。

冠緯大酒樓 夜總會開幕

【本報訊】[illegible]

孫哲生博士追悼會啟事

一、追悼會會場設在北角寶馬山道蘇浙公學大禮堂。

二、追悼會時間在本（六）月二十三日（星期日）上午十時至十二時（公祭儀式在十時半舉行）。

三、輓聯輓幛請於廿二日上午以前送達北角英皇道中22A永安人壽大廈九零四室代收花圈請逕送會場。

四、親友追悼會[illegible]。

五、會場接送專車：（甲）北角英皇道283號五洲大廈前（皇都戲院對面）上午九時半起至十時半止，（乙）灣仔碼頭前第一次開十時，第二次開十時廿分。

附註：在鉄一碼頭可乘坐25路（天后廟道）巴士可抵達蘇浙公學。

六、函達恐有未週敬致歉意。

一條生路仙方濟人

世界上只有我們成功的特效中藥，爲人類生存最高希望，本人研究治療咬傷，跌打損傷，狂犬咬傷，牙痛，牙疳，喉痛，風濕骨痛，[illegible]，心胃痛，抽筋，鼻竇炎等有起死回生之妙，[illegible]

仙方妙藥世界藥王[illegible]

香港商科語言書院 李啟勳講青年就業

九龍旺角彌敦道六○七號新興大廈三樓、旺角彌敦道六八九號寶星旺角嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，昨邀請該校名譽顧問李啟勳，在該校禮堂，爲該校學生演講「青年就業問題」，李氏在演講中對目前香港社會之安定繁榮，進步作了肯定，而目前香港社會中之工商企業之發展，不是衰退，而是不斷地繼續向前發展，這就爲我們港九廣大青年就業提供了廣闊的天地！其次，李氏又評述告誡青年同學們，在尋找工作時，興趣固然重要，但切不能又貪虛求顯個人的興趣宜廣，爲就業打開門路，要多方接觸，多方從業，尤其是初離校門的青年同學們，更不可斤斤計較於薪酬與工作的強度，宜重長步就班，不斷努力，將來定有出人頭地的一天。

高地價招致惡果 徐季良支持黃熊倫論點

指出庶政應以大多數利益爲前提

【本報訊】香港中華廠商聯合會名譽會長徐季良，[illegible]

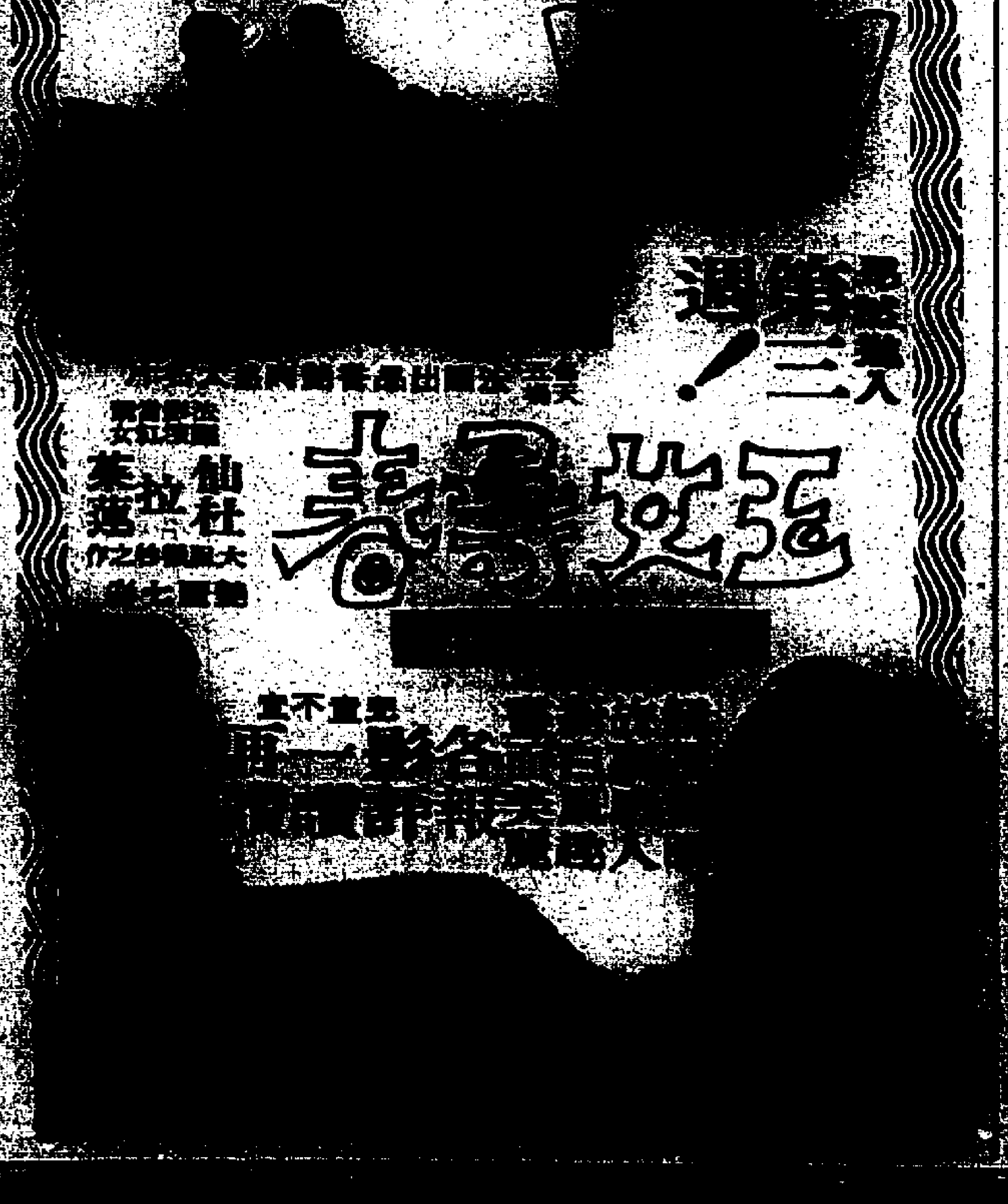
代郵

王鴻喜先生：惠函已悉，有關此一問題，因篇幅關係，無法刊登，希逕與工商署負責人面詳。

冷汗 盜汗

冷汗・出汗之時・全身冰冷
盜汗・睡着之時・全身出汗
虛汗・皮毛疏鬆・元氣外泄
手汗・手心腳心・心液外漏
黃汗・濕熱蒸發・色黃汗
淡汗・汗味本無・所出味淡

江伯[illegible]



恒生銀行深水埗分行一度緊張
大漢操刀衝入行內 守衛開槍一人中彈
警方懷疑傷者有神經病

【本報訊】九龍大埔道一八零號恒生銀行深水埗分行，昨午四時五十分該行將近收工之際，突然闖進一名手持菜刀，形態兩把利鈎之大漢，一名巴籍銀行守衛制止無效，反被持刀漢企圖襲擊，守衛只得鳴槍三响，持刀漢左腿中槍受傷，後被送院救治。

九龍偵緝處長戴維斯在現場答覆本報記者詢問該案是否被列爲銀行刧案處理時透露稱，目前還在調查中。事後警方公佈謂該名持刀漢相信有一段長時期患有神經病。

傷者陳錫榮，五十五歲，已婚，單身居住在離銀行一百碼之耀東街橫巷一間木屋，其妻及五子女則分別居住在港九不同地方。

傷者的身世，日常行爲及背景，頗具戲劇性，而單身居住上址之後，每日僅靠其一名已婚女兒供給兩元維生。

事發時，兩名軍裝警員，編號分別是九七七七及一三七五九號，在巴域街近南昌街處巡邏時，突然接獲坊衆的投訴謂有一名手持菜刀的大漢，在街上向人童追逐，見人就斬，兩警員隨即奔往察看，果然發現一名中年男子，持着利刀，當街揮舞。兩警員趨前欲加以制止時，豈料該名持刀客突拔足狂走，兩警員則連忙追捕。

持刀客沿着巴域街，穿入一條橫巷，再走入耀東街，衝至南昌街時，回頭望見兩名警員已追踪而至，該名大漢突然人急智生，不顧一切逃入恒生銀行內。當時正是四時五十分左右，兩名巴籍守衛站在大門前，當持刀大漢進入銀行之時，其中一名巴籍守衛欲加以攔截，但持刀客反身欲襲擊守衛，此時該名守衛鳴槍一響，但沒有擊中，持刀大漢隨即衝入銀行內地下之經理室，後又返回大堂，持鳥槍之守衛再鳴槍兩響，持刀客左腿被擊中一槍，受傷倒地。

當該名大漢被擊傷倒地之後，企圖加以反抗，但被在場之警衛人員制服，現場留下一大灘血漬。

傷者事後被送院救治，傷勢良好。

警方人員在現場搜獲一張利刀之外，在傷者身上搜出兩把鐵鈎。

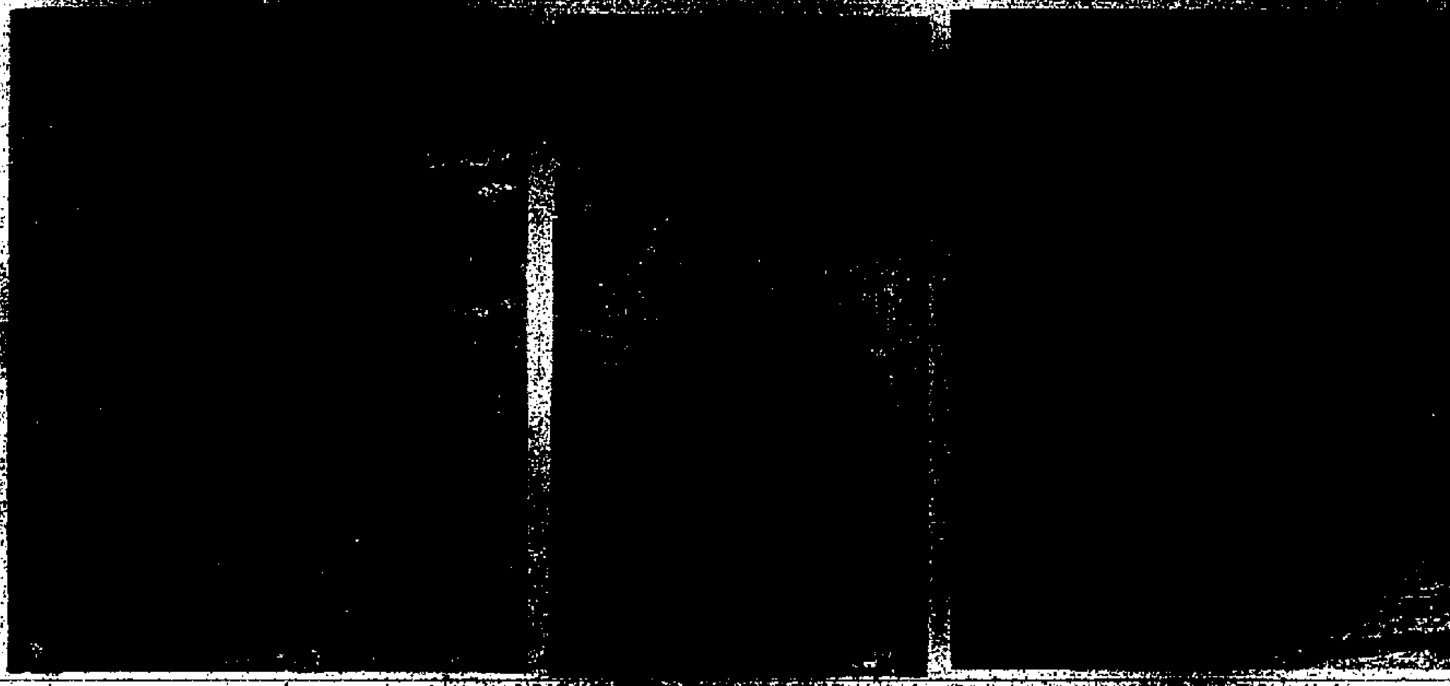
傷者的妻子居住在慈雲山，而傷者的五名子女亦居住在不同地址，傷者的胞弟陳友，一家人於不久前遷入葵盛邨十×座一二二四室居住。

據陳友的家人透露：傷者目前所居住在巴域街的一間木屋，本屬陳友所有，後讓給傷者。

傷者曾多次被送入青山醫院接受治療，以往傷者曾多次持刀在街上追斬途人。

傷者近來已失業，以前的工作是苦力，自失業後，傷者的一名女兒每日給傷者兩元維生。據悉兩元的數目，是傷者自已提出的。

於十餘年前，傷者與家人同住在石硤尾木屋區，當時擁有數間木屋，以收租爲生。自一場大火，傷者的「物業」化爲烏有，結果，傷者的精神已一落千丈，可能自此神經發生問題。此後，傷者的家庭變得頗爲寧靜，據說傷者亦染上某種嗜好，常向妻子索取金錢，不久，家人遂與傷者分居。



（右）大埔道恒生銀行深水埗分行，昨天闖進一名持刀大漢，被一名巴籍守衛開槍擊中・（中）警方人員事後帶走一支鳥槍・（左）持刀漢被擊中之地點下留下一大灘血漬・（本報記者鍾明攝）

退休考牌官被控案
警誡供詞不被法官接納
前同僚述合資購股票經過

【本報訊】退休考牌官簡平被控案，昨續在鐘多利亞地方法院審訊，由曾與被告合作購買股票之證人陳蘊琪出庭作供，因証供仍未完，押候今晨續訊。

被告簡平，五十四歲，退休考牌官，被控身爲政府公務員，於本年二月廿三日在其控制下之財產，與其現在及過去之正式薪酬不相稱，違反防止賄賂條例，被告由石柱城大律師代辯，否認控罪，檢察官黃橫主控，案由鐘多利亞地方法官廖子明聆訊。

本案被告於二月廿三日被拘返廉政專員公署後，當日下午曾由歐籍調查員布拉亞錄取其警誡供詞，籍華員黃守仁在場協助，當黃出庭作供，控方欲將其警誡供詞呈堂，遭辯方大律師劇烈反對，雙方展開爭論，昨日上午十一時，法官經一度退庭考慮後，卒出庭宣佈法庭不接納上述警誡供詞呈堂，由於被告年老，且患有心臟病，當日由上午七時半及帶返公署偵查，至晚上八時，始轉解往銀鑛灣警署扣押，故法庭相信被告所作之警誡供詞，在如此情形下，並非出於自願，故不予接納。

繼由証人陳蘊琪出庭作供說，他於一九六九年任職考牌官，因與被告份屬同僚而相識，至一九七二年八月申請提早退休，比被告退休早了數個月，曾行做股票經紀，自設有一間字樓。一九七三年二月廿八日，他和被告聯名在友聯銀行開了一活期來往戶口，以便合股購買股票圖利，當時被告是用「SY簡」之名，証人解釋被告不用簡平而取「SY」兩字，大約「SY」即「瑞人」之譯音。

第一次他和被告準備合資三十五萬三千五百元，申請友聯銀行新股，但被告祇存入其聯名之友聯銀行戶口祇十五萬元，尚欠二萬多元，不過是否由他墊出，後來計數，已不能記憶清楚，結果卒被配一千股。三月十四日，他收到退回款項三十四萬六千四百二十元，乃於十六日開了兩張支票，一張八萬元交與被告簡平，一張五萬元交與被告之妻劉仲，故被告所佔五百股，祇付了三千五百卅五元。

第二次於一九七三年三月廿四日，再和被告及一友聯同申請泰光地產，每股連佣一元零一分，故須付二十五萬二千五百元，根據銀行記錄，被告於三月廿一日存入上述銀行戶口十四萬三千七百三十一元三角五分，結果被配八千股，付款八千零八十元，故四月二日收到退回款項二十四萬四千四百五十元。他於四月三日在上述戶口開了四張支票提款，一張三萬元交被告簡平，一張五萬元交被告之妻劉仲，一張四千五百四十八元五角交其友（即轉入部份股票者）黃裕森，另一張十二萬元的入他個人之銀行戶口，被告祇佔三千一百股，付款三千一百卅一元，隨後他替被告將上述三千一百股泰光地產拋售，得款一萬二千八百九十八元九角。

証人除與被告聯名在上述友聯銀行開戶口外，另又在恒生銀行同樣聯名開了一來往戶口來購取股票，於去年四月十日兩人聯名申請東方貨櫃股票十五萬股，須交款四十五萬四千五百元，四月十二日被告存入該戶口十七萬五千三百二十三元，不過根據銀行記錄，其後又有兩筆存入款項，一爲二萬元，一爲九萬七千元，結果卒獲配一萬股，每股連佣三元零三分，後他收到退回款項中撥四十二萬四千二百元，四月十五日他開了一張支票十七萬八千七百七十元的交給被告是爲退還之款項，以清手續。

專利權註冊證書費 將加倍徵收

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局會議席上動議英國發明品專利權註冊條例，將根據該條例提供的廿四年來從未改變的若干項服務費用，予以提高。

經立法局批准後，有關費用將加倍徵收，以支付服務的成本。其中最顯著的爲將專利權註冊証書費由六十元增至一百二十元，查閱登記冊的收費每半小時由三元增至五元，簽署文件証明本收費由十元增至二十元，而簽發登記証書副本收費由二十元增至四十元。

天氣與潮水

吹和緩有時疾勁西南風，密雲，間中有驟雨。

今日最高氣溫可昇至三十度，昨晚十一時室外氣溫爲廿八度，濕度爲百分之八十五。

高潮：上午二時三十六分 下午五時零四分

低潮：上午九時三十二分 下午十一時卅九分

大[illegible]廠商 日本專賣公社 在本港設分社

（圖爲日本專賣公社監督課長使男經理近照）

【本報訊】全球最大之香煙製造商日本專賣公社，本月初在本港設立事務所，該社雖早已在全球各主要都市設立辦事處，但此次派員駐港[illegible]在本港[illegible]分銷該社製品給本港及東南亞各地之愛煙家。

該社在全日本各地擁有三十八個製煙工場，及十五個煙葉加工工場，及二個人造煙葉工場，此乃美式香煙常用製煙原料之一，在本港，該社目前祇供應四種牌子香煙，那就是好來、喜利、峰牌及喜喜牌。日本專賣公社香港事[illegible]

律政司[illegible] 高院[illegible]制 設立[illegible]新法庭

【本報訊】律政司何[illegible]昨日[illegible]，設立一[illegible]及上[illegible]上訴法庭，而上訴法庭則由正按察司及上訴按察司[illegible]在立法局會議席上[illegible]一本[illegible]如何？」[illegible]

[illegible]午三時半至五時半，從[illegible]大會[illegible]二週[illegible]三屆[illegible]三院[illegible]兩[illegible]執行[illegible]兩年來[illegible]

[illegible]管理員會 新[illegible]明就職

【本報訊】東華三院[illegible]理人員會定於明日下[illegible]

[illegible]

香港 龍子行 九龍

DRAGON SEED

總行：香港大道中三十九號 分行：干諾道中東樂大廈 支行：九龍彌敦道一三一四號

夏季大減價

新型百貨・男女恤衫・西裝・領帶・泳裝

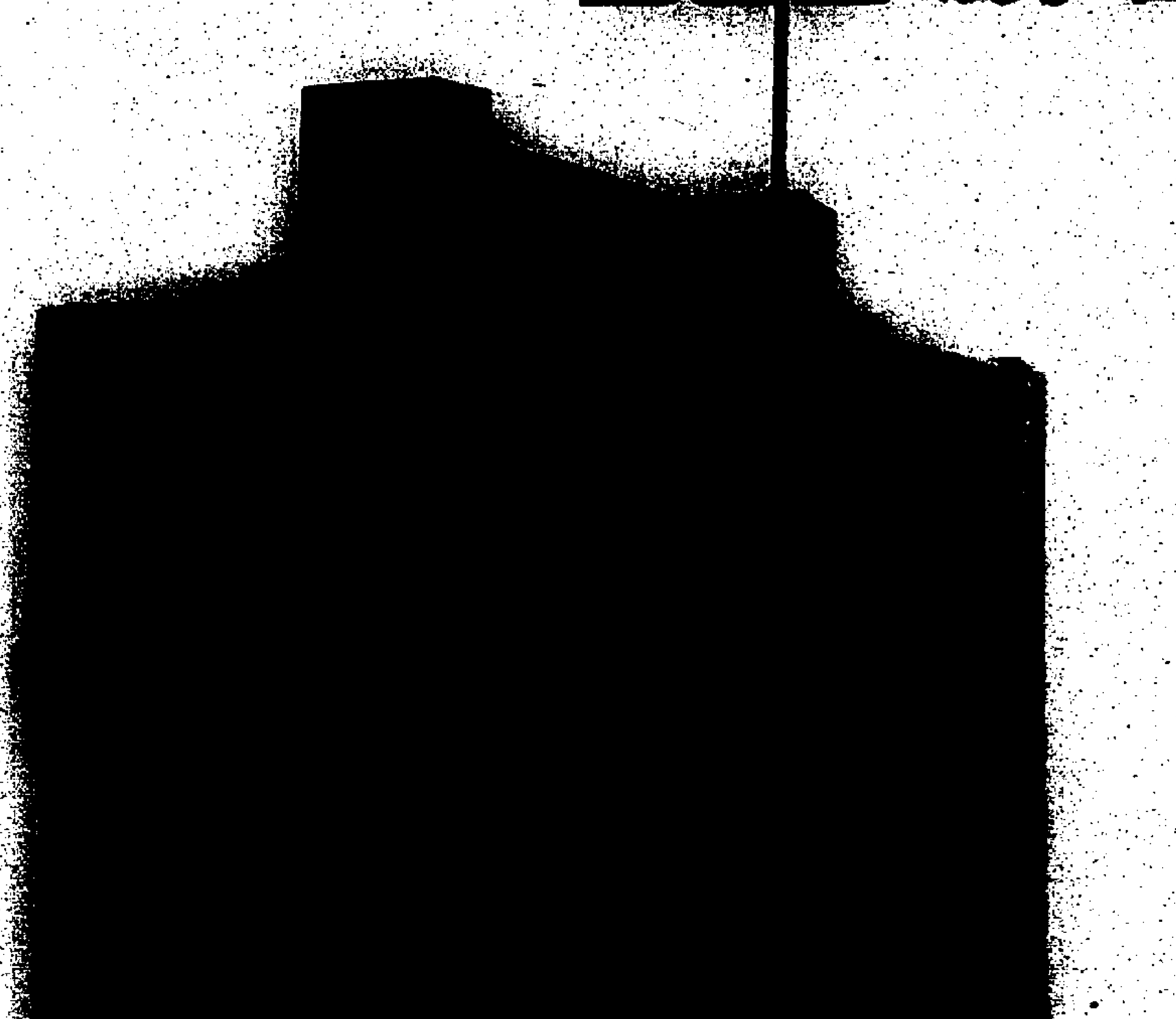
西鞋・蔴布・燈飾・傢俬・禮品・

8折 7折 6折 5折

★惠顧請早 ★存量豐・品種多

・廉價傾銷 ・應時簇新貨色

樂聲牌 COMM[illegible] 威晒！



別創一格・接收極靈敏之樂聲牌
最新TR505型手提電視機・黑白畫面
全原子粒集成電路・交流電、汽車電池
乾電芯都可使用（使用樂聲牌Hi-Top特級長壽
電芯九個，每次換電，約可使用八小時）
無論戶內或戶外・都可收看。無須担心安裝
天綫之麻煩・並有自動穩壓設備・保証
畫面清晰・選購TR505・隨機更有交流電源綫
汽車電源綫・遮光罩及耳塞免費奉送
並可享受一年免費保養

信興電器貿易有限公司

電話：3-410321 電話：3-430161

美國三藩市貴重物業出售

座落華埠入口處商業樓宇，[illegible]六層實用面積每層八千餘方尺，地下可以交吉，現每年租金除稅淨收美金十四萬元，有意者請函覆本報信箱319號經紀先生

壽山英文中學

校址：深水埗[illegible]電話K-[illegible]

招中英文中小學及幼稚園上下午班各級男女新生

試期：六月廿二日[illegible]

[illegible]

香港 九龍 利[illegible]書院 通告

本校[illegible]男女新生（中學分男生部，女生部，[illegible]

校址：九龍[illegible]

附註：有關本校[illegible]電話：K-[illegible]・H-[illegible]

[illegible]中英文中學 招生

日校

中學部[illegible]

小學部[illegible]

考試日期[illegible]

校址：九龍[illegible]

夜校

（一）中學部—中一至中五[illegible]

（二）小學部—小一至小六[illegible]

考試日期：報名時通知

電話：三一三〇二三二五一七

校長：鄭潤才

[illegible]

大同中英文中學 招生

班級：中一及中二新生

報名：即日起至六月廿二日止

考期：六月廿三日上午九時

校址：正校：九龍[illegible]・電話八零零二四三三

分校：九龍[illegible]・電話〇一六六四〇

考試地點：正分校學生均在分校考試

監督兼校長 李士秀

信望愛英文中學招生

基督教[illegible]會主辦

校址：[illegible]

電話：[illegible]

班級：F.1—F.5新生

考試：報名時通知

交通：38 40 36A 38B 35A巴士均可直達

校長：陳[illegible]博士

香港三育中學 招生

校址：[illegible]

班級：中文中學—中一至中四

英文中學F.1—至F.3

中英文小學—小一至小六 P.5至P.6

中學全日制 小學上午班

報名：每日開放，每日上午九時至下午五時（星期六休息星期日照常）

試期：六月二十三日（星期日）

監督：朱天明 校長：[illegible]

申請歸化英籍啓事

SHIU CHING [illegible] [illegible]

一九七四年六月二十日

環境司盧秉信[redacted]三項改善交通原則

載客較多之車輛優先使用道路
訂定泊車政策加重私家車負擔

【本報訊】環境司盧秉信昨日在立法局提出名爲「香港交通政策議會」的條皮書時說，該條皮書提議實施三項原則，目的在於確保本港街道的擠塞不致達到引致交通停滯的程度。

因此，本港今後之交通情況，巴士仍將繼續爲公共交通的主要工具，小巴方面，港府絕無意取締，且將增加的士牌照，以應付需求，同時，嚴厲管制自牌車的存在。

然而，假若在交通條皮書所提出的三項原則實施後，仍未能將本港交通疏導時，港府則考慮作進一步的管理交通，包括需有納稅人資格，才可購置私家車，增加泊車收費及在繁忙地區施行通用行車証等。

環境司說：條皮書提議實施的三項原則爲㈠改善道路系統：㈡改善及擴張公共交通：㈢把道路系統作較經濟的利用。

談及第一項原則即改善道路系統問題時，他說：爲要做到這點，當局打算在今後四個財政年度內，每一年度平均開銷三億五千萬元（照一九七四年價格計）。雖然按照計劃，大部份款項將撥充加速發展幹綫計劃中興建雙綫行車和交通天橋的工程，但亦有款項將供採用新交通管理技術，如地區交通管制和電視監察系統之用，藉以更有效運用現有道路網，同時，將更審慎提供更多行人專用設施，如行人天橋，使到行人與車輛的交通加以分離。

環境司論及其他兩項原則說：改善及擴張公共交通是條皮書提出的盡量利用本港有限道路的方法。初期的集體運輸鐵路可於一九八零年應用，每日可載送搭客一百萬人，利用汽車路上面空間或底下的鐵路，對於和緩道路擠塞情況，應可大有幫助。然而，巴士仍將繼續爲主要的公共交通工具。至於重振巴士經營方法的政府計劃，條皮書已予以詳細解釋。

他說：政府現正計劃參予兩間巴士公司的經營，收購兩巴的部分股權，並委派兩名高級官員代表出席兩公司的董事局，希望能介入其行政，以增加巴士的行車班次及提高服務水準。

環境司說：第三項和可能是最重要的一項原則是把道路系統作較經濟的利用。擬訂抑制交通政策是現在必須考慮的問題。此種政策必須以城市經濟維持穩定爲基礎，同時，必須先行建立道路使用者權利孰先孰後的制度。在建立道路使用者權利優先次序的制度中，以道路空間而言，無效率的車輛應讓載客容量最佳的車輛獲得優先。

我們經過許多困難在半山區首次進行此種實驗，雖則在半山區居住的駕車人士可能感到不便，但已証明該種計劃是具有價值。

無意取締小巴 繼續增發的士牌照
巴士電車成爲主要交通工具

因此之故，小巴方面，政府絕無意取締，但可能受到管制，而它們亦比較適合在半山區及郊區等較狹窄的道路行駛，爲市民提供服務。

水路方面：雖然海底隧道開放，但每日渡海的乘客仍達五十八萬人之多，故渡海小輪之使用，料會增加。

九廣鐵路方面：由於新界發展迅速，當局現正考慮進一步發展鐵路交通，包括在尖沙嘴至羅湖，全程敷設雙軌鐵路及在尖沙嘴至沙田一段，用電動化的設備。

盧氏又說：政府將會多發的士牌照及出租汽車牌（紅牌車）以應付需求，但會嚴厲管制自牌車的存在。爲使道路使用更合乎經濟原則，在必要時，給予巴士及電車優先使用道路的權利與及在極端的情況下，對自用車主的負担，如增加車主施限制，使他們放棄自用車而改用公共交通工具。

同時，他表示：港府應該從速訂定一項堅決的泊車政策，以處理在街道或在非街道泊車的問題，並且要利用管制泊車作爲抑制的辦法。

盧氏並透露，政府將寄出條皮書與一萬二千人家，以廣徵民意，然後擬訂政府的全盤交通政策。

他指出，本港登記摩托車輛現已超過二十萬架，即是說，每一哩路就約有車輛三百二十架，是世界上最高密度交通之一。

最後，環境司解釋說，條皮書不是政府政策聲明，而是一種廣徵輿論的方法。政府對於此項報告書所牽涉的問題作出最後決定之前，特徵求各界發表意見，各界如有意見提出，可寄信寄交郵政信箱一八九九號。

擄姦少女 賣落火坑
四男子被捕

【本報訊】一名於數日前被家人發覺失蹤的少女，昨午在灣仔區被家人發現踪跡，經家人報案，警方隨即大舉搜查公寓後，把她尋回，並揭發一宗擄人强姦案，拘捕四名涉嫌與案有關的男子。

據消息來源指出，該少女被發現時，正是被歎禁在一間公寓內，一帮歹徒正準備以二千元代價將該少女賣落火坑，當大隊警員搜至時，受害少女才能逃離魔掌，四名男子同時被捕。

該少女於數日前在深水埗地區遭人擄去，此後音訊全無，警方據報後曾四出搜索，但並無所獲。

該少女被擄去後，據悉多次遭人輪姦，在禁錮期內，受害少女被安置在多處不同地點，歹徒爲避免洩漏風聲，多次對該少女作出恐嚇。

昨午五時許其家人在灣仔突然發覺她在上址出現，同行者則有數名男子，該少女在一帮男子的脅持下，亦步亦趨在街上前行。

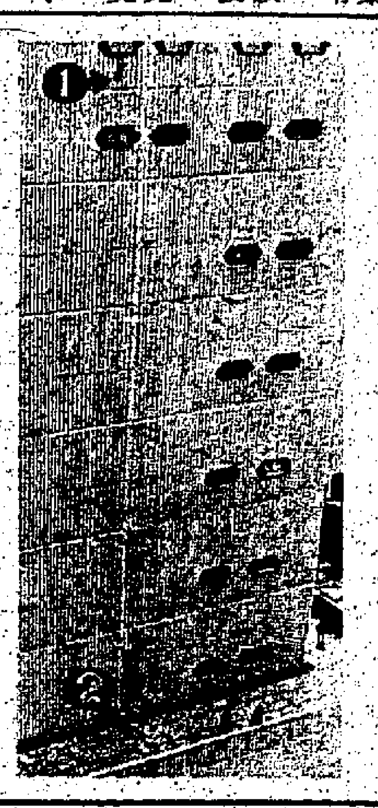
少女的家人隨即報電報警，大隊警方人員於接報後進行大規模圍搜灣仔區各公寓，在一公寓內逐發現該少女，當場拘捕四名男子。

據悉：當時在公寓內該名受害少女正被安排在旅業內工作，可幸警方掩至，破獲該宗人肉的買賣。

本報記者昨晚就上述事件詢問警察公共關係科時，所得答覆是：「警方昨午曾大搜灣仔區公寓，將兩名被擄走失蹤之少女帶返警署問話，經調查後，該兩名少女已被其家長領回。」

發言人又說：警方對該宗擄人案件，還未獲進一步消息。

軒尼詩道電話公司大厦
五歲女童離奇墮樓慘死
傳事前被帶往十樓訪友



【本報訊】一名五歲女童昨午被發現在軒尼詩道電話公司大厦高處墮落四樓露台上，身受重傷，後爲隔鄰一大厦住客發覺報警，送院救治時，已告不治斃命。

初步調查，死者是自該大厦十樓墮下的，十樓一個窗口處，仍掛有衣服布條，懷疑是死者自窗口墮下時爲窗框勾住而遺下的。

至於死者何以會在該處十樓墮樓，則仍有待警方調查，但根據一項傳說，事發時死者正由其父帶往該處十樓食堂探友，却不料發生此宗意外。

據悉：在昨日下午五時左右，軒尼詩道東亞大樓一住客，無意中發現，有一名女童，自電話大厦高處墮下，直跌至四樓露台，重傷倒臥血泊中，該名住客見狀，急電報警，迨警方及救護人員趕至，將該女童救起送院時，已告不治斃命。

死者名胡玉敏，五歲，與父母同住荃灣葵芳新邨第二座三樓二三五室，共有六姊妹，死者排行最幼。

死者之父在灣仔道一間布舖任職，平時在附近租住一床位，間中亦返家。

由於昨日有親戚隨飲，死者之父在前晚，即由荃灣將死者帶往其住處，昨日據報由其父帶往電話大厦十樓食堂訪友，不料發生此宗意外。

破獲九龍劫竊集團
十二男女涉嫌被拘
兩處起出大批賍物

【本報訊】由於九龍區近半月來發生多宗性質類似之入屋劫竊案，故警方特別成立一個專案調查小組負責偵緝該等劫匪，結果，有十二名男女昨日分在兩處地方被該組人員拘捕，一百多件賊物亦同時起回，警方現呼籲該批賊物的失主儘速前往旺角警署認領。

該被拘之十男二女，年齡由十六歲至廿四歲不等，涉嫌與十七宗分別發生於旺角、油麻地、九龍城、深水埗及黃大仙等地區之嚴重劫竊案有關，現正扣留於警署，將於稍後落案予以提控。

據旺角高級偵緝督察屈錦光透露：警方專案小組，經連日來之嚴密偵查，結果發覺該等案件，可能屬同一帮匪徒所爲，並得悉該等劫匪之兩處「竇口」地址，一在九龍城獅子石道，一在東頭村廿三座。

警方昨日按址作突擊搜查，結果先後拘獲九男二女，搜獲十把利刀及大批賊物，其中包括相機、錄音機、手表、人參、金飾玉器等，同時，警方拘捕其中三名疑人時，適逢該三人「做世界」歸來，於是順帶揭發一宗剛發生於觀塘該街之劫案，當警方人員前往上址時，一名孕婦仍被綑綁。

另一名被拘之男子，則是於其前往警署探望被捕之同黨時始被拘捕者，該十二名男女，目前仍被扣留於警署查詢。

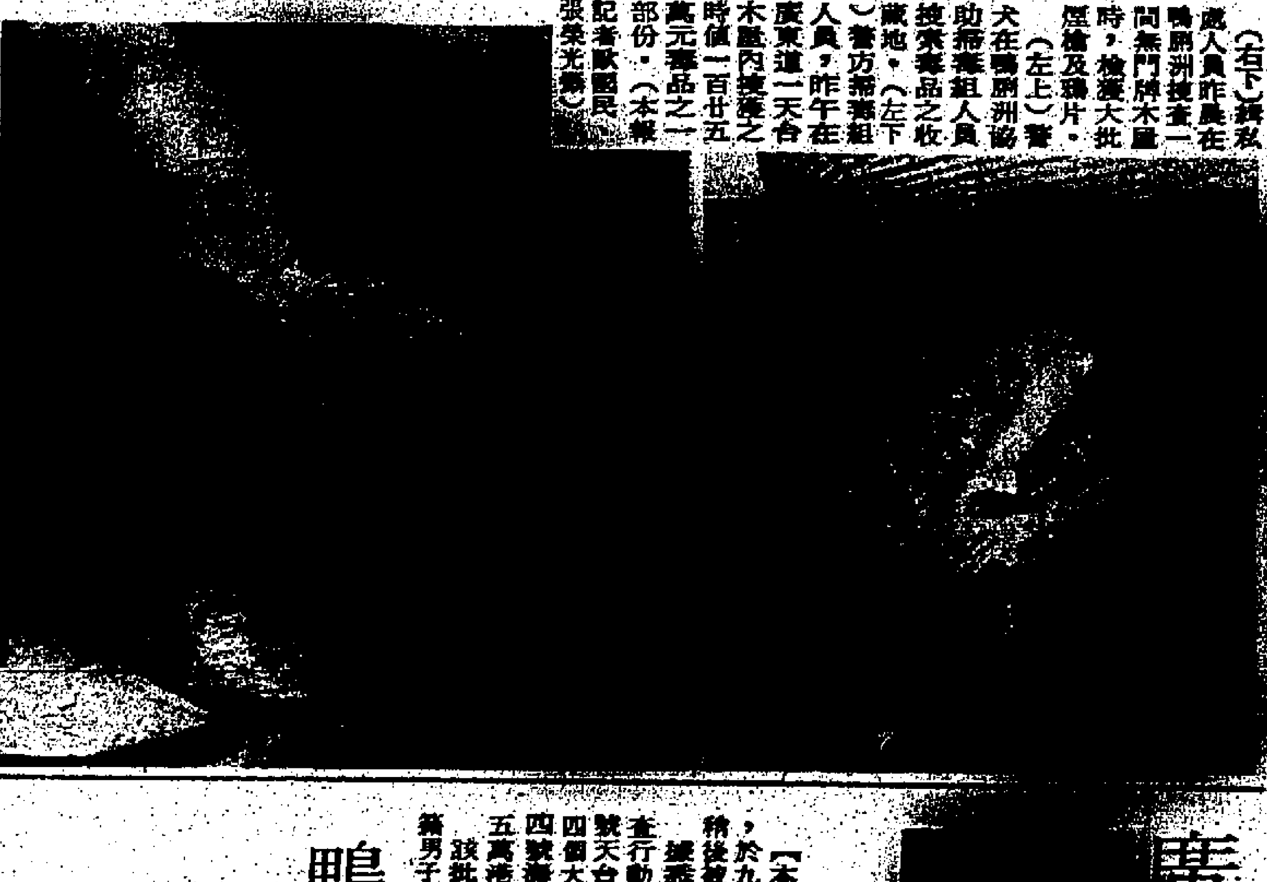
由港遣返南越百餘華裔
其中一人因走私案
曾被缺席判處死刑

【西貢十九日美聯社電】南越政府發言人今日指出：本星期一自香港遣返的一百一十八名華裔南越公民中，其中一名，以前由於牽涉走私案有關，在一項缺席審訊已被判死刑。

該發言人證實，該男子名張鴻，爲華裔南越公民，他與其他三男一女，於本年一月間，因爲企圖偷運價值八萬二千美元（約四十一萬港元）的法國酒與美國香烟進入南越，而被判死刑。

發言人並指出：一百一十八名自香港遣返的華裔南越公民，他們離境時，均用僞製身份証。

政府發言人指出，在該批被遣出國者中，有九十二人已屆服兵役年齡。



（右下）緝私處人員昨晨在鴨脷洲搜查一間無門牌木屋時，檢獲大批煙槍及鴉片。（左上）警犬在鴨脷洲協助掃毒組人員搜索毒品之收藏地。（左下）警方掃毒組人員，昨午在廣東道一天台木屋內搜獲之時值一百廿五萬元毒品之一部份。（本報記者歐國民、張榮光攝）

廣東道一天台木屋
[redacted]
在附近一[redacted]四名男子

【本報訊】經多日來之偵查，警方掃毒組人員，昨午由國際掃毒組香港區主任戴維斯率領下，於九龍廣東道一天台木屋內，搜獲大批毒品，時值一百二十多萬元，四名有親屬關係的男女稍後被拘，疑與案有關。

據悉：警方掃毒組人員，於本星期一接獲線報，經多日來之偵查與跟踪後，昨午晨開突擊搜查行動，由國際掃毒組香港區主任戴維斯率領九龍掃毒組關彪及數名探員，前往廣東道七十八號天台一木屋內搜查，當時，該木屋內空無一人，掃毒組人員於地毯式搜查後，在床底下檢獲四個大膠袋，膠袋內均爲分以小膠袋包裝之海洛英毒品，計二號海洛英一千七百二十小包，四號海洛英二百六十五小包，另十五磅未經提煉之毒品，共計八十二點三磅，港值達一百二十五萬港元。

該批掃毒組人員，隨即在該位於廣東道七十八號之當樓某單位內，拘捕一名六十四歲張姓潮籍男子，該男子之妻兒，及媳婦等，亦一併帶返警署，協助查詢該案。

鴨脷洲破獲龐大製毒機關
起出鴉片煙海洛英
價值達五十八萬元
四名男子涉嫌有關被拘

又訊：本港緝私處人員昨晨在香港仔鴨脷洲破獲一個專門製煙槍及煙毒機關，搜出大批生鴉片、海洛英、煙槍及製毒器具等，總值達五十八萬元，四名華籍男子涉嫌與案有關，被緝私處人員扣留查訊。

緝私處的人員，於較早前接獲線報，在昨凌晨一時半乘快艇抵達鴨脷洲，然後突擊搜查山邊若干間無門牌木屋，當緝私處人員搜查時，突然一名華籍男子從一間木屋內飛奔而出，緝私處人員見狀立即上前截查，其後在其身上搜到一些毒品，再經緝私人員進一步的嚴詰下，該名男子率帶緝私人員前往三間約百餘呎的無牌木屋內搜查，直到昨晨七時四十五分，緝私處人員終於在該三間木屋內先後搜出約一百二十磅鴉片煙渣及若干製毒工具。

該三間木屋成梯級狀，最低那間，是用作製造煙槍及批發毒品，緝私處人員在該處搜到大批煙槍、熟鴉片五十四盎，生鴉片廿五磅，約值三萬元左右。

從那間製造煙槍木屋經過一度祇可容一個人出入的狹窄洞口便可到第二間木屋，該木屋是用作製毒工場，緝私處人員在上址搜到一百三十磅鴉片煙渣，約值五十五萬元。

在製毒工場距離數十碼處則有一間懷疑是專供道友吞雲吐霧的架步，當時木屋內有三名男子，緝私人員在細心的搜查下，終於又在一個袖珍收音機裝電芯盒內發現藏有二安士海洛英，因而將他們拘捕帶返協助調查。

緝私處此大行動中，共出動四十餘人，二頭警犬，搜獲的毒品約值五十八萬元。

又訊：警方人員昨晨九時四十五分，在新界沙田六和圍村一號A對開拘捕一名十八歲的男子，並搜獲一百六十五包的可疑毒品，重約二點三磅，價值約三萬三千四百五十元。

水上的士豪華小輪
成人小童劃一收費

【本報訊】香港油麻地小輪公司港內綫水上的士、水上巴士及三層渡海小輪的豪華綫船費將劃一收費，成人及小童船費一律每位一元，港外綫則一律每位四元。

財政司夏鼎基昨在立法局動議通過修訂香港油麻地小輪公司（航運）條例有關船費的一項附表時說，政府認爲該公司各綫小輪豪華綫船費應採用劃一收費率，因爲此舉可使該公司於交通情況有需要時及有此等豪華綫船隻可以派出時，可以使用此等船隻。

財政司指出該公司的若干臨時渡輪綫早已採用劃一收費率，從該公司的費用方面來看，劃一收費率辦法並不見有不合理之處，同時亦未見有人提出反對。

他又說，鑒於近日燃油價格暴昇，使該公司的經營成本大增的關係，劃一收費率在任何情形下均屬合理。

財政司說，該公司若干港外航綫三層渡海輪，其頂層豪華級，現時收費辦法已是成人每位最高收費四元，十六歲以下之小童每位收費二元。港內綫的三層渡海輪頂層均爲豪華座位設備，其船費爲成人及小童一律每位一元。

中區供應午膳問題
民政司謂未有積極辦法保證

【本報訊】民政司麥教義昨日表示，政府尚未有實施辦法保証中區能有足夠之快餐中式午膳供應。

他是在立法局會議中，回答安子介議員的問題時作上述表示。安議員的問題爲：「因非法包辦膳食被逐遷，政府將會採取何種積極辦法保証中區能有足夠之快餐中式午膳供應？」

保安司動議接納[illegible]白皮書
授權審販毒案法庭
對犯人判更高罰款
四非官守議員一致主張嚴懲毒販

【本報訊】五名立法局議員昨日分別在立法局會議中，就「香港的毒品問題」白皮書發言。

保安司冀宏志表示：政府即將在立法局提出一項法案，使審理販毒案之法庭有權對犯人判更高罰款。該法案將於本屆會期內提出，使政府在對付販毒的非法活動方面，增加其力量。

四名非官守議員亦同時一致促請港府嚴懲毒販。

首席非官守議員胡百全表示：毒販應受到嚴厲的懲罰，包括具有阻嚇能力的長期徒刑，及對適當的案件的罪犯施行笞刑。」

張有興議員主張除對毒販判處巨額罰款外，並應加長徒刑刑期，例如判監三年至無期徒刑不等。他又主張應於可能情形下考慮遞解出境的辦法。王澤森議員建議立例硬性規定吸毒者登記。西門士夫人表示同意張奧偉議員在一九七一年通過一九七一年刑事訴訟程序（修訂）法案時，對大規模運毒犯罪行爲的最高刑期應爲三十年，其最高罰款應爲一千萬元之意議。

保安司冀宏志昨日在立法局動議接納「香港的毒品問題」白皮書。該白皮書係在本年三月十三日在立法局提出，當時冀宏志提議延日加以辯論。

冀氏稱：按照白皮書所說，本港有吸毒者十萬人來計算，假定每人每日吸食毒品價值十五元的話，每日花在吸毒的金錢達一百五十萬元，即每年五億二千萬元，從此可見毒品問題的嚴重程度。

在辦理吸毒者治療及康復工作方面，保安司表示：本港的監獄署，香港戒毒會及香港釋囚協會等處的戒毒設施仍屬規模過小，對治療面對的問題起不了大作用。關於政府打算如何提供足以應付許多吸毒者戒毒需要的治療計劃問題，保安司說：新近獲得財務委員會同意撥款設立的醫務衛生處毒品及藥物管理科的主要工作，乃是擬定詳細的計劃，俾使毒品問題常務委員會及醫務衛生處能就最合乎經濟及最有可能產生符合要求的結果的治療，以至如何及在何時應開始進行的問題，提供意見。有關治療工作的計劃已經進行中，同時，此項工作亦爲毒品問題常務委員會一九七四年內最優先辦理的工作。

冀氏動議接納該白皮書後，非官守議員多人相繼發言，分別講述他們以上之意見。

安慰獎七個：每個價值 $500以上：（台灣民生物產有限公司名貴工藝品）

第一安慰獎：古銅冰鼎一個　第二安慰獎：古銅花瓶一個
第三安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套（75件）　第四安慰獎：雲石花瓶一個
第五安慰獎：仿玉樹一盆　第六安慰獎：古銅花瓶一個
第七安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套（75件）

上列獎品全數陳列在彌敦道壹佰號東英大厦
台灣民生物產有限公司總店

只須填答下列三個簡單問題：—

(一)誰是冠、亞、季、殿軍？
冠軍______亞軍______季軍______殿軍______
（答中一項5分，全中30分）

(二)那隊在全部賽事中入球最多？
______隊，入球______個
（答中40分，如有最多入球隊數超過一隊者，以彼等名次高下爲準）

(三)決賽的一場比數多少？
______隊，勝______隊，比數爲______比______
（答中50分）

參加者姓名：______電話：______身份証號碼______
地址______
本人同意遵守工商日報有限公司的一切決定。
簽名______

參加辦法：
①參加者只須剪下表格，用楷書填寫姓名、地址及身份証（或學生証）號碼寄「香港芬域街十八號工商日、晚報『世界盃』競猜比賽」收。
②請勿用鉛筆填寫。
③每項分數相加後，積分最多者爲第一名，得頭獎，（如全中有120分）積分次多者爲第二名，得二獎，依此類推，如有積分相同者，則以抽籤式決定名次。
④截止日期爲六月廿六日下午五時，以郵戳爲憑。
⑤審核表格及頒獎日期另行公佈，競賽結果一經公佈，參加者無得異議。
附註：凡本報員工，均不得參加是項競猜。

本屆世界盃足球決賽，共十六隊，分四組

第一組	西德	智利	東德	澳洲
第二組	巴西	蘇格蘭	南斯拉夫	扎伊爾
第三組	烏拉圭	荷蘭	保加利亞	瑞典
第四組	義大利	阿根廷	波蘭	海地

每組兩隊出線後分A和B組，A組四隊，B組四隊。A組與B組第一名爭冠亞軍，A組與B組第二名爭季殿軍。

日本 五天$2200 七天2450 九天2750 寶環珍珠 出發日期：6月22日 7月13日

泰馬星 九天$2500 十天$2600 6月22日、7月6日、20日、31日、8月10日
美輪總統酒店、遨遊太平湖、怡保、檳城 星馬七天 $2200 八天2350 出發日期：6月24日、7月8日、22日
暑期十二天特價團$2050
出發日期泰馬星8月3日5日，7日，9日，星馬泰8月15日，17日，19日，21日
遨遊泰馬星三邦，十餘名城，冷氣遊覽專車，有酒吧廁所設備。

菲律賓 四天 $1390 六天 $1700 探親團十天 $990 6月29日、7月13、27日、8月10、24日
選美會包入場券六天碧瑤豪華組$2500 7月16日

台灣 豪華團七天$1550 九天$1660 十天 $1750（包證）6月29日、7月13日、7月20日、8月3日、17日、31日（歡迎持有入出境証者參加另有優待）
遍遊寶島名勝 食宿一流酒店 冷氣旅遊專車 專人護團服務
特價超級九天遊 $1450 6月22日、7月6日、27日、8月10日（包証）
暑期特價環島十二天遊$1350 8月2日（包證）

曼谷 四天 $995 巴堤雅五天 $1150 泰北、清邁七天 $1250 西貢、泰國六天 $1450
住第一級國賓酒店、冷氣專車、全船、遊年、新例島夜總會。
遨遊：玫瑰花園、水上市場、皇宮、廟宇 6月20日22日、27日、29日、7月4日、6日、11日、13日

本公司代辦各地 特快簽証 特廉機票
捷威旅運公司
九龍彌敦道241–243號金冠大廈904室（由佐敦道口入）辦公時間上午九時至下午六時

恬妞每日趕兩組戲

本報駐台記者司馬芬

恬妞最近大交鴻運，與林青霞一樣，忙得不可開交，目前她除了趕「陣陣春風」、「早春」外，片債還一部緊接一部，估計年內起碼有七八部戲要拍。

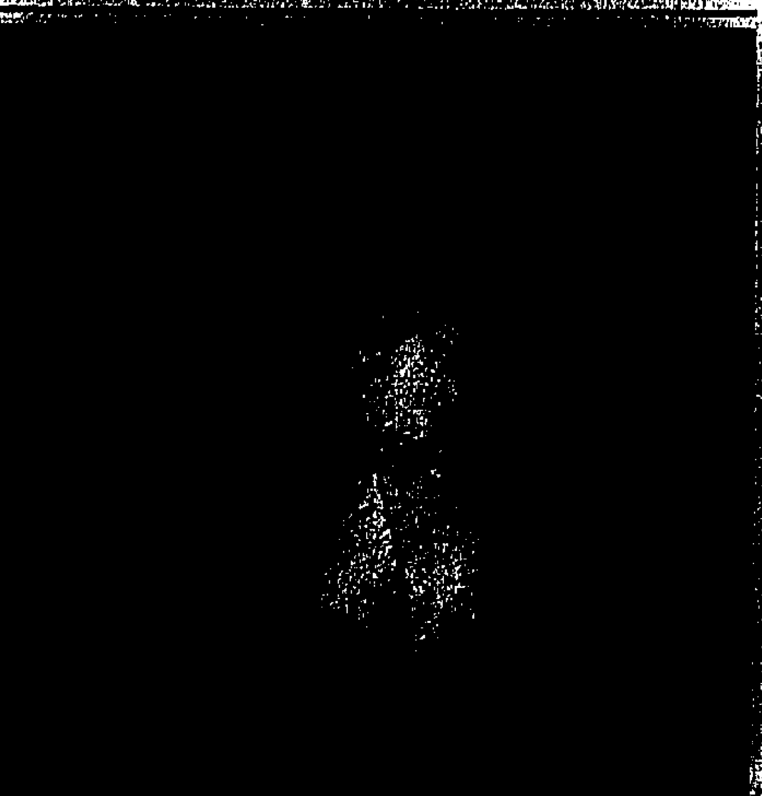
恬妞之會走紅，一方面是文藝片在台正吃香，觀衆又換了人，致電影公司需要找她們。

再則她主演的「早婚」、「早熟」，在台都很有票房紀錄，因此在製片人的印象中，她不僅很會演戲，竄紅也是必然的事，有眼光的製片人，所以都找她拍片。

郭南宏是最有生意頭腦的導演，他看準恬妞一定會走紅，就一口氣與她簽了六部戲的合同，「陣陣春風」是恬妞為郭南宏拍的首部影片，目前正在台灣中南部趕外景，男主角是谷名倫。

「早春」是名製片人張仁道獨資拍攝的一部別具風格的文藝片，劇本是根據依達的小說「幽谷」改編，恬妞是女主角，男主角是秦祥林，目前也在趕拍外景，不過有一段因恬妞趕「陣陣春風」外景跑去中南部工作，迫得「早春」就祇好改拍男主角及其他的戲。不過兩片都在台北拍攝時，恬妞就是「一趕二」的拍，上午為郭南宏拍「陣」片，下午則為張仁道拍「早春」，大熱天如此兩頭趕戲，確實很辛苦了！

張仁道更是一位精明，有生意頭腦的製片人，他看準恬妞一定會紅，故想盡辦法請她拍戲。



胡錦能演戲所皆知，胡錦也能唱卻漸被人遺忘，這是胡錦多年前登台唱歌的一張圖片。（文傑）

新近在[illegible]的邵氏女星艾蒂，在「一面具」[illegible]演一個時髦模特兒，捧了不少風頭。這是艾蒂初嘗女主角滋味的處女作，她同時也把銀幕上的「處女吻」獻給了片中的男主角賽澳。

揭發警局黑幕

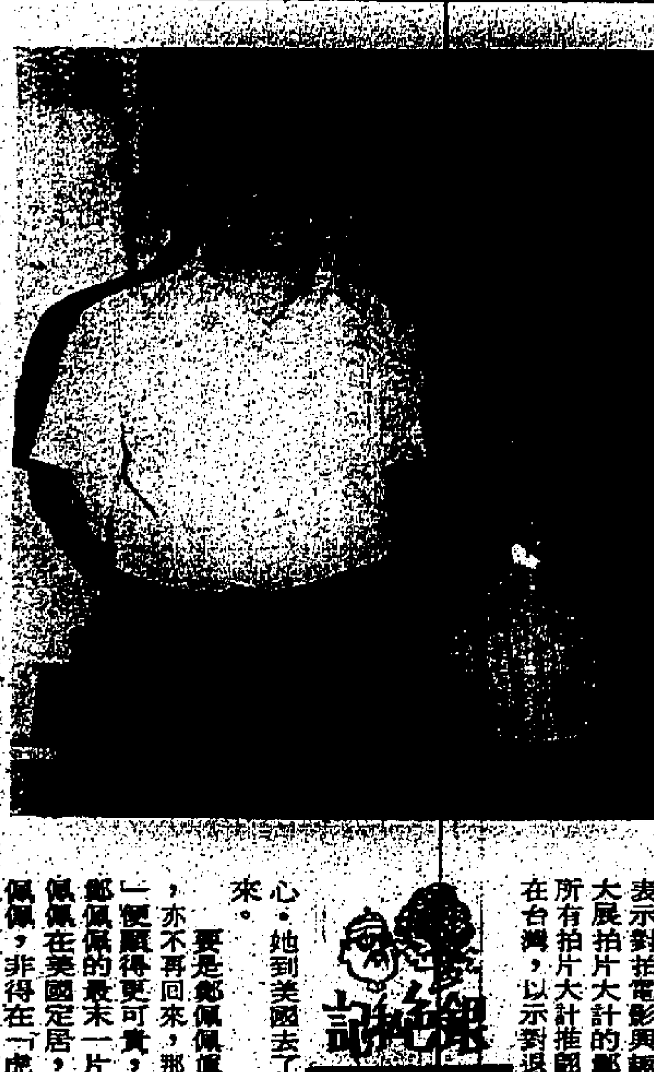
義大利男星安里高沙拉賭，在最新的別開生面的警探片「警察與黑社會」內，扮演一個警探，但無好結果。現在歐洲製片家，敢於揭破警界的內部黑幕了，特別是寫暗中阻撓正直的警察及探員，使他們辦案遭受莫名其妙的挫敗，拍此類片開始形成新的潮流了。

安里高沙拉賭做警探，不貪污，是清廉的探員，敢與無惡不作的黑分子鬥智鬥力，幾乎使黑頭目失敗，而到處受到同流合污的同事排擠，長官袒落井，上級找麻煩，[illegible]，一個廉正的警務人員，如此收場，使人深為惋嘆。

「警察與黑社會」中，把義為它的結局是描寫一個警探，與黑社會與惡勢力鬥時，卻敗在警局的內奸手上，是空前大膽，抓破了一個警局膜瘡，與別的導演拍的同類片，大不相同，「警察與黑社會」不忘刻劃人性，幷有鬥智及打鬥與相當猛烈的槍戰。

義大利的其中一段真事原本揭露出來。

「警察與黑社會」是創新的警匪片，主題與衆有別，旨在表揚清廉的警務人員，在諸多物質金錢誘惑下，能夠站穩立場，是非常難得的。



吳思遠及梁小龍同時出席記者招待會，為新片「香港小教父」上演作宣傳。

今日電影

東方	殺人者	(西)***
明珠	同是天涯淪落人	(西)*
新李活	面具	(國)**
總統	勢不低頭	(西)**
海運	偷襲珍珠港	(西)(重映)
麗都	別了親人	(國)*
京都	畢業生	(西)(重映)
華盛頓	春來花已落	(西)(重映)
麗聲 豪華	珠江大風暴	(國)(未評)
紐約	夜夜念奴嬌	(西)***
凱聲	玉女尋春	(西)**

娛樂

溫柳媚最怕老鼠
在高雄拍片的時候 每晚嚇得不敢下床

談及從業的問題，溫柳媚說，她樂於維持目前的現象，影視雙棲，不過，如果一定要她在兩者之中任選其一，那麼，她祇好選擇電視工作了。因為她覺得拍片賺錢比較容易，但演電視劇則本身感覺得更有興趣。

「女人的最終目的，當然是選擇一個好歸宿啦，結婚之後，生活有丈夫照顧，多好，」溫柳媚說。

溫柳媚初上銀幕，就是拍「珠江大風暴」一片。在台灣拍片時，溫柳媚是初次到台灣，人生路不熟，她又沒有甚麼親朋戚友在台，因此，當其他的工作人員及演員們出發工作，而她又不用上鏡的時候，她就感到十分枯燥與寂寞，後來，她就是有份參加演出，她追隨大隊在一起了。當「珠江大風暴」在高雄拍外景之時，她所住的房間，晚上竟然有老鼠在打大翻，她生平最怕老鼠，一見老鼠便腳軟，結果，她每晚都不敢下床，而且小心翼翼地提防老鼠爬上她的床上，苦不堪言。

「刼後英雄傳」是一部古裝歷史打鬥片，主演人有伊莉莎白泰萊、羅拔泰萊與佐治山打士等，圖為伊莉莎白泰萊在片中扮相。

海運端午早場選映 胡士托青年音樂節

青年學生會主辦、中選端午節，六月廿四日，午十點半早場，選映華納公司名片「胡士托青年音樂節」。該片是部描述青年人歌唱的音樂紀錄片。愛聽歌者固然覺得有味，成年人也可看到少男少女的青春氣息。

銀燈外

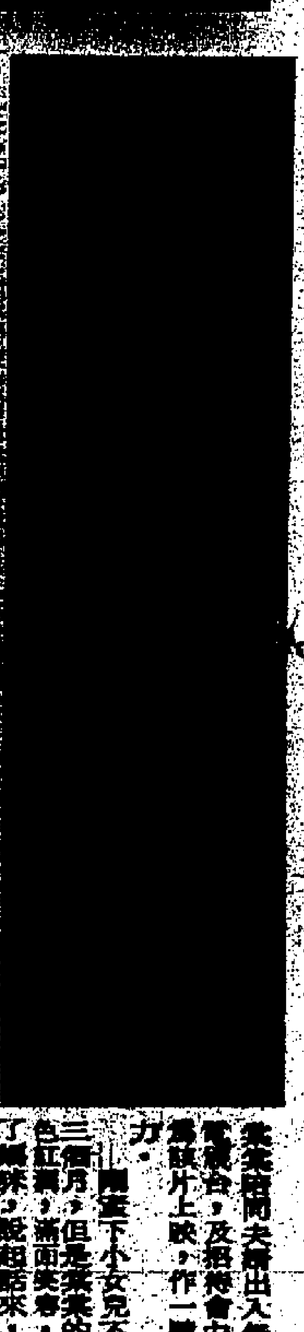
唐山飛車出意外 陳鴻烈哭笑不得

陳鴻烈執導的「狼吻」，由三月開鏡迄今，已超過了百天，滿以為本月份內可以把它完成的了，誰料日昨在拍外景時，有一名演員唐山遇了意外，要入醫院留醫。迫得陳鴻烈的計劃打破了。使陳鴻烈不由不廣一句：多災多難。

唐山遇意外的一天，是陳鴻烈率領一大羣演員，連鄭光榮在內，前往「沙田坳」拍外景。當日最主要的一場戲，是「狼吻」結局的閉幕戲。由鄭光榮和唐山演出。這場戲是鄭光榮和唐山火拚，結果鄭光榮把飾演[illegible]的唐山殺死。在拍這主場戲之前，陳鴻烈打算先拍了過場戲，然後集中精神拍這一場的。就在拍過場戲的時間，鄭光和唐山都沒有份兒。兩人在閒着時，不知由誰個提議，來一幕電單車競賽。由於兩個都是飛車能手，一說即合，實行來個牙較賽。於是兩人各騎了一架電單車，在公路上飛馳。

「沙田坳」附近的公路，路窄而彎多，來往的汽車速度飛快，唐山所駕的電單車更像風馳電掣般飛奔，那料迎面飛來一輛私家車，速度也相當，當雙方發覺時，閃避已來不及，然卻也為時已晚，電單車[illegible]

陳鴻烈苦着臉的說：「這部戲單是等鄭光榮的檔期，已等了一大段時間，現在鄭光榮得閒了，可以全心為我工作，誰又出現這不如意的事。月底，鄭光榮又要在台灣拍片了，一去就兩三個月，尚欠四五天戲而要等這麼久，真是氣煞人。但唐山在這兩個月內，無論如何不能出院的，現在，我變得六神無主了。」



義國女星 嚮往香港

吳思遠的新作「香港小教父」，全片在羅馬實地拍攝，開國語片的先河，而且由中義兩國演員攜手合作主演。

當吳思遠率隊在羅馬工作時，義籍明星們都很仰慕香港風光，他們希望能有機會來港一遊，一親東方之珠的豐采。「香港小教父」已排定短期內在港隆重推出首映，當恒生公司表示要邀請片中的義籍明星，來港參加首映禮時，肉彈尤物瑪莉亞首先答允來港，接着，男明星歌頓米高亦很高興地要和瑪莉亞同行，至於另一女角莎莉康妮，因為她剛巧去了德國，因此，祇公司沒法和她取得聯絡，恒生好趕快辦理瑪莉亞及歌頓米高兩人的來港手續了。

[illegible]一同來港。可是，恒生公司已辦妥瑪莉亞和歌頓米高兩人的來港手續，現時若再辦莎莉康妮的入境手續，時間上恐已來不及了，看來，「香港小教父」的首映禮，就祇得瑪莉亞和歌頓米高兩人參加了。歌頓米高係一個很有名的性格演員，「夜夜念奴嬌」一片，也有他參加演出。附圖是梁小龍在羅馬拍「香港小教父」時與義大利女星莎莉康妮演對手戲。

日前，[illegible]

對拍片興趣不大 鄭佩佩將真正息影

鄭佩佩的「虎辮子」將會接着「珠江大風暴」之後推出，這部片子是鄭佩佩去年回來拍的，拍完這部片後，鄭佩佩表示對拍電影興趣不大，原要大展拍片大計的鄭佩佩，也把所有拍片大計推翻，亦不再在台灣，以示對退出影壇的決心。她到美國去了。且定居下來。

要是鄭佩佩真的不再拍片，亦不再回來，那麼「虎辮子」便顯得更可貴，一則，這是鄭佩佩的最末一片，其次，鄭佩佩在美國定居，觀衆要見鄭佩佩，非得在「虎辮子」中獲得滿足不可。

鄭佩佩是國語片的武俠片后，她的武功架子，打鬥的勁度，現在還未有一位女星能和她相比，在觀衆腦海中，真正武俠片祇有一個鄭佩佩，別人是無法代替的。拍「虎辮子」時，鄭佩佩對電影興趣仍十分濃，她傾全力去拍這部片，基本上是希望在電影上一展身手。

「虎辮子」全片均在台灣拍攝，為求逼真，丁善璽特地要求以二十多萬元在半山區搭一個大佈景，結果，大家留在半山把戲拍完。

「壽禾」有意讓鄭佩佩由美國回來協助宣傳，祇是，看來可能性不大，主要是鄭佩佩目前在美國很忙，她開辦的舞蹈學校教課正忙，如要回來便得放下舞蹈課才成，若這樣做，會影響舞蹈學校的進度，故至現在為止，鄭佩佩會不會來港仍是個謎。

「虎辮子」[illegible]方面因這部片拍得好，又是鄭佩佩的紀念作，另外，故事題材很新，和鄭佩佩對手打的人，均是新的武林高手，打起來十分新奇，除打之外，鄭佩佩還在片中表演一場山地土風舞，這算是她自編自排和演出的，為這部新型動作片加插上一種抒情氣氛。

黃河光昨大殮

在電影界工作數十年的黃河光，亦即[illegible]黃大衛兄妹的繼父，已於數日前因肝病不治而逝。團新婚不足一個月的黃大衛及李琳琳，聞訊即從台灣趕回香港，辦理喪事。

黃河光昨天正午在九龍殯儀館大殮，許多電影界知名人士亦有到場致祭，由岳楓、王引、王羽、楊志卿、李翰祥、陳燦之、包吉松、馬汝傑等扶柩。

黃大衛及李琳琳，還在大喜期間，何況李琳琳懷有身孕，這種場合，自當不便出席。

黃河光生前，多從事劇務工作，在李翰祥拍第一部片，黃河光即在他手下任劇務一職。

吳思遠，在一羣年青導演當中，他算最有福氣的一位。賢內助葉[illegible]，除了在家中是賢妻良母，出外，還善於交際，對吳思遠的事業，幫助不少。

吳思遠一部在義大利拍攝的動作片，即將上映，頻頻見[illegible]經常陪同夫婿出入各種電視台，及招待會中，為該片上映，作一臂之力。

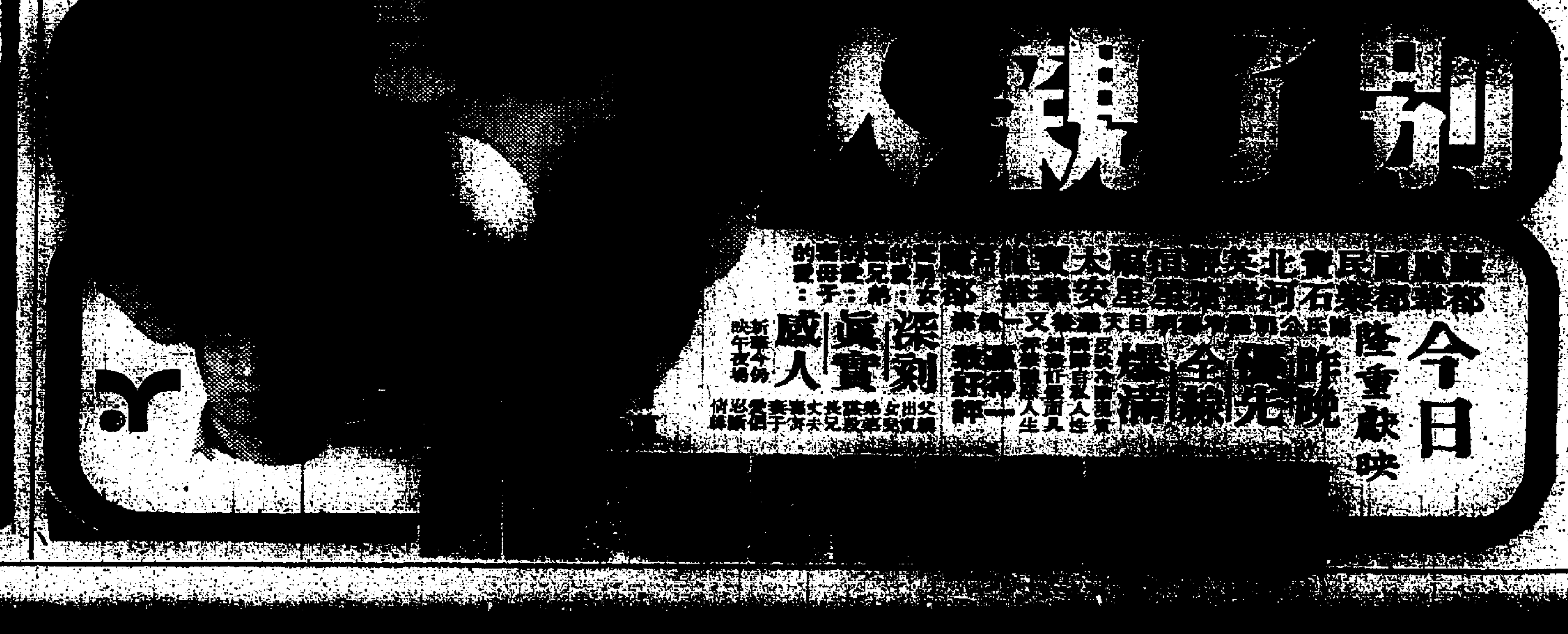
[illegible]膝下小女兒不足三個月，但是[illegible]的面色紅潤，滿面笑容，做了媽咪，說起話來，仍不時心掛掛着放在家裏的女兒。[illegible]「樣子像爸爸。」指着吳思遠，「他比較疼她，我就寵她。」怪不得吳思遠特別喜歡小寶貝，因為她的樣子像他，「不要忘記「女大十八變」，長大後，可能會像媽媽，也說不定。

黃卓漢與甄珍，昨晚不約而同坐一班飛機從台灣返港。甄珍除返台省親，參加亞展之外，本欲留台一段時間，還片債，但其戀愛未成，卻因新片上演，不能走開，所以，甄珍亦趕回香港，陪陪甜蜜的[illegible]，待香港的事情辦妥，日後，便會趕快再往台灣拍片。

黃卓漢回港，主要是處理上官靈鳳合約的問題，回港翌日（即今日），會招開記者招待會談論上官靈鳳與第一公司的恩恩怨怨。（恂）

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號



伍龍劍

武俠小說

敢情那是一條十分細小，紅如沙丹的美麗小蛇，牠藏在蛇王子的頭髮之內，狄琪自然瞧牠不到。

此時突然發難，行動快得如同閃電，狄琪祇感得紅光一閃，全身已然動彈不得。

蛇王子微微一笑道：「我叫你不要後悔，現在總該相信了吧？」

狄琪不理會蛇王子的諷刺，緩緩吸入一口長氣，希望以他上乘的功力來祛除肩頭的蛇毒。祇是這一提氣，他的面色立刻變得難看已極。

因爲他不僅真力渙散，全身也是懶洋洋的，如果他還能動，他眞想躺在地上歇一會兒。

蛇王子這時又輕聲一笑道：「被小紅咬一口，是鐵漢也要變成繞指柔，不要枉費心機了，咱們走吧。」

狄琪冷冷道：「妳要我跟妳走？」

蛇王子道：「自從師父死後，我就一個人天天伴着蛇兒，這種日子眞叫人難受，你來了，咱們就有個伴兒。」

狄琪心神一震，暗忖：「這下可糟了，跟一個玩蛇的女人作伴，倒不如死了還來得乾淨。」

因此他冷哼一聲道：「不要做夢，妳殺了我也不會跟妳走的。」

蛇王子道：「這可由不得你。」

她伸手一抄，就將狄琪挾在脅下，然後邁開腳步，向西面山嶺放步狂奔。

約莫兩個時辰之後，她已進入寒風凜冽的亂山之中，最後在一面削壁之下停了下來。

她放下狄琪，用雙手轉動一塊山石，在一陣隆隆之聲過後，石壁之下忽然出現了一個洞口。

她挾着狄琪進入山洞，再轉動洞內的一塊巨石，洞口立即封閉，眼前變得一片漆黑。

好在蛇王子輕車熟路，她牽着狄琪左轉右拐，經過了一條漫長的甬道，來到一扇石門之前。

推開石門，眼前豁然一亮，光輝耀眼，幾乎使狄琪雙目難睜。

敢情石門之內別有洞天，室頂及兩壁均鑲着無數光華奪目的寶珠。

裡面全是石室，有客廳，有書室，有臥房，有廚房，所謂麻雀雖小，五臟俱全，是一個離世隱居的理想所在。

蛇王子要狄琪在客廳落坐，伸手一掠鬢髮，嫣然一笑道：「還滿意麼？」

邁開闊步，向西面山嶺放步狂奔。

狄琪哼了一聲道：「我不懂。」

蛇王子道：「你不懂甚麼？」

狄琪道：「第一，蛇王子怎麼會是一個女人。」

蛇王子道：「我本來就是一個女人，別人硬要叫我蛇王子，祇好由他們去叫了，還有第二是甚麼？」

狄琪道：「我到底是囚犯還是客人？」

蛇王子道：「自然是客人了，囚犯還能夠升堂入室，這麼自由自在的坐在這裡？」（八三）

半靜寂地帶

丹尼

據說港島中區，每日靠包伙食解決午餐的達八萬人，而包伙食業達三百家。

這兩個龐大數字，實在有點「驚人」。

× × ×

灣仔舊英美煙公司廠址，以九千萬港元易手後，已拆爲平地，計劃興建五十三層的巨型建築，但現在卻臨時作爲停車場，按車按時收費。

停在那幅地皮的汽車，應該引以自豪。

× × ×

二十八年前，本港光復，一位隨軍來港接收的英軍官，昨再度來港，希望能夠和當年在尖沙嘴酒吧的十九歲女郎黄瑪莉會面。

現年已四十七歲的黄瑪莉，當護重來，是否桃花依舊笑春風呢！

三七九：劉郎的運程：起得快，跌得也快，跌得快，起得也快。

劉郎愧謝，「祇有我請你吃飯，那有你請我之理？這兒談話不痛快，跟我來！」

吳多明也知此非說話之處，隨他下樓。

那部馬車還在門前等着，劉郎讓吳多明先上，然後自己登車，向馬夫說聲「大東酒店」。

不久便到酒店，吳多明見房間寬大，另有套房及浴室，說[redacted]如也，心想：那氣派煌煌的這個人又捞起了！

吳多明對興否，並不在[redacted]人天生一步起跌運，於劉郎的捞起而直上九霄，忽而墮落平地，起得快，跌得也快，跌得快，起得也快。難得他一副韌力，屁股跌成兩爿（屁股不跌也兩爿，原是一句笑話），還是彼勇的爬呀爬的往上爬，像是學壁虎功似的。吳多明陡的想起，劉郎問李定爽事前有沒有借給他，總還口氣，兩人已見過面了。這對冤家，相見時不知是何情狀？便問：

「你已跟李定爽碰過頭了嗎？」

劉郎便將李定爽如何在上海變賣別墅，抵押房產，籌得旅費往漢口長沙等處追尋，如何在長沙遇見鎮守使劉鎮南，讓得投機，同路到北京找他。如何在一家館子裏相遇，如何當面談判，劉郎自願把兩家通訊社讓給李定爽接辦，並保存爲社長等等前後事說了。

吳多明覺得劉郎這人雖不足取，這點流氣卻還可取。

流氣者，流氓氣也，流氓氣也就是豪氣也就是：我沒有時，你的就是我的；我有時，我的也就是你的。閒話一句，不在乎此！此所以上海灘流的治權財權，工部局老爺拿攞不住，紳士買辦拿攞不住，終歸於大亨閒人支配，蓋有由矣。

「你對定爽處理得甚好，此次又一度重來，有甚任務？」

山川人物　唐代牛李黨爭

岳宋

牛僧孺與李德裕父子，各樹黨羽，互相傾軋，敗壞朝政，爲禍最烈，史稱牛李黨爭。

唐代設置邊疆節度使，造成藩鎮割據，致有安史之禍。大因寵信宦官，掌握禁軍，擾亂紀綱。更有以政治意見不同，互相攻擊，各樹勢力，而成朋黨之爭。此三者實爲李唐一代，由盛而衰之轉捩點也。

當憲宗（李純）時，牛僧孺與李德裕父子，各樹黨羽，互相傾軋，互相排擠，朝政敗壞，爲禍最烈，史稱「牛李黨爭」。

憲宗時用李吉甫（字弘憲）爲相，吉甫深悉民間疾苦，以藩鎮恣強爲害，乃針對時弊，施調斧大刀之策，先後易三十六鎮，力圖振作，藩鎮跋扈之風稍息，朝綱復振，翕然稱治，封贊皇侯。吉甫爲人剛直，處理國事，大公無私，爲牛僧孺所忌，因而交惡。

牛僧孺，字思黯，憲宗時累官御史中丞，穆宗時爲相，與李宗閔結爲朋黨，排除異己，附者甚衆，逆者均遭貶黜，喜沉湎於酒色，荒唐不堪，不恤國事，故牛氏得位，權傾天下。

李德裕，字文饒，吉甫之子也。少力學，卓犖有大節，敬宗（李湛）時爲浙江觀察使，敬宗年幼即位，親小人，好游樂，因上丹扆六箴，一片忠忱，未蒙接納，文宗（李昂）以德裕有相才，爲牛僧孺等所忌，因而抑之，武宗（李炎）時德裕由淮南節度使入相，當國六年，頗有建樹，內除宦官，外制藩鎮，封衛國公，宣宗（李忱）立，被牛黨羽實誣陷，貶崖州而死，唐代自憲宗至宣宗（由西元八零六至八六○）五十餘年間，牛李黨爭，各爲相長，遂釀成大禍，唐亦隨之亡兆也。

唐代詩人李商隱（字義山）其詩風格奇特，辭藻瑰麗，因牛李黨爭，遭排擠，爲鄭州，後遭召遇，鬱鬱不得志，有井泥四十韻，爲諷史之作。陳沆箋云：「觀篇末致慨於衆鈞之人，且有虎而冠，鳳而鳩之嘆，則知爲牛李之黨而言之也。」義山之詩，用事至靜，且多比興。井泉乃供民食，易言之詳矣。泉水不清，不能飲也，飲之爲害。故凡執國柄者，自應以民爲本，衣民食民，以爲職志，乃奪取祿位，各樹勢力，抑壓人才，如斯悖逆，喻之井泥，婉轉曲折，用心良苦。又義山之詩，多以男女遇合，寄託君臣，即如離騷美人芳草之意，此時逃離朝得失，未致尤爲沈鬱。民國肇立，於今六十餘年，其間軍閥割據，官吏貪墨，假公濟私，排除異己，撫今追昔，如出一轍，國步艱難，能不令人唏噓歎息也。

丁茲世變日亟，明爭暗鬥，金錢劇烈，實由人心思亂，各懷自利自私之見，不顧大衆利害，故人事變遷，興替靡定。今日盱衡寰宇，分爲民主與極權兩端，民主國家，均各私見，各顧自身利益，不惜損人利己，而極權國家，運用奸謀，偵知各國弱點，乘虛而入，分化民主集團，昔日爲敵，今日爲友，人情翻覆，勢若波瀾，近如美洲諸邦，老撾國行，寮國佚快，令人指髮！譬如惡犬，最爲凶暴，憑之觀察爲害，初則畏之，繼則防之，防之失策，終則禦之，其不被噬者幾希矣！是知權人，心如止水，叛古讀今，嘗扼腕耳。

朝露

「打消這件事？」方志青一驚問：「爲什麼？」

「剛才我忽然想到，現在這樣的生活，已經够好，玩什麼花樣，可能愈玩愈糟，而且，有錢又怎樣？去陌陌生生的地方，跟陌陌生生的人，再看不見你，小月……」

方志青聽着，臉上有感動的表情，他接連喝了兩口酒，沉思好一會，才再將頭抬起。

「我當然也希望一直能和你這樣的姊姊在一起，但是，我不能保証自己不病，不失業，如果不幸眞這樣，我們便連現在這種起碼生活都沒有……至於小月，她一天一天大起來，一天一天有她自己的世界……而且，你不論走得多遠，她還是你的女兒，你們總會有聯絡……再說，天下那有不散的筵席呢？」

「你贊成我去美國？」方美鳳望着方志青，她希望他挽留她，叫她不要走，那她就立刻回信給姨媽，取消一切，仍舊留在香港，繼續這麼生活下去，繼續吃方志青買來的雞肝，每星期見一次小月，天天等待歪根回來，不用投向一個陌生的地方，一堆陌生的人。

「我贊成你去，」方志青說得很堅決：「你的身體，需要更好的生活，在這裡，單單房裡那麼多個炭爐，就對你不合適，實在不合適！」

「管它合不合適，大不了是一死，」方美鳳苦笑一下：「人遲早總是要死的。」

「假使我有機會，我也想跑到外國去，」方志青說：「一天車一套西裝，在外國，我可以賺大錢，不會像現在這樣受罪。」

「那你爲什麼不去？」

「要有親戚朋友在那裏替我申請擔保才能去，」方志青說：「我一個親戚朋友都沒有，怎麼去法？」

「……」方美鳳睜大一對眼，望住方志青。方志青原來也在想去外國，假使她能幫助他，那多麼好，他們可以在外國繼續做他們的姊弟！

「你去了，或許可以幫助我，」方志青喝完最後一口酒說。

「你真的想去外國？」

「當然真的，香港有什麼叫我放不下的呢？」

「好，那我就一定這麼做，」方美鳳站起身替方志青裝飯：「將來小月也能够由我申請擔保去那邊吧？」

「我想不成問題。」

「到那邊，能不能够寄錢回鄉下？」

「要寄錢，總有辦法。」

「最可恨的是歪根，不知道去了那裡！」方美鳳衝口說出了這個秘密，以前，她一直瞞着方志青。（四四）

雲

「我知道你會嫌我，但我決不會用肥皂。」

「你不洗乾淨，我不會讓你靠爽。」

「一鳳，這麼多年來你都沒有嫌我髒，何以這次認眞起來了？這中間不是有點報復意識，就是有點不正常的心理。」

王一鳳取過肥皂，強要在他的身上擦，郭汝風說：「你這樣一做，風景就被你煞光，我看還是我自己來吧！」

隨後，他隨便擦了擦，將肥皂遞給王一鳳，說道：「在我的心目中，你也不會比我更乾淨。」

「我是乾淨的。」

「你和邱時儀交接，就是不乾淨，因爲他是惡交的男人。」

說到這裡，兩個人都有了點意氣，但身上卻越來越充奮。由於鬥氣的緣故，使王一鳳忘記計算時間，白白浪費了約二十分鐘之久。過了一會，因爲彼此虛耗的緣故，又重歸於好。

「祇有在這個時候，我相信有許多男人願意爲王一鳳一死！」郭汝風說。

「可是又不見你死！」

「如果眞的死了，你不是要呼天搶地？」

正在這個緊要關頭，王一鳳的頭腦突然想起一件事，以致周身震顫了一下。

「甚麼事使你如此不安？」

「我想知道現在是幾點鐘？」

「看你多麼神經質，到了這種時候，就算天要塌下來，也祇好用頭去頂！」

「我忘了把大門閂上。」

「門上又怎樣？他進不了門就知道家裏出事。」

「可是總有挽救的餘地，你可以從後門溜走。」

「我說已經來不及啦！」

「你還記得上次，就是因爲忘了門大門嘛？」

郭汝風緊緊地鎖住王一鳳，說道：「你已在我，萬全的辦法是速戰速決，從後門溜走，而不是出去門和看時間。」

王一鳳覺得這話也對，於是郭汝風時間會在四點多回家？他的常歸時間是五點半鐘，她祇有四點二十分送郭汝風出門口，是一種較爲安全的計算方式。於是，她以不變應萬變的方式，盡量不去想到大門的事，把注意力集中到剛剛要做的這件事上來。

「常言道，不是冤家不聚頭，」王一鳳說。

「因爲聚頭，難免成冤家。」

「居然要在這樣的環境之下作樂，我自己也不知道這是出於甚麼心理。」

「出於愉的心理，因爲不愉不刺激。」

「但是我不准你過份追求。」

「你欣賞我的就是工作細膩，我得保持這種信譽。」

「別說這麼多啦，你使我分心。」

「因爲你在跟我說話。」

他們靜下來，浴室溫暖得如同春天，耳朵邊能聽到的是水被激起的聲音。

突然，外面傳來大門被推的聲音，王一鳳驟然一驚，說道：「糟，可能是他回來了！」

「這是可能的嗎？還沒有到你所定下的時限呢！」

「他可能提早回來，這正是他關門的習慣。」

郭汝風停下來聽一聽，說道：「外面並沒有聲音，一定是你神經過敏。」

「我也是希望如此。」

「他回來也好，不回來也好，現在已沒有挽救的餘地。」

「不，我得門上浴室的門，我不能像這樣見他。」（八〇）

吳生計懾吐蕃

唐盧龍節度使李公，精星學推算，窮通壽夭，百不爽一。有愛女美且慧，公推算當封夫人，非公侯之命，不許占鳳，故及笄猶未字也。有吳生者，固世家子，素游俠而性慣巧，爲覓求配，託媒說合，又不敢逕通媒妁。密以百錢賄占命者，爲捏造一極貴之格，書於紅箋。乘公出行，故意亂闖。公怒叱衛弁拘至轅前，厲聲問故。生叩頭曰：小人以貧困不能自存，特占休咎於卜命者，謂貴不可言。自念一寒至此，何由發跡，緣俯觀所評命紙，沉吟猶豫，不虞節鉞忽臨，致誤冒犯，罪該萬死。公索評閱推之，命良然。顏色頓霽，詳詰世族，大喜。命釋之後車，歸爲熏沐更衣。問娶妻否？對曰：以貧故尚未婚配。公益喜，遂筮吉以愛女妻之。一介措大，一旦坐享富貴，頗增驕奢。左右之人，妒而且恨，交譖於公。久之，公亦察其無他能，陰懷而厭薄之。欲殺之，苦無其法。

會吐蕃大入寇，朝廷憂之，詔各路節度使薦舉將才。公遂疏薦吳生，謂係世家子，素習韜畧，可勝將帥之任。疏上召生告之，生知無異借刀殺己，然不敢辭。且佯喜再拜，深謝汲引。及論官下，生拜辭。女固賢淑，以父將不利於婿，心殊不懌。乃勉生曰：男兒志在四方，死生有命，此行安知非福，努力爲之。不立功時，無相見也。君其勉哉！生曰諾。既至戍所，論部曲將弁，諸且陳武，有不至者殺無赦。至期一一閱畢，各厚犒之。且笑謂諸將曰，爾曹各有所長，果同心戮力，靠爾等實，何難殄滅，僕少不更事，頗好馳馬試劍，放獸騎技，以助諸君一笑。僉曰唯唯，願幸寓目。生少選散騎兒共舁一大刀至，約重千鈞。生乃著戎服，跨駿馬，持所舁大刀，下抑上揚，左盪右決。輕如揮扇，易若折枝。舞畢下馬，毫不竭力。合營驚拜，歡聲雷動。僉曰，公神威眞天人也。生命以刀懸諸營門，擇日撻伐。

初，生閱武時，吐蕃諜者偵之，見生舞刀，大驚，舌撟不能下。深夜悄就營門舁之，直如蚍蜉撼樹，牢不能動，諜報吐蕃，聞之相顧失色。諸酋議曰，以爲不早自量力，強與交綏，是螳臂當車，徒自取亡。急上表謝罪，願歲歲朝貢，永誓不反。

捷聞，朝廷嘉悅。以李公所薦得人，晉左僕射，封代國公。以生征虜有功，授職兩節度使，封萬戶侯，妻封涼國夫人。至是生始官歸，遂爲翁婿夫婦如初。後女問生，始知前所舞大刀，以木片飾錫箔爲之，又預制式乘千鈞鐵刀，使懸營門。故令其諜者偵報，以懾其心，而收滅賊之功也。

或謂吳生一生工於用詐，始也以詐得婦，卒也以詐得功，亦何致偸乃爾。然以塞上捷聞，朝中命下，翕然盛當，妻亦分榮。雖謂百般奸巧百般詐，倘就用兵而論，則兵不厭詐。此事即採入智囊，亦無不可。（五鳳樓）

仙人掌

雨萍

們看電影，看球賽，跳跳舞，喝酒，吵架……

沒出息！爸爸搖頭。

沒有多少人認爲我有出息，至少沒有大志。將來幹甚麼呢？走那一條路呢？我茫然。

面對那麼多含着疑問的眼睛，我不祇茫然，而且憤憤然。這是一潭死水，死水養不活新鮮活跳的生命！我要衝出去，衝出去！

不爲甚麼，祇是因爲窒悶，在死水裡默得太久，誰都會窒息。

可是，能衝到那裏去？

美國、加拿大、澳洲，想起都奢侈，我那來的錢買機票？買了又怎麼樣？人家會要我？

明知無目的，還是禁不住要衝出圈。所以有人對我叫憤怒青年。

是的，我憤怒，沒有殺人和自殺的勇氣，也想燒個把教堂，搶個把汽車！

依璞是一支泉水，不是海，不是河流，不是瀑布，祇是泉水，靜靜的、緩緩的、清涼而又溫柔地噴出那股活力。

我想燒教堂，搶汽車，她都沒有勸過。

「不喜歡在一起，」我對她說，有時我是夠理智的：「這對妳沒有甚麼好處，妳不是憤怒青年，也許還可以叫做迷失的一代，但妳還知道方向，妳明白自己想要甚麼，妳要愛情，要家庭，要安全感，妳要的那些，我都不能給妳！」這樣說得再明白也沒有了。

她不懂，她還是依舊跟我在一塊，沒有多少個女孩肯跟我到現在……

十五塊就十五塊，一個月多一百八十塊，公平。錢還給我，我還要跟同學

她是眞的醜，但她好美！美麗的女孩多半沒有腦袋，也許她也是這樣。可是，她可以去考電影明星，去選美，去當空中小姐，做電視明星啊！

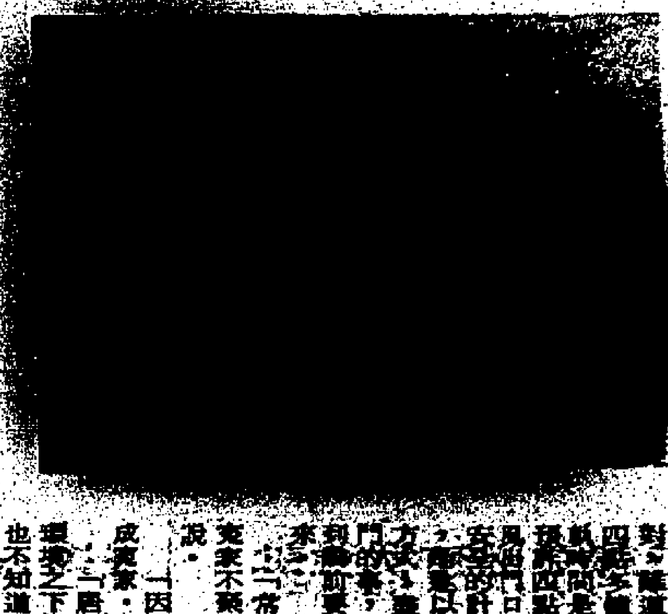
我常對她發脾氣，想衝而又衝不出去時惡發的臭脾氣，她通常是靜默的，她不是瀑布，不會哇啦哇啦叫。發完脾氣我又後悔，人總不該對一支泉水光火，那不公平。

但我沒道歉，一次都沒有。

我祇是叫她走開。

這一陣，她好像眞的走開了。

她是眞的醜，但她好美！



血染律師樓

偵探小說

七：過去檢控，含恨於心

律師樓職員中的史文生律師，和布利沙同事已超過三十年，他對布氏的生平，十分熟悉。這次布律師突遭意外被人謀殺，他對警方提供，亦要爲幾十年前的舊恨探仇，即使在布律師本人，也許已不復記憶了。

布利沙律師，曾數度任檢察官，又曾在各地方法院任職，在服務期間，素有嚴明果斷的美譽，那個老年兇手，可能在布氏過去任檢察官時，曾被其提控，含恨於心，也說不定。

朱探長對史文生律師的推斷，認爲十分合理，他說：「凡事很難盡如人意，衙門飯不易吃，自古已然，即如警察部門的人員，爲了執行法令，往往就不爲人所共諒，實在是吃力不討好的工作。」

楊探員說：「以那老年人的態度言，他說話時是那樣低沉，行動又似很斜陣，極可能是一個謙君子，而不少嚐毒犯，其態度也是這樣子。」

她還要探員說：「假如是這樣，我們就可從布利沙任檢察官時，他所主控的檔案中，找尋要案件紀錄，細心查閱，或者對兇手偵查工作，較有頭目。」

朱探長凝着說：「在沙律師經辦的案件，也想不出有任何值得結怨於人的事件，而沙律師生前，亦從未對任何經辦案件，談及過對自己本身有不良影響的事情。」

「布律師是司法界老前輩，經辦案件，多至不可勝數，如果逐一翻查，祇有費時失事。我以爲不如在他律師樓的經辦檔案中，或者可找出多少端倪。」

各探員都認爲可行，於是，即請史文生律師協助，分別檢出各重要案件卷宗。

朱探長這時祇留下探員一名，暗中保護及窺伺布氏律師樓，他便向各律師告辭離去。

遊女行

南宮搏

男人被搶

「聽說，丁太太先住在對坊郭家大宅中，後來，本坊的房屋收轉，她搬來了，搬入本坊，可能祇有一個月，丁太太深居簡出，也沒有請客，所以外人不知道，今天，我是無意間遇到朱嬿……」

她揚了一下手，苦笑着說：

「那也好，三郎有一個人養——麗娟，唉，她有膽陪了三郎夜間來，眞不要臉啊！」

沈嬿不好說什麼，因爲她知道在洛陽時，自己的女主人曾把麗娟的男友搶走，麗娟出身低，在社交場合中和芳鏡鬥，自然是吃虧的，但是，麗娟又比芳鏡聰慧，會侍奉男子。

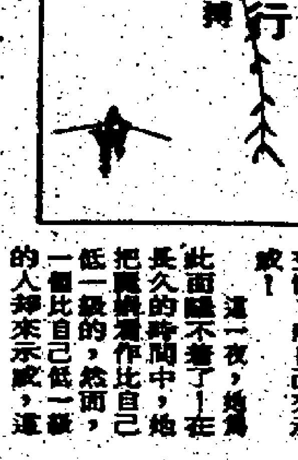
丁楷當時是在河南尹之下做幕僚，並不特出，但家道相當，也出入遊宴場所，芳鏡記得，丁楷是先認識自己，由自己介紹給麗娟的。

如今，麗娟卻收了孟三郎，向自己示威！

她想着，很不舒服，再追索孟三郎何以會勾上麗娟的？於是，她想到郭家大宅，郭家大宅住有一些達官的外室，和實際地位高的人，孟三郎可能因參校樂畫而到那邊去，從而和麗娟搭上一條路。

——她恨麗娟不夠交情，向自己來示威！

這一夜，她氣此而睡不着了！在長久的時間中，她把麗娟看作比自己低一級的，然而，一個比自己低一級的人卻來示威，這怎麼能忍？



她想到把這事去告知丁楷——她雖然不知道丁楷在什麼地方，但那很容易打聽出來的，可是，她又想到這樣做不一定會損害到麗娟，自己的面子卻會更難堪了！她的人被一個低一級的人搶了去——雖然祇是要養的男人，但是，在人們的口中，一樣不會容情的。

芳鏡痛苦着，她想，自己祇有吃這個啞吧虧到底了。但是，她又不甘心。

次日，午前，她才起來不久——因爲並未有午間約會，她很清閒，準備出去找蕭明共飯，很巧，蕭明卻來到了，這使芳鏡笑了出來：

「你晚一步，我們兩人就會在途中錯過了！我正想要到你家吃飯哩！」

「我很早出來，他們在都社有一個會，我去參加，本來是吃午飯，我聽到了消息，先走！芳鏡，夏侯伴鄉入相，今天已有詔命發表了，是新聞未發出的，明天大概，夏侯欲謀以宰相身份入朝了！他們有人在議要找到來講，我要先走了！」

旅遊南越書感

殺雯

南越青陝地，會聞者水鄉。漁帆成市，稻產富農莊。分野屬濱粵，鋪落自漢唐。非孺樊孔廟，遺傳有評堂。弱小渡強食，淪亡昔傷傷。河山方再造，日月見重光。同室紛爭起，鬩牆勢莫當。盡兵延賊敵，焦土慘流殃。遊覽多拘限，滄留欲返航。此行惟寒歎，土物試新嘗。

香港電台

六‧〇〇 粵語新聞　三〇 本週農場品市價報導　四五 普通話教授　七‧〇〇 粵語新聞　香江之美　天氣報告　就業良機　八‧〇〇 粵語新聞　海員特別報告　每日公衆活動報告及特別報告　警察通訊　九‧〇〇 新聞報告　太平山下漫步　兒童節目　一〇‧〇〇 廣播劇「暮雨」　新聞報告　十一‧〇〇 空中問答　道邊簷下　米高澤的故事　十二‧〇〇 粵語新聞　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　粵語新談　時代曲　母愛能感格鬼神　新聞報告及時事實錄　音音小曲　粵語流行曲　粵語新聞　點唱節目　廣播劇「風蕭蕭」　陳任半小時　民間故事「汾陽王金殿掛帥」　兒童節目「神箭挽江山」　交通情況報導　遨遊世界　警察通訊　新聞報告　時代曲　香港傳奇「西湯如歌過」　粵語新聞　街談巷議　廣東人學普通話　新聞報告　世界電訊　夜夜此時聽　粵語新聞　香江夜話　四人夜話

一‧〇〇 新聞報告　歌星選唱　二‧〇〇 古今中外「紅樓夢」　一曲寄心聲　三‧〇〇 新聞簡報　社會小說「今時不同往日」　五‧〇〇 天氣地圖　六‧〇〇 新聞簡報　港九時事　十八樓C座　綜合性節目「東西南北」　七‧〇〇 新聞簡報　八‧〇〇 賽馬天地　點播小說　九‧〇〇 名曲雅集　點播小說　十‧〇〇 秋燈夜語　懷想曲　十一‧〇〇 新聞報告　十二‧〇〇 天氣報告

商業第二台

七‧〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　天氣預測　八‧〇〇 新聞報告　晨晨樂韻　報導世界盃足球賽結果　新聞報告　天氣預測　今日之歌　九‧〇〇 漁民天氣報告　婦女雜誌　時代曲　十‧〇〇 新聞簡報　音樂的約會　一‧〇〇 新聞報告　時代曲　股市行情報導　二‧〇〇 新聞簡報　空中五線譜　三‧〇〇 新聞簡報　股市行情報導　年青人時間　六‧〇〇 新聞簡報　續播年青人時間　七‧〇〇 股市行情報導　歐西文藝小說「雙城記」　八‧〇〇 新聞外的新聞　大衆國語　九‧〇〇 新聞簡報　法律常識　成功之道　十一‧〇〇 隨想曲　新聞報告　天氣報告　十二‧〇〇 街頭巷中心　新聞簡報

麗的電視中文台

新聞及節目簡報　國語長片「三笑緣」（下）　粵語長片「美人如玉劍如虹」林家聲、陳寶珠主演

麗的電視英文台

粵語名片精選「孤星血淚」吳楚帆、張活游主演　今時今日　五‧〇〇 兒童世界　六‧〇〇 新聞及天氣報告　阿拔透視鏡記　一家親　十二驚奇事　七‧〇〇 新聞及天氣報告　觀點與角度　七彩風雲「老爺兵」　八‧〇〇 八面威風　新聞報導　天氣報告　九‧〇〇 自然地球錄史　十‧〇〇 美國西岸實介　最後新聞及天氣報告　十二‧〇〇 鋤屋田之家

無綫電視翡翠台

七彩「卡通片」　七彩「柔道女金剛」片集　一‧〇〇 午間新聞　每日電影「情愛新歌」由江樺、李菁主演　二‧〇〇 第二劇場「大江東去」　三‧〇〇 七彩「鲁本笑離」片集　七彩「超人靈驗記」片集　四‧〇〇 七彩「青春玩」　新聞簡報　下午茶座「神乃武與小白龍」由新馬師曾、夏萍主演　六‧〇〇 七彩「精打細算」　新聞及天氣報導　七‧〇〇 「衛星」　新聞直播　八‧〇〇 觀點與角度　七彩「木頭鈴」片集　九‧〇〇 七彩「心大心細」　港聞簡要　歡樂今宵　十‧〇〇 一九七四年度世界盃足球大賽

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四欄 小字六欄 每天四元 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

(一) 中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二五九五四一二 二五九五四一二
(二) 灣仔分銷處 [illegible] 十八號本報發行部 電話：二七九三零七 二八零七八
(三) [illegible]
(四) [illegible]
(五) 油麻地上海街 [illegible] 公司
(六) 九龍 [illegible] 公司（太子道三四三號）
(七) 青山道 [illegible] 公司（青山道三二六號）
(八) 油麻地 [illegible] 公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角 [illegible] 公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗 [illegible] 公司（大埔道七號）
(十一) 佐敦 [illegible] 公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡 [illegible] 公司（[illegible]九九號）
(十三) 荃灣 [illegible] 公司（[illegible]五九號C）
(十四) 元朗 [illegible] 公司（青山道八七號）

租售

灣仔中心 [illegible] 中環商業 旺角 售出 分層 洽詢處：天地置業有限公司 電話：[illegible]

新蒲崗 [illegible]

五樓平售 [illegible]

吉樓出售 [illegible]

元朗旺地 吉樓平售 元朗旺地 [illegible] 電話 [illegible]

元朗地王 吉樓租售 大廈 [illegible] 電話 [illegible]

上海街樓 [illegible]

單邊吉舖 [illegible]

吉樓出售 [illegible]

元朗唐樓 [illegible]

灣仔土瓜灣 出售樓座位於建築 適宜開設診所 接洽處：中環康樂大廈609 電話：H 265391

招租

特價獨立大閘 洲際... 汝洲街303號七... 售二十呎 五萬可分期 電話 229125

洋樓別墅 廉價出售 [illegible]

（香港）筲箕灣 [illegible]

（九龍）高尚新樓 [illegible]

錦源大廈 [illegible]

旺舖招租 [illegible]

工廠平租 [illegible]

出讓 / 出頂

地下樓座 [illegible]　**大廈單位** [illegible]　**士多出頂** [illegible]　**製衣工場** [illegible]　**農場出讓** [illegible]　**搖頭嘜牌** [illegible]

聘請

聘職員 本公司前途好待遇優，擬聘男女職員數名，F3 17至35 學歷。詳函履歷寄九龍中央郵箱K1726

海外聘請 [illegible]

晚間兼職 [illegible]

招請看更 [illegible]

印刷學徒 [illegible]

誠聘女傭 [illegible]

商行兼職 [illegible]

待聘

家庭補習 [illegible]　**到府補習** [illegible]　**稅帳** [illegible]　**報稅理帳** [illegible]　**品學兼優** [illegible]

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫，請電 [illegible] 大道中三五八、七號

誠徵女伴侶 [illegible]

假期兼職 [illegible]

誠徵伴侶 [illegible]

誠徵伴侶 [illegible]

誠徵女伴 [illegible]

遺失

遺失聲明 [illegible]　**遺失鎖匙** [illegible]　**遺失存摺** [illegible]　**遺失聲明** [illegible]　**遺失聲明** [illegible]

遺失聲明 茲遺失 [illegible]

啟事

燕湖街吉舖 [illegible]

領帛金（五則）仟零肆拾元 [illegible] 會員 [illegible] 即發帛金 [illegible]

承頂聲明

[illegible]

尋訪

[illegible]

商業

特快歐洲加美簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎光臨及委託萬星旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211—1212室H445027-9

航通旅行社 往星馬泰 [illegible] 美等機票 [illegible] 香港中環 [illegible] H431286 九龍旺角 [illegible] K314402

代客貯貨 有大倉位貯客倉正港海口接洽街旁代貨 電話：433566 439489 472661

視油石哆仔鴨 總代理：豐泰行貿易公司 電話：3-868188 最新發明 洗潔精 去污力強 專洗衣服油污 廚具 [illegible]

錶肉平售 [illegible]

鷄眼夾圈 [illegible]

車衣剪電 收購工業車 上門修理 K-855272

註册 商行 [illegible]

平售車床 [illegible]

權利水喉 [illegible]

古玩玉器 [illegible]

遊河 [illegible]　**追收貨款** [illegible]　**透明膠盒** [illegible]　**收買酸枝** [illegible]　**專買酸枝** [illegible]　**彫刻** [illegible]　**塑膠** [illegible]

新到大量 男女裝泳衣

款式新穎 質料上乘 顏色鮮艷 價錢公道

台灣民生有限公司：九龍尖沙咀加拿分道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四三號 旺角分店：旺角道廿二號（東英大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

雪櫃冷氣 修理清洗 H734426 雅漢行

冷氣雪櫃 [illegible]

高價收購 劏車 H432665 洪記

學生課本 [illegible]

20元修電視 包括換膽及零件 電K806879 明輝行

修理電視 [illegible] 電K888229 胡記

特價機票 香港至三藩市$1450 紐約$1900 [illegible] 四季旅遊公司 H-254272 H-254276

台灣泰國特快簽証 各地特平機票 豪華遊星馬泰 電話：3-[illegible] [illegible]

出入境證件機票 [illegible]

[redacted]

學廚 [illegible]

任教授烹飪誠德 西打油麵包西點專豆 餐麵包 燒餅 心菜 [illegible] 電K549248

YMCA 七月新班 招生 小提琴 [illegible]

旅遊 [illegible]

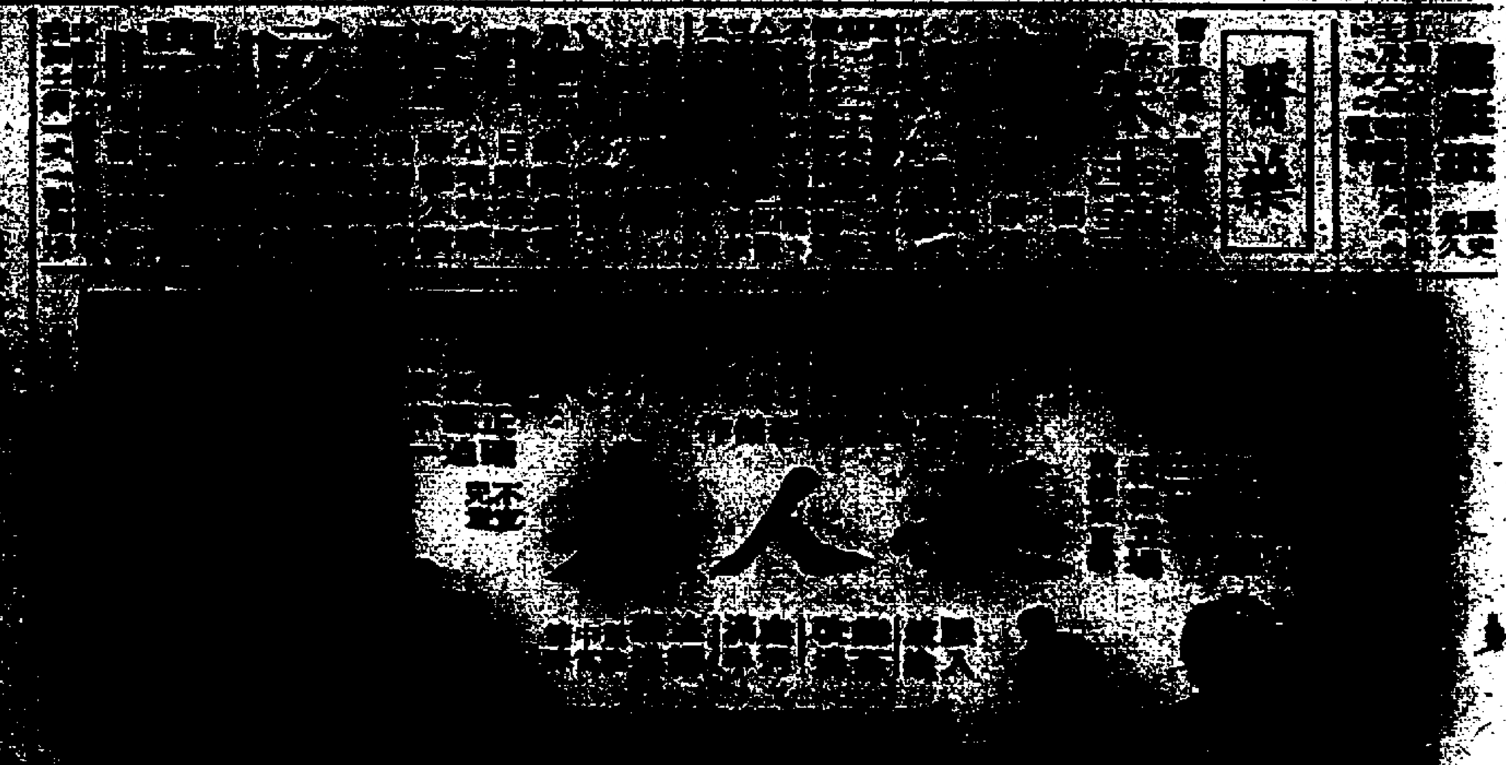
強身術 [illegible]

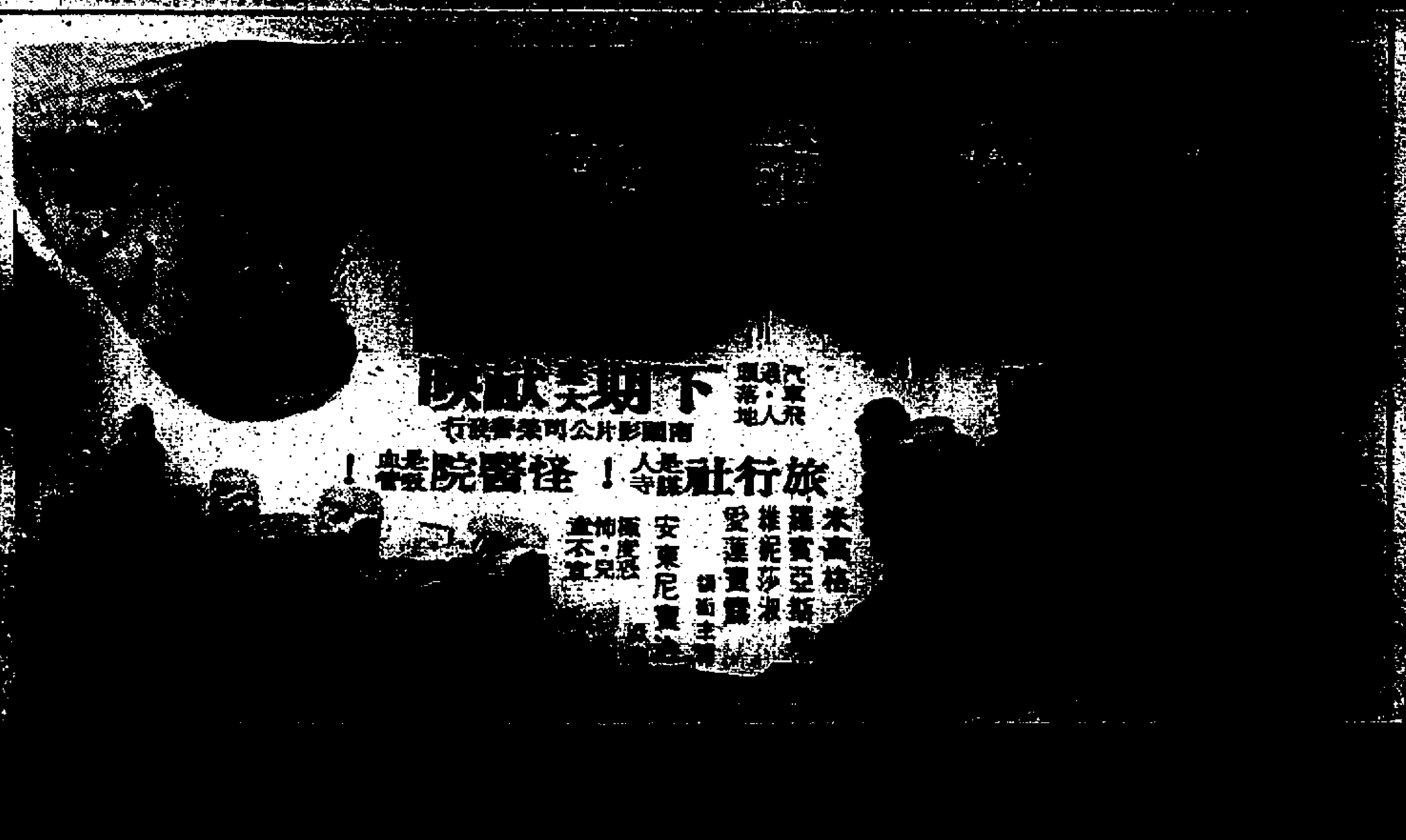
哥林比亞無綫電學校 [illegible]

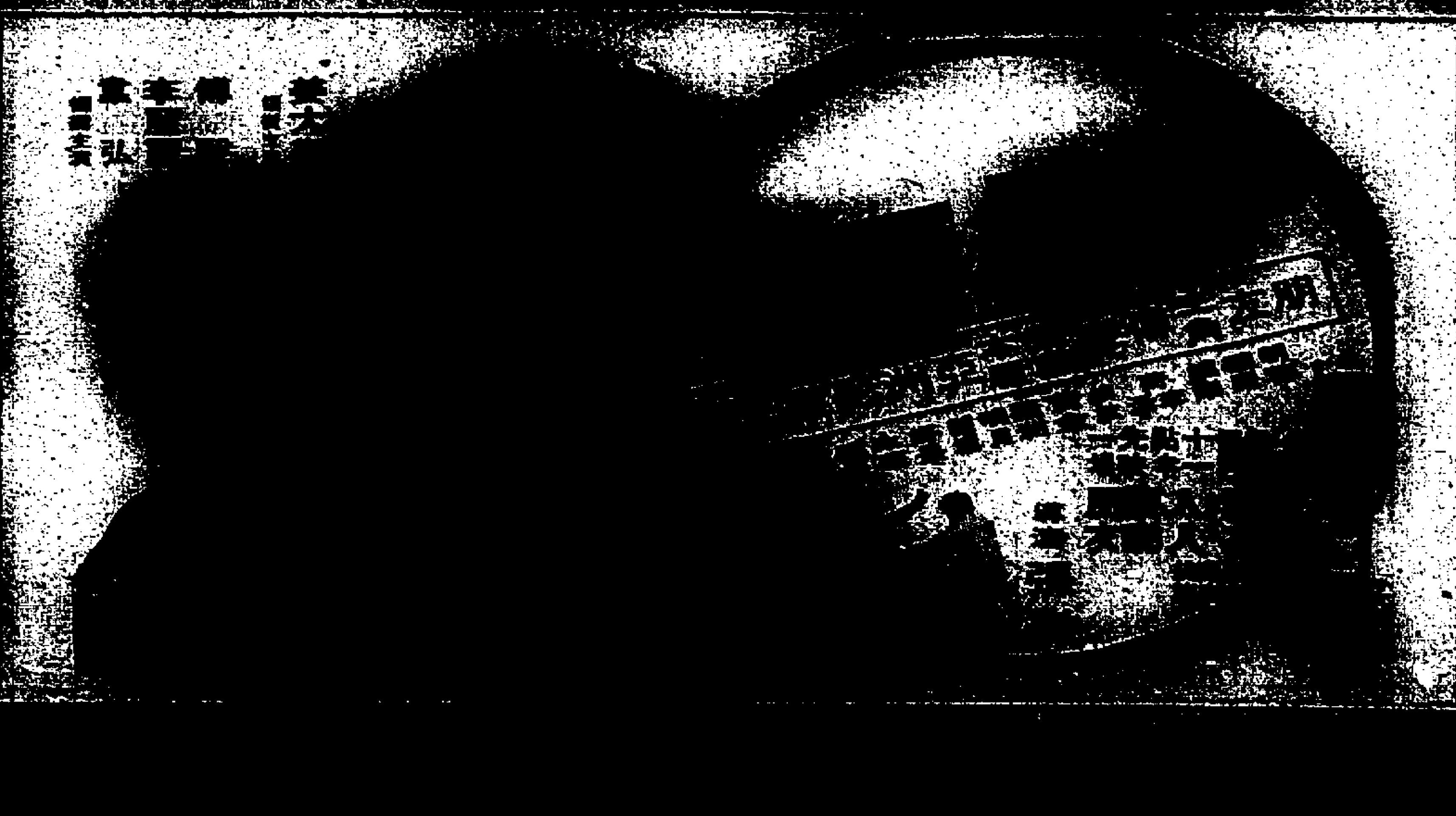
暑期針黹班 招男女生 [illegible]

真善美小學幼稚園 招男女生 [illegible]

英美人仕 [illegible]







尚有戲院廣告刊第九頁

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

烏鴉進攻警察

近據外電說，斯德哥爾摩（北歐瑞典京城）晚報今年六月一日報導，在瑞典中部的牛谷鎮，五月卅一日那天，有一羣憤怒的烏鴉攻擊一名婦女，因爲她的狗咬死了一隻小烏鴉。

這名婦女在牽着她的狗散步時，遭遇攻擊，她立即逃入一家屋，並以電話通知警察，警車於數分鐘後趕到，但是警察一下車也遭烏鴉襲擊。最後，警察拿雨傘作掩護，將被咬死的小烏鴉取走，鴉羣才平靜下來。

在我國人的觀念中，烏鴉和鵲，是相反的鳥類：「延秋門上烏啼夜，竊兒睡登天子床」，烏鴉這一啼，是多麼衰敗的氣象！時下「衆人皆濁我獨清」的，愛發那批評而爲別人所不願聽的人士，亦自嘲爲「烏鴉型」。而鵲兒叫，喜事到，喜報好事，又稱喜鵲，比如久別家園的人平安歸來，未及家門時的思緒，就是「不免相煩喜鵲兒，先報那人知」。

行獵的人，不打喜鵲。烏鴉則常成爲槍靶。四十多年前，我的一位生物老師胡先生，愛打飛鳥來自製標本，就打過不少烏鴉，而且用鴉肉來餵狗吃。

但在我們鄉下，從未聽說烏鴉會和任何人對抗。不但烏鴉不會，就是鷹鷙類如鷹鵰等，又何嘗會跟人對抗。

今北歐瑞典之烏鴉，竟敢攻擊一婦女於先，又進攻警察亦被怒攫於後，這若不是瑞典警察太仁慈，就是過於「水皮」了！或者是瑞典中部人烟稀少，烏鴉一向自由自在，瑞典人讓牠啼到門前來，也不認爲凶耗，不予驅除，自然得寸進尺，得隴望蜀，偶有個人家養的狗兒，侵害牠一隻小烏鴉，牠們竟然知道遷怒狗主人，加以攻擊，再追捕解圍者——警察。如此看來，瑞典的烏鴉，倒頗有思想。

古書云：「當堯之時，天下猶未平，洪水橫流，泛濫於中國，草木暢茂，禽獸繁殖，五穀不登，禽獸偪人，獸蹄鳥跡之道，交於中國。」如果今後地球上處處戰禍頻繁，糧食不够分配，處處削減人口，使人烟稀少，恐怕又要惹漸增長禽獸的野心，試和人們爭奪生活空間來了。那禽獸中比烏鴉聰明而又兇猛的族類，多有的是；況又聽說外太空也可能有高等智慧生物在窺伺我們，到那時內外夾攻，引起大恐慌，都難說定呢！（黃華山）

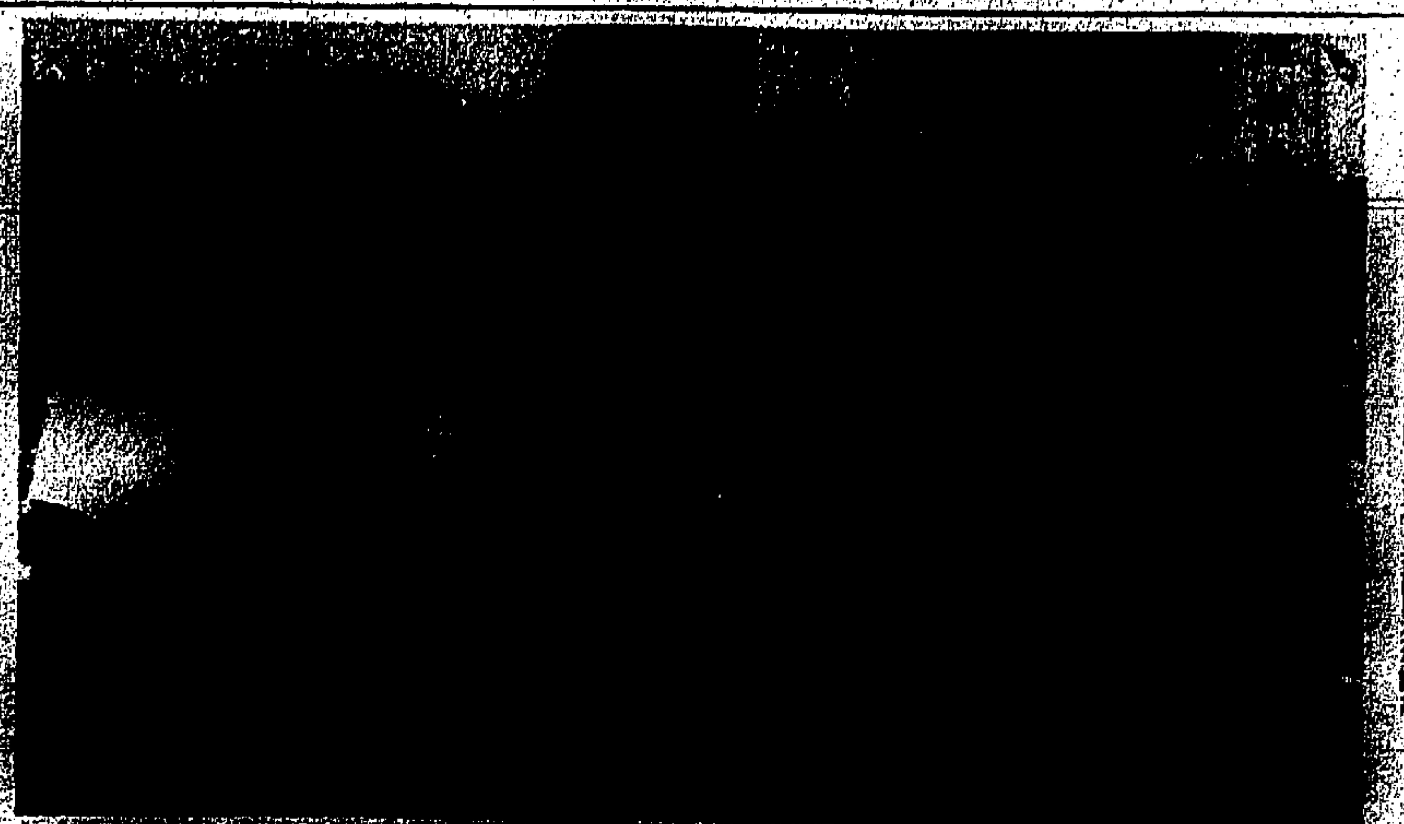
代考怪事與其他

中文大學招考新生，業已放榜多天了。在舊日大陸上，招考學生較遲，自七月份中旬開始到八月，報紙上的招生廣告，則六月份即見，上海報紙上最多，有本地的，也有外地的。大學與中學最多，小學較少。上海醫生利廣告，比香港的尺度寬得多，但學校招生廣告則無商業性的宣傳，即使小學方面的招生廣告，文字水平也相當高。

全國著名大學都在上海招生，試場則假本地大學。有些還招考兩次，由于首次及格者少，而學額還有。某年，北平「燕京」第二次招生，我去投考失敗，則爲數學成績太差。在上海甚至還有些「代考家」，專門給人代考大學，他們係清寒學生，爲繼續求學，不擇手段。譬如甲要投考某大學，借「代考家」乙同去報名，選招生廣告初刊之日，過前面的報名淸的報名號數是甲，乙即緊前報名，則號數是一與二，兩人即都在一起，到試場中同坐一桌，他們把試卷對掉。交卷前掉還，試場大，監考者不會極多，這事情是容易成功的。這些「代考家」又係爲本校或外校同學代撰畢業論文，當然也有「稿費」。不過，代考與代撰畢業論文的事，在上海也不多，其他地區，更絕無僅有。舊日上海本是一個特殊的都市，所以任何方面都有些怪事而已！

舊日上海的中學畢業生，先選好的大學準備投考，而不再到試期不同的第二理想大學報名，如果兩校都取他，自在前者；祇有後者，當然入後者，兩校都失敗的話，找別的大學也容易，若干私立大學業已供作此地著名大學的試場，在試期開始之前，校園中已加特別佈置，他們存着一種希望：投考者多，錄取者少，失敗者可能即作他們的學生，爲「招徠主顧」打算而已！

在上海稱「大亨」的某人，他由于自己幼年失學，自要托專家主持一所中學，師資第一流，設備亦佳，所收學費則至廉，錄取標準訂得極高。該校附近，後來有人亦設一所比較普通也還像樣的中學，他們的學生，十分之六是投考前者而失敗的，主持後者的可謂懂得「生意經」了。



義大利——（後排左起）秦納紀亞、利維拉、史賓奴斯、康遼尼、索夫（守門員）、賓納迪，（前排左起）加柏仄、水亞舍治、馬索拉、法徹第（隊長）、威爾遜，義大利與阿根廷、海地、波蘭同列第四組。

白領　章　夜總會

周行

非但強身　且能長壽

「太陽晨功」到了第三個階段，就是「吸日之精華」，由於我們做了靜心和呼吸的功夫以後，接到補充腦力的實施，道家稱爲「修腦」。「修腦」的方法，首應靜守「靈台」，中宮道指導俗稱第三腦實，爲人身最高處；以統轄全身，科學稱爲神經發源地。正在腦的中間，居全身最高處；以統轄全身，爲全身骨骼之主體。就是說全身各部機能，統統聽它的命令行事。這個吸日之精華，古老的神話有狐狸能長久吸日月精華，便可變成人形之說，還可能是騙孩子的假話，但以我的經驗來說，這「吸日之精華」，由姿勢上的帮助大有助于頭腦與內臟，再是在旭日初升之際，萬丈彩光，張口以喉吞食這有力的陽光空氣，上沖於靈台，下達於脊髓，此時此地，還據做法，「補腦」、「補心」、「補精」、「補脊髓」，當是毫無疑問的，修煉時，六神統一，始能有效，俗語所謂：「六神無主最傷身」，足見六神統一之重要。

「吸日之精華」，亦有電的感應，由於人體各部位，皆有陰陽兩面，陰陽合一，即能生電，電到全身而達滿足之境，則必體壯，壽命延長。

古書紀載黃帝問廣成子的長生術？廣成子說：「虛其心，實其腹，即能長生」，若心事重重，時添煩惱，則必夭折，黃帝進一步又問廣成子？廣成子說：「多知必敗」。他這句話的意思，是人必須減輕思想負擔，再在身體上做功夫，就可長命了。

「太陽晨功」是在清晨日正高升之際，我們以「吸日月精華」的吐納法，即爲修煉眞氣（即元眞，亦即電能），以眞氣充實身體各部份，非但強身，且能長壽。

「吸日之精華」的做法：是靜對東方，乘太陽一升起時，即站立擺好，頭放平正，張大嘴吧，用「丹田」力，再用喉力偶抽一口氣，要「咯咯」有聲爲合標準。吸氣後，連同津液吞下，然後徐徐呼氣，如是者，連做九次。（張和）

翻版書何其多

日前有某位頗負名氣的藝影家因翻版他人之著作而被控訴，提起此類經過翻版而充斥市場的貨品，稍爲留心的話，在今時今日滿眼皆是：實在很多唱片、翻版書、翻版唱片、翻版卡式錄音帶等等。若干年前，台灣翻版唱片，在本港曾經風行一時，許多設於樓梯底或零星散佈街邊檔的廉價翻版唱片，竟至利可觀，大有斬獲，購到這類鉢滿，後來經港府嚴令禁止出售，但而今仍然可以購買到該類翻版唱片或卡式錄音帶。

打從八、九年前開始，台灣翻版書輸入本港市面，銷路已非常活躍了。此種翻版書，並不是中文書，而係英文書，人人都知道，中文書較賤價，祇有從事翻版英文書始能獲更高利潤。本港許多大專英文用書或有價值的英文書籍，大多走到「原版書店」總集中的「香港書店中心」或九龍「展衞書店」購買，一般的原版書取價相當昂貴的，往往一本一吋厚的書，價格超過百多元。

香港二所大學或其他專上學生用書，通常到上述二間書店選購，每到學期開始，便須花一筆頗可觀的書錢。不過有許多學生，由一些教授或高年級生介紹到其他不爲人熟知的書店，會購買到和原版書幾乎完全一樣的台灣出版翻版書，那類教科書價錢較原版書超過平宜三、四倍，所以許多大專生樂於採用。最普遍見到台灣翻版三本初級中級高級會計書，如果購原版書每部價格需六十元，但翻版書祇需十多二十元便可買到。九龍和北角有些書店便有台灣翻版書出售。翻版書在台灣各大學學生均普遍採用，事實上在台各大書店滿眼陳列的亦都是翻版書。

而許多翻版書也都是從台灣走私來港銷售，那些翻版書是不愁沒有銷路的，許多書商非常樂意收購的，有位朱君，指通在台出商，走私翻運台灣出版的英文翻版書，當安全運抵本港時，有某入口商當即收購。此門不甚爲人留意的非法勾當，盈利是很爲可觀的。

翻版書充斥市場，對香港學生也有好處，因爲原版書在未到開學之時已被搶購一空，而學生又必須購書開學，有「路數」能買到翻版書，既廉價又能及時買到，對學生本身來說實在是最好不過的，不過，許多書商關到某一類書已斷市，而學生又迫切購買之時，便即「吊」起來賣，那時候盈利更加可觀了！（綺寶）

市民對死刑的意見

在擾擾攘攘忙的現代生活中，看報已成爲一宗苦事，因爲每天都有觸目驚心的新聞，無論是天災人禍或意外事件，總是血雨腥風，使人渾身不舒服，沒法排除一股陰森徹骨的寒意。儘管如此，許多人還是天天要看報，也許「自尋煩惱」正是人類與生俱來的特性之一。這算是其味無窮的一種痛苦的享受吧？

我在「尙非太多」那篇拙稿裡，提到警方刑事偵緝處行動組高級警司威利，在發表罪案數字時說平均一日百餘宗罪案，尙非太多，故香港並非罪犯世界。而我則覺得罪案在日益增加，若不速謀改善治安，長此下去，情況是很可怕的，我擔心香港的安定與繁榮，終於會被罪犯摧毀。當然，也許是我太敏感了，杞人憂天？

隨手翻開書報紙看看：三家村命案，小故打鬥，一人慘死；牛頭角鴉片命案，十七歲青年謀殺罪成立；已播休班警員羅劫與匪斗負傷被刺慘死；石硤尾四匪白晝遇兇，擾警察審偵搶；太子道警匪追逐，兩賊中年男子倒斃血泊；波斯富街獨行盜揮刀洗劫時裝店；黃大仙公廁內發生兇殺案；深水埗警匪槍戰，一匪挾持十二名人質與警方對峙十九小時；四家戲院接獲炸彈恐嚇；一家爆炸，十一名觀衆受傷；血戰海鮮飯盒案，油站工人被搶殺，李鄭屋村青年遭狂斬，胸中多刀。罪案每日百餘宗，這些罪案祇是今年五月初至六月初發生的嚴重罪案中的一部分，已足見歹徒的兇殘暴日益熾烈，視人命如草芥，隨意殺傷。若不從速設法遏誠，眞是後患無窮！

治安如此敗壞，居民的生命財產失去了保障，精神受威脅，自然希望剷切惡之策，於是大家想起了治亂世用重典的老辦法，紛紛在報刊上大聲疾呼，有主張「復施笞刑治亂」的，有說「嚴刑峻法對強徒，勝加強警務人手」的，總之，大多數市民都認爲「當局應執行死刑，方能起阻嚇作用」，祇可惜當局尙無意俯順民情。

五月十五日本港報章有這個標題：「港督昨又赦一死囚，判極刑悍匪改囚三十年」，被赦死囚廖勝，現年四十六歲，因謀殺男子白光煥罪名成立，於去年八月廿一日在高院被判處死刑。

這邊廂，警民合力偵查，辛苦緝捕捉兇手，又勞差官與陪審員多次提審，然後依法判處應得的死刑。但那邊廂，經行政局之建議，便憑港督大筆一揮令下，赦免死罪，把兇犯救出生天！難理會四百多萬市民作何感想？

章士釗二三事

眞人眞事

章士釗於一九〇三年以黃中黃筆名譯刊「大革命家孫逸仙」一書，對孫先生革命宣傳影響至大。惟晚年生活，倚仰依人，當年豪氣消磨殆盡，成爲中共統戰工具。

章士釗字行嚴，湖南長沙人，他是民國以後顯人言論與學最著名之一人，一九零三年（時士釗廿三歲）夏，在蘇報撰文排滿，持論激烈。又于同年以黃中黃筆名譯刊「大革命家孫逸仙」一書，它的影響力亦不下於鄒容的「革命軍」。因在此之前，國人很少知有孫逸仙，即令知之，也認爲是「叛逆之徒」。現在章士釗在此書自序中再三強調「有孫逸仙而中國始可爲」，「談興中國者不可脫離孫逸仙三字」，使舉世得知孫先生行誼。尤其於一九零五年能迅速組成同盟會，推動革命風潮，章這冊書的宣傳力是不可沒的。

民國肇造，鼓吹政黨政治，發行「獨立周報」、「甲寅雜誌」，爲政論界劃一新境界。嗣出任教育總長，整頓學風，不計怨謗，即反對者也說他不苟且負責任。惟晚年生活，倚仰依人，當年豪氣消磨殆盡，現在摘錄二三事於後：

民國二十年九一八瀋陽事變發生，東北大學，南走上海爲杜月笙賓客，旋正式執業律師。民國廿一年（一九三二）陳獨秀在上海被捕，解南京，由江寧地方法院審理，這是中國共產黨組織由普通法庭公開審判的第一宗，很引人注意。章自告奮勇願任獨秀的辯護人。廿二年四月二十日法院事行公開辯論，章具辯訴狀，自再論及行爲兩方面說明獨秀並未叛國，並謂獨秀對於三民主義亦非不相容，請求法庭宣告陳獨秀無罪。但出乎士釗意外的，獨秀當庭聲明：章律師的辯護，以其個人的觀察與批評，貢獻法院，全係他個人的意見，並未徵求本人同意，且亦無須徵求本人同意。至於本人的政治主張，不能以章律師的辯護爲根據，應以本人的文件爲根據……。案判結果，陳獨秀處有期徒刑十三年，褫奪公權十五年。

對日抗戰初期，士釗仍居上海租界，民國卅年秋，杜月笙派人迎護章至香港暫寓，因此章沒有遭遇汪僞組織及日寇佔領香港後的騷擾，而與杜月笙安居重慶南岸，生活優渥。

抗戰末期，國內政局變化萬端。卅三年秋，士釗受某方慫恿，曾與杜月笙等社會領導的頭面鉅頭商討是否組織一政黨，未見成功。士釗當時寄友人手書稱：擬往美倫敦遊歷組織及研究憲政四十年，今亦不敢後人。可見他的興緻甚高。

抗戰勝利之初，毛澤東自延安到重慶見士釗，特別談到民國九年（一九二零）初至北京時籌募費用，士釗曾致送過款的往事，在不講溫情主義的共產黨人口中能出這樣感激的話，士釗至爲感動，其實這不過是毛的一種手段。自重慶回上海，士釗仍依杜月笙，而國內局勢激變。卅八年一月二十二日，李宗仁代總統，二月二日，李之私人代表甘介侯邀士釗及顏惠慶赴北平談和平，而北平僞當局拒絕甘前往，祇允士釗等以私人資格前往和談。十三日士釗等北飛，二十一日在石家莊晤毛澤東，毛對冷淡，士釗等南歸，向李宗仁報告毛所謂談和平的條件。

卅年三月二十五日，李宗仁決定派邵力子、張治中及黃紹竑等五人爲和談代表，正式成立代表團，四月一日飛北平，廿二日和議破裂，從此士釗便留居北平，一直作毛澤東的統戰工具，一九七三年病逝香港。（五鳳樓）

緬甸時出的聲音

緬甸這個國家，自「人民路綫黨」執政後，從一九七一——七二年開始實施其所謂「社會主義第一期經濟建設四年計劃」，這幾年以來，緬甸一直靜悄悄的，沒有甚麼聲音。不知在這個主義之下的人民，還以爲他們的經濟提昇了，可是，緬人在這個「社會主義制度」（其實就是共產主義）壓抑之下的人民，終於叫喊了！

緬甸六月九日晚發布的一項官方聲明說，在仰光鐵工分子和軍警的衝突中，有廿二人死亡，卅人受傷（另有一項消息，死傷八十餘人）。聲明說，死亡事件在軍警驅散仰光近郊西馬雷克造船廠和大經紡織廠內暴民之時發生。受傷者十三人是警察。罷期一星期的罷工，是六月三日開始於奇山（位於仰光北八哩）的國營鐵道工場，然後擴散到四十二家國營工廠。

四十二家「國營工廠」爲何發生工潮？西馬克造船廠和大經紡織廠內何來「暴民」？說穿了實在簡單，就是緬甸的「人民路綫黨」已屆窮途之哭的地步。

原來，緬甸的尼溫「革命政府」，在動手攫他的「社會主義經濟建設二十年長期計劃」之前，先將一批批外僑「掃地出門」，沒收他們的財產，這一來，在尼溫的「政治牌桌」上，確實增添了一大堆籌碼可派用場。後來一聲令下，二十年長期經濟計劃開始，分爲五個四年進行，第一個四年——一九七一——七二到一九七四——七五，其目標是要「由民營自由化進入合作社化，再進入國有化……」，要把一九七四——七五年時的生產總值比一九七一——七二年（即二十年計劃開始時的上一年）增加百分之十九，其計劃亦註明，一九七四——七五年時，緬甸國內消費總額亦增加百分之十九，每人經濟收入平均將增加百分之八，消費平均亦將增加百分之九。

但是，緬甸路綫黨的第一個四年計劃，已臨到最後一年，成果是不是如該黨的宣傳呢？我們觀察這種左派的極權主義國家，其建設成果如何，再也不能看他們公開的官方資料了。因爲那些資料，極其騙人的、掩飾的能事。緬甸尼溫政權，原是自恃其國資源豐富，逐去較有資本而努力賓業比緬甸人高得太多的外僑（特別是中國人），而把笨頭笨腦的緬人一律約束入合作社，這樣一來，民族主義的慾望，似乎滿足，但是這種一時痛快的民族主義，無益於經濟；合作社也救不了經濟。一羣笨頭笨腦的傢伙到合作社裏，加上投資不足，並不能保證人人有飯吃。這次仰光「國營工廠」罷工事件，正是爲工作過勞而吃不飽所引起。

極權國家平時罩住一層黑幕，外人窺不見，聽不聞，但是到了緊要關頭，痛苦的一羣都會呼出聲音來。緬甸如此，其他一切極權國家，亦莫不如此！（西岳）

彩色生活

查貪污難題

信口開河　·德公·

廉政公署專員就表示話時間但絕未考慮本身之安全問題，其實做到佢個一份，根本唔駛驚，若果驚就唔做矣。唔止佢一個人，即所有參加廉政專員公署做事者亦均如此。廉政專員所謂得嘛，凡係貪污事件，必有受賄者，亦必有行賄者。所以有人話要將所有之非法外圍狗馬以及色情事業，全部改爲合法化，則唔駛再查貪污矣。合法化之後，即可公開經營，根本唔須要行賄。

不過合法公開經營，是否可以唔須要行賄，仍爲一個大問題，不能夠就此否定，唔須要行賄者。比如德公個仔就問過好多次，點解佢有一個同學，今年放暑假，飄住飛去歐洲，而舊年則去過美國加拿大。德公答曰：佢投胎投錯世門口矣。事實上德公唔好講話有資格帶個仔去歐洲美加，即帶佢去東南亞遊吓埠，亦要攞一份大會方得。德公再問個仔，原來佢個同學之老豆，乃係工程師，所賺之銀紙，當然比德公打報館工好得多矣。

再講番合法經營之問題，比如開一間酒樓，就要應付唔知幾多之部門，廚房要洗得乾淨好乾淨，自然唔在講，不過即洗得乾淨，亦可以搵到並袂着也。除非個間酒樓之事頭，唔想做生意，否則就要識性矣。德公去飲茶之時，就已經聽到酒樓之事頭嘆氣，話生意難做，不過德公再追問佢之時，佢就幾大都唔肯再講，祇答曰：你想我唔做死一行乎？所以，德公認爲好似德公咁，同間酒樓之事頭咁老友，而佢亦唔肯講，故廉政公署即去查，亦查唔到乜嘢也。但根本就唔肯認民從報者，均可以有機會貪污。點一間酒樓，就係一個例，其實例子好多，不勝枚舉矣。比如規模不知幾大之置業公司，起屋之時，可能亦要識性者，否則起好一間大廈，幾個月都唔到入伙紙，就損失慘重矣。當然其中亦有唔少食正沒對之情形存在，不過既識性之後，相多一層樓，都唔會有人干涉。等到查到實時，就可以話負責之人，已經離職，無從查云云，於是就此用盡。

盡市民天職　捐香港公益金

擁有最多讀者的工商晚報

刊登廣告·影响力大　5-280708　5-279307